

POUR VENDRE DANS LE TEMPS DE LE LIRE | Les petites annonces **613 562-0222**

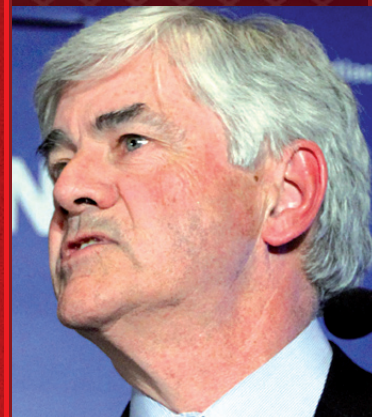


LeDroit



HARPER MAJORITAIRE

🍁 CANNON, PROULX, NADEAU ET LAFRAMBOISE EMPORTÉS PAR LA VAGUE ORANGE



🍁 DU PAREIL AU MÊME DANS LA RÉGION D'OTTAWA

🍁 LE NPD DEVIENT L'OPPOSITION OFFICIELLE

🍁 LE BLOC RAYÉ DE LA CARTE, DUCEPPE QUITTE




2011 C 250
35 900\$
plus taxes + frais



Ogilvie Motors Ltd
1110 boul. St-Laurent 613 745-9000
ogilvie.mercedes-benz.ca

« LE MONDE EST UN ENDROIT MEILLEUR APRÈS LA MORT DE BEN LADEN » BARACK OBAMA



PAGES 16-17

Jacques Lamarche
Directeur des ventes



2011 FORD FIESTA
4 portes, auto., clim., et beaucoup plus.
119\$* aux 2 sem.
(*S.A.C. 84 mois (182 versements aux 2 sem.)
Taux 4,59%, acompte 3 000\$, tout inclus. Immatriculation en sus)

MONT-BLEU FORD
375, boul. Maloney O. Gatineau
819-669-0111

solde pré-saison
rabais sur tous les modèle 2009 et 2010*



15% DE RABAIS sur les vêtements et accessoires

2011 YORKVILLE 299\$ REG 355\$

RABAIS 56.00\$



2011 CRR3 1499\$ REG 1745\$

RABAIS 246.00\$



PRO CYCLE HULL
www.bicyclettesdehull.com
675, ST-JOSEPH | QUÉBEC | CANADA

PRO CYCLE AYLMER
www.procycleaylmer.com
216 CH D'AYLMER | GATINEAU, QUÉBEC | CANADA

Le prix peut être plus élevé à l'étranger
20818112345
96¢ + TAXES DU LUNDI AU VENDREDI 6



PATRICK WOODBURY, LeDroit



SIMON SÉGUIN-BERTRAND, LeDroit

Françoise Boivin et Nycole Turmel, deux candidates vedettes du Nouveau Parti démocratique, ont délogé Richard Nadeau et Marcel Proulx, respectivement. La victoire de Turmel est d'autant plus remarquable qu'elle est la première femme élue députée de Hull-Aylmer.

Le NPD cartonne en Outaouais, délogeant même le conservateur Lawrence Cannon

Le raz-de-marée orange se concrétise

La vague orange s'est transformée en tsunami emportant tout sur son passage, hier, en Outaouais et au Québec. Même le numéro deux du gouvernement conservateur, Lawrence Cannon, y est passé dans Pontiac, défait par Mathieu Ravignat, un inconnu littéralement porté par la ferveur néo-démocrate.



MATHIEU BÉLANGER
mabelanger@ledroit.com

La grosse machine à faire sortir le vote des libéraux, des conservateurs et des bloquistes n'aura finalement été d'aucun secours. Les électeurs de l'Outaouais, comme la majorité des Québécois ont tourné le dos aux «vieux partis» et sorti du paysage politique le Bloc québécois, pourtant majoritaire au Québec depuis sa fondation en 1993. Jamais le Bloc n'avait recueilli moins de 37 sièges. Aujourd'hui, il n'a même plus le statut de parti officiel.

Les premiers signaux d'alarme face à une déconfiture possible des conservateurs dans Pontiac ont fait surface mercredi dernier. Lawrence Cannon, qui avait lancé sa campagne tardivement et qui avait dû s'absenter de son comté pendant une semaine pour remplir ses responsabilités de ministre des Affaires étrangères, avait alors affirmé que les gens de sa circonscription comprenaient le rôle qu'il devait jouer au sein du gouvernement Harper et qu'il ne lui en tiendrait pas rigueur.

Une forteresse tombe

Même la forteresse libérale presque centenaire de Hull-Aylmer, détenue par Marcel Proulx depuis 1999, est tombée aux mains de la néo-démocrate

et ancienne présidente de l'Alliance de la fonction publique du Canada, Nycole Turmel. Ce changement de garde est doublement historique. Jamais les électeurs de cette circonscription n'avaient voté pour autre chose que le rouge libéral. M^{me} Turmel devient du même coup la première femme à représenter Hull-Aylmer à la Chambre des communes.

Le Nouveau Parti démocratique (NPD) a aussi facilement enlevé le comté de Gatineau au Bloc québécois et son député sortant, Richard Nadeau, en faisant élire leur candidate vedette, Françoise Boivin. Celle qui avait arraché une courte victoire au même Richard Nadeau en 2006 et passée à un cheveu de la victoire en 2008 effectuée donc un retour sur la scène

fédérale, mais cette fois grâce à une écrasante majorité de 62 % des voix et drapée de l'orange néo-démocrate.

C'est dans Gatineau que les premiers signes d'une éclatante victoire du NPD lors du scrutin au Québec sont apparus. La popularité de Françoise Boivin s'est mise à grimper en flèche dans les heures suivant des allégations de favoritisme contre elle du temps qu'elle était députée libérale. La ferveur néo-démocrate n'a jamais diminué par la suite, faisant même bouler de neige ailleurs au Québec.

Dans Argenteuil-Papineau-Mirabel, même le bloquiste Mario Laframboise, qui n'avait jamais été mis en danger depuis 11 ans comme député, n'a pu agir comme rempart contre l'assaut néo-démocrate. Lui qui gagnait habituellement ses élections avec des majorités frisant les 50 % a été défait facilement par Mylène Freeman, une jeune femme qui avait travaillé à la campagne de Thomas Mulcair en 2008 et qui s'était présentée

comme conseillère municipale à la mairie de Montréal en 2009.

Autre histoire à Ottawa

Dans la capitale nationale, c'est le beau fixe. Le raz-de-marée néo-démocrate qui a déferlé sur le Québec s'est arrêté sur les rives de la rivière des Outaouais. Tous les députés sortants seront de retour au Parlement.

En faisant très majoritairement confiance au NPD pour les représenter à Ottawa, les électeurs de l'Outaouais se sont donné des députés qui devraient obtenir des postes clés au sein de l'opposition officielle de Jack Layton. Ce dernier avait qualifié Nycole Turmel et Françoise Boivin de «ministrables», au lendemain du débat des chefs. Toutefois, en tournant le dos au seul élu conservateur, la région s'est fermée la porte du cabinet de Stephen Harper qui aura la destinée du pays entre les mains pour au moins les quatre prochaines années.



ABRI-MOUSTIQUAIRE SOLARIUM 3 SAISONS SOLARIUM 4 SAISONS

Investissez dans votre qualité de vie... à peu de frais

Solariums
Panovision

NOUS PAYONS LA
TPS ET LA **TVQ**
ou aucun paiement avant 2012

Pour une période limitée

CARREFOUR DU CASINO 705, Boul.de la Carrière, Gatineau
LUN-VEN: 10h - 17h, SAM: 10h - 15h - Autre temps sur rendez-vous

Solariums de qualité, à prix abordable

819-778-5313 ou 1 800-361-9232

www.panovision.ca



Photos La Presse Canadienne



PARTI CONSERVATEUR

165*

NOUVEAU PARTI
DÉMOCRATIQUE

105*



PARTI LIBÉRAL

34*



BLOC QUÉBÉCOIS

3*



PARTI VERT

1*

*Nombre de sièges à 0h 10

Le Bloc québécois et le Parti libéral évincés par les néo-démocrates

Victoire écrasante des conservateurs

JOËL-DENIS BELLAVANCE
La Presse

Le Parti conservateur de Stephen Harper a réussi, après trois tentatives, à remporter une majorité hier aux élections fédérales qui ont marqué une ascension fulgurante du NPD et l'effondrement total du Bloc québécois. Le Parti libéral a aussi encaissé la pire défaite de son histoire.

Au moment de mettre sous presse, le Parti conservateur avait remporté la victoire ou était en avance dans 165 circonscriptions, et le NPD avait remporté la victoire ou était en avance dans 105 circonscriptions. Le Parti libéral était réduit à 34 sièges. Le Bloc, presque anéanti, n'avait remporté que trois sièges. Du coup, le Bloc perd son statut de parti reconnu à la Chambre des communes (minimum de 12 sièges).

Les Canadiens se donnent donc un premier gouvernement majoritaire depuis les élections de 2000 et après avoir opté pour trois gouvernements minoritaires de suite en sept ans.

Le NPD a fait des gains substantiels au Québec aux dépens du Bloc québécois, qui a encais-

sé une cinglante défaite. Pour la première fois depuis 1993, les électeurs ont tourné le dos massivement au Bloc québécois pour appuyer les troupes de Jack Layton, qui deviendra le chef de l'opposition officielle.

Même le chef bloquiste Gilles Duceppe a été rejeté par les électeurs de Laurier - Saint-Marie, qui ont choisi la néo-démocrate Hélène Laverdière. Le chef du Parti libéral, Michael Ignatieff, a aussi été battu dans sa circonscription d'Etobicoke Centre, défait par le conservateur Bernard Trotter.

Au Québec, le NPD a fait le plein de votes, comme le prévoyaient les sondages, en remportant la victoire ou en étant en avance dans 60 circonscriptions. Le Parti conservateur n'avait plus que six sièges et le Parti libéral, cinq. Le Bloc québécois arrivait loin derrière avec trois sièges seulement au moment de mettre sous presse.

Le pire résultat obtenu par le Bloc québécois était de 38 % des suffrages en 1997 et en 2008. Mais la division du vote fédéraliste avait permis au parti souverainiste de récolter 44 sièges et 47 sièges respectivement lors de ces deux scrutins.

La ministre des Affaires inter-

gouvernementales, Josée Verner, était en difficulté au moment de mettre sous presse. Le ministre des Anciens Combattants, Jean-Pierre Blackburn, a aussi été emporté par la vague orange, défait par le syndicaliste Claude Patry.

Le Québec sera donc fortement sous-représenté dans le gouvernement Harper, réélu pour un mandat de quatre ans. Stephen Harper devra trouver un moyen d'assurer une représentation adéquate du Québec au Conseil des ministres en nommant des sénateurs ou en tendant une perche à l'un des cinq députés libéraux élus de la province.

Dans les provinces atlantiques, qui comptent 32 sièges en tout à la Chambre des communes, tous les ministres conservateurs ont été facilement réélus, dont le ministre de la Défense, Peter MacKay. Les conservateurs ont réussi à arracher trois sièges aux libéraux dans cette région du pays, dont celui de Madawaska-Restigouche, au Nouveau-Brunswick, où l'ancien ministre dans le gouvernement Mulroney, Bernard Valcourt, s'est mérité la victoire.

Les stratèges libéraux étaient convaincus, en provoquant des élections fédérales au prin-

temps, de pouvoir faire des gains et empêcher les conservateurs de Stephen Harper d'obtenir la majorité qui leur échappait depuis 2006.

De toute évidence, ils ont perdu leur pari et encaissé un revers historique. Les libéraux devront maintenant entreprendre une difficile reconstruction qui pourrait prendre quelques années. Certains observateurs estiment que le Parti libéral n'aura pas le choix de se fusionner avec le NPD pour espérer reprendre le pouvoir au jour.

Fin du règne minoritaire

Un parti doit remporter au moins 155 sièges à la Chambre des communes afin de former un gouvernement majoritaire. Les Canadiens ont élu un gouvernement minoritaire en 2004, en 2006 et en 2008. Il s'agit de la plus longue période de gouvernement minoritaire dans l'histoire du pays.

À la dissolution du Parlement, le 26 mars, le Parti conservateur détenait 143 sièges, le Parti libéral, 77, le Bloc québécois, 47 et le NPD, 36. Il y avait deux députés indépendants, André Arthur et Helena Guergis, et trois sièges vacants.

MAMAN NE VEUT PAS RECEVOIR DES FLEURS ...
... ELLE PRÉFÈRE LE FORFAIT ANTISTRESS

AVEC ENVELOPPEMENT CORPOREL,
MASSAGE DE DÉTENTE (60 MINUTES) ET PLUS ENCORE !

CHÈQUES CADEAUX DISPONIBLES AU STUDIO157.COM

819 663.8387

 Joignez-nous sur facebook

348 Main - Gatineau

2556315



SPAS
RELAIS SANTÉ*
— certifiés — certified —



LEDROIT, LE MARDI 3 MAI 2011

TÉMOINS D'UN ÉVÉNEMENT

VOUS AVEZ DES NOUVELLES,
DES PHOTOS D'ACTUALITÉ ?

613-562-0333
nouvelles@ledroit.com

MÉTÉO en détails PAGE 35



Nuageux. Pluie débutant
en après-midi.

Max. 10 Min. 8

NOUS JOINDRE

Renseignements généraux: 613-562-0111

Rédaction
nouvelles@ledroit.com 613-562-0333

Abonnements et livraison du journal
tirage@ledroit.com 613-562-0555
www.cyberpresse.ca/abonnement 1 800-267-6961
Lundi au vendredi: 6 h — 16h30
Samedi: 7 h — 12 h

Publicité
(annonces commerciales) 613-562-7747
Lundi au vendredi: 8 h 30 à 16 h 30

Petites annonces
petitesannonces@ledroit.com 613-562-0222
necrologie@ledroit.com 1 800-267-9555
Lundi au vendredi: 8 h — 19 h
Samedi: 8 h — 12 h

SOMMAIRE

Actualités	16	Horoscope	26
Arts	24	Loteries	22
Détente	26	Nécrologie	33
Économie	23	Petites annonces	27
Éditorial	12	Sports	34
Forum	13	Statistiques	35

Le quotidien LeDroit est publié
et édité par LeDroit, une division
de 3834310 Canada Inc dont
le siège social est sis au
47 rue Clarence Bureau 222
à Ottawa, Ontario, K1G 3J9.
LeDroit est imprimé à Gatineau
par la compagnie Qualimax,
propriété de Transcontinental.



merci de
recycler ce journal

Sur le web



ledroit.cyberpresse.ca

ÉLECTIONS FÉDÉRALES

▶ POUR TOUT SAVOIR SUR
LE DÉNOUEMENT DE
LA CAMPAGNE ÉLECTORALE,
SUIVEZ NOTRE COUVERTURE
COMPLÈTE SUR LE WEB.

Elle comprend:

- Les dernières nouvelles régionales et nationales
- Les résultats complets dans chacune des 308 circonscriptions
- Les réactions des candidats locaux
- Des portraits des circonscriptions régionales
- Les photos et les vidéos de la soirée électorale



PATRICK WOODBURY, LeDroit

Le bloquiste Richard Nadeau a été délogé par Françoise Boivin, hier. La bouillante avocate retourne aux Communes. Mais cette fois-ci, elle siègera sous la bannière du Nouveau Parti démocratique.

Gatineau

Nadeau s'incline devant Boivin



PATRICK DUQUETTE
pduquette@ledroit.com

Françoise Boivin a gagné son pari. Trois ans après son départ fracassant du Parti libéral, la bouillante avocate effectue un retour à la Chambre des communes comme députée de la circonscription de Gatineau. Mais cette fois-ci, elle siègera sous la bannière du Nouveau Parti démocratique (NPD), sur les bancs de la nouvelle opposition officielle.

Portée par la montée du NPD, M^{me} Boivin a aisément remporté une circonscription chaudement disputée depuis 2004. Dès 22 h 12, son avance était telle que ses partisans, réunis dans un bar sportif de Gatineau, ont annoncé sa victoire. De nature volubile, l'avocate et animatrice d'affaires publiques était sans voix à son arrivée à la tribune. «C'est rare que ça m'arrive, mais j'ai un blanc total», a-t-elle avoué, avant de reprendre ses esprits.

Au moment de mettre sous presse, M^{me} Boivin avait récolté 62,5 % des suffrages, avec une confortable majorité de plus de 17 000 voix sur son plus proche poursuivant. M^{me} Boivin a devancé

son éternel rival Richard Nadeau du Bloc québécois, lointain deuxième avec 14,9 % des suffrages, et le libéral Steven MacKinnon à 13,5 %. La conservatrice Jennifer Gearey et le vert Jonathan Miejer fermaient la marche avec 8 % et 1,1 % des votes.

Dans son discours de victoire, M^{me} Boivin a fait référence aux attaques personnelles dont elle a été la cible ces dernières semaines. Elle a d'ailleurs salué sa collaboratrice Ursula Strolenberg, au centre des allégations de favoritisme rapportées dans un article du *Devoir*. «Elle a eu sa part de claques dans la face alors que son seul crime est d'être ma grande chum», a dit M^{me} Boivin.

Loin de faire dérailler sa campagne, les attaques ont semblé jouer en sa faveur. «Je me suis battu pour mon honneur. Je me suis tenu debout. Mais je vous avoue que ça faisait du bien de lire vos commentaires sur Facebook avant de me coucher», a confié la nouvelle députée néo-démocrate, qui a utilisé à profusion les médias sociaux. Pour Françoise Boivin, cette victoire marque un retour vers la colline parlementaire où elle a été députée libérale de Gatineau de 2004 à 2006, avant de faire défection pour rejoindre les rangs du parti de Jack Layton.

Tristesse au Bloc

L'atmosphère était à la tristesse dans un autre bar sportif de Gati-

neau. En compagnie de ses proches et de collaborateurs, Richard Nadeau contemplait l'étendue de sa défaite et de celle du Bloc québécois. «Jamais je ne me serais attendu à cela», admettait-il, déconfit.

M. Nadeau parlait, la voix éteinte, de la «satisfaction du devoir accompli». Il a refusé d'expliquer la déconfiture du Bloc québécois. «Je laisse le soin aux spécialistes de le faire», a-t-il dit. Après cinq ans de travail comme député, il compte reprendre sa profession d'enseignant. D'ici au prochain rendez-vous électoral, qu'il souhaite être un référendum sur la souveraineté du Québec. «Il y aura un rendez-vous national maintenant que Harper est majoritaire», prédit-il.

Le libéral Steve MacKinnon tentait lui aussi d'expliquer sa défaite. L'ancien directeur général du PLC a mené une campagne énergique et fait défiler plusieurs vedettes à ses côtés. Emporté par la puissante vague de fond néo-démocrate, M. MacKinnon constatait avec regret que les enjeux locaux n'ont guère joué au moment du choix des électeurs, lui qui militait avec ferveur en faveur d'un nouveau pont entre Ottawa et Gatineau. Il a ajouté que «l'heure est aux remises en question» pour les partis dont les appuis se sont effrités en faveur des néo-démocrates, ajoutant qu'il a bien l'intention de participer à la réflexion.

Hull-Aylmer

La fin d'un château fort libéral



CATHERINE LAMONTAGNE
clamontagne@ledroit.com

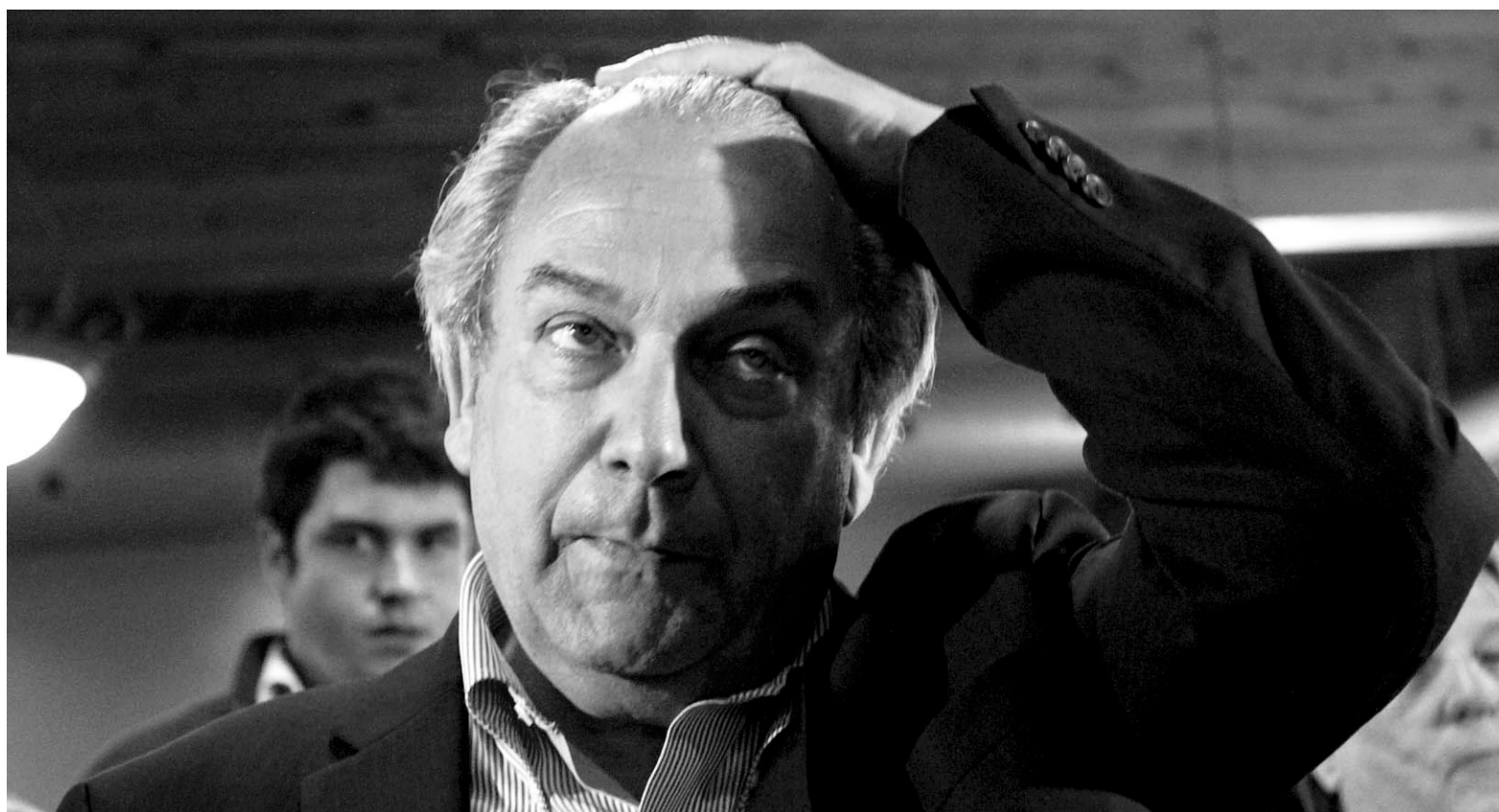
Après plus de dix ans au service des électeurs de Hull-Aylmer, le libéral Marcel Proulx a vu son règne se terminer, hier, au profit de la néo-démocrate Nycole Turmel qui ira rejoindre son chef Jack Layton sur la colline parlementaire.

L'ancienne présidente de l'Alliance de la fonction publique du Canada l'a emporté par une large majorité avec 62% des voix devant le député libéral sortant qui a récolté 19% du scrutin. La conservatrice Nancy Brassard-Fortin, a pour sa part obtenu 10% du vote, le candidat bloquiste, Dino Lemay, 8% et le candidat de Parti vert, Roger Fleury, a terminé la soirée avec 2% du scrutin.

«Je croyais en notre chef, en notre leader, Jack Layton, et il nous a démontré qu'il pouvait nous amener là où nous sommes aujourd'hui», a indiqué Nycole Turmel, convaincue que le travail sur le terrain et sa connaissance du milieu ont fait la différence au cours de cette campagne électorale.

La nouvelle députée de Hull-Aylmer a affirmé ne pas s'inquiéter outre mesure de la majorité conservatrice au Parlement et dit vouloir travailler dans un esprit de collaboration.

«Il va falloir travailler avec eux. J'ai dit tout au long de la campagne que j'allais travailler avec tout



SIMON SÉGUIN-BERTRAND, LeDroit

Au pouvoir depuis 1999 dans Hull-Aylmer, le libéral Marcel Proulx a été défait par la néo-démocrate Nycole Turmel, hier. Il n'a récolté que 19% des voix, alors que l'ex-présidente de l'Alliance de la fonction publique du Canada en a récolté 62%.

le monde et c'est ce que je compte faire», a souligné M^{me} Turmel qui s'engage aussi à rencontrer ses électeurs au cours des prochaines semaines.

Déception chez les libéraux

Au sein des troupes libérales, l'heure était à la déception alors que les militants venaient de perdre une circonscription qui était

jusqu'à tout récemment considérée comme une forteresse libérale. Les quelque 91 000 électeurs de ce secteur n'avaient jamais élu un candidat autre que libéral depuis la création de la circonscription en 1914, si l'on omet le transfuge libéral Gilles Rocheleau qui a siégé sous la bannière du Bloc québécois (BQ) de 1990 à 1993 après avoir claqué la porte du Parti libéral du Canada (PLC)

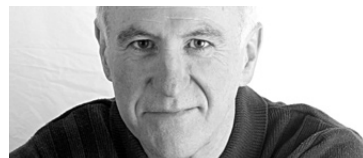
en 1990. Visiblement ébranlé, le député sortant, Marcel Proulx, s'expliquait mal sa défaite et a mis plusieurs minutes à admettre cette dernière, hier, lors de la parution des résultats.

«C'est le choix de l'électorat. On vit dans une démocratie et si c'est ce que les gens d'Hull-Aylmer ont décidé, on va l'accepter», a mentionné M. Proulx, avare de commentaires.

Marcel Proulx a été élu pour une première fois en 1999 et il menait sa 6e campagne électorale. Lors des dernières élections fédérales, en 2008, il l'avait emporté avec 37% du scrutin, loin devant le candidat bloquiste de l'époque, Raphaël Déry, qui avait récolté 22% des votes et le candidat néo-démocrate, Pierre Ducasse, dont le pourcentage de bulletins de vote alloués s'élevait à 20%.

Pontiac

Défait, Lawrence Cannon tire sa révérence



CHARLES THÉRIAULT
ctheriault@ledroit.com

Lawrence Cannon quitte la vie politique active.

Hier soir, l'ex-député conservateur de Pontiac a été défait par le néo-démocrate Mathieu Ravignat qui – au moment d'écrire ces lignes – avait recueilli 14 010 voix contre 9 143 pour M. Cannon. La libérale Cindy Duncan MacMillan a terminé en troisième position avec 3 376 votes, alors que la bloquiste Maude Tremblay en a obtenu 2 782. Suivent Louis-Philippe Mayrand (Parti vert), avec 514, et Benoît Legros (Parti marxiste-léniniste), avec 73.

À son arrivée au chalet de ski du Camp Fortune, où étaient réunis ses partisans, l'ancien ministre des Affaires étrangères s'est dit serein mais incapable d'expliquer sa défaite aux mains d'un candidat aussi peu connu.

«Je me retire de la politique

des cinq dernières années.

À mesure que la soirée avançait, ses partisans étaient de plus en plus tendus et n'osaient pas célébrer la victoire de leur parti sur le plan national, tant ils étaient déçus de la défaite de celui qui était député de Pontiac

dit très fier de la confiance que lui ont témoignée les électeurs de Pontiac.

«C'est un privilège d'avoir été choisi et je m'engage à travailler pour les gens et à mettre en œuvre la plate-forme électorale du NPD. Je pense que la question des régimes de retraite des travailleurs forestiers a joué un rôle dans mon élection. Je représente un grand comté, très diversifié, et je crois que je peux jouer un rôle dans l'opposition, notamment dans les questions environnementales et sur les questions autochtones», a-t-il indiqué.

Aux élections du 14 octobre 2008, Lawrence Cannon l'avait emporté en recueillant 14 023 voix, contre 10 396 pour la libérale Cindy Duncan MacMillan. Le bloquiste Marius Tremblay avait amassé 95 votes.

L'ancien ministre s'est dit serein, mais incapable d'expliquer sa défaite aux mains d'un candidat aussi peu connu.

active», a-t-il déclaré après avoir félicité M. Ravignat et ses autres adversaires. M. Cannon était très déçu d'être défait au moment où son parti forme un gouvernement majoritaire. Il a remercié ses partisans, son épouse et il s'est dit fier de ses réalisations pour le comté de Pontiac au cours

depuis 2006.

«On est tous sous le choc», a déclaré la responsable des communications, Pascale Boulay.

Ravignat fier

Le nouveau député de Pontiac, Mathieu Ravignat, s'est

» EN BREF

LE NPD L'EMPORTE DANS ARGENTEUIL-PAPINEAU-MIRABEL

Le bloquiste Mario Laframboise n'a pas échappé au balayage orange qui a décimé les troupes de Gilles Duceppe au Québec. Le député sortant d'Argenteuil-Papineau-Mirabel s'est fait montrer la porte après un règne de 11 ans. C'est la néo-démocrate Mylène Freeman qui prendra son siège aux Communes. L'ex-whip adjoint du Bloc québécois n'a obtenu que 29% des voix, contre 45% pour M^{me} Freeman, une diplômée de l'Université McGill qui a travaillé pour la campagne de Thomas Mulcair aux élections de 2008. Le libéral Daniel Fox, le fils de l'ancien ministre Francis Fox, a mordu la poussière avec 12% des suffrages exprimés, ex aequo avec le conservateur Yvan Patry. Le vert Stephen Matthews a fermé la marche avec 3% des voix, avec 191 bureaux de scrutin dépouillés sur 283 à 23h39.

François Pierre Dufault, LeDroit

Réélu deux fois dans l'une des plus imprenables forteresses libérales du pays

Galipeau entre dans l'histoire d'Ottawa-Orléans



PHILIPPE ORFALI
porfali@ledroit.com

Ce qui devait être une course extrêmement serrée entre conservateurs et libéraux ne l'a finalement pas été. Royal Galipeau est entré dans l'histoire hier soir en faisant ce qu'aucun candidat conservateur n'avait pu faire avant lui, depuis 1867 : se faire réélire, deux fois plutôt qu'une, dans ce qui était autrefois considéré comme l'une des plus imprenables forteresses libérales du pays.

Aux environs de minuit, le décompte officiel donnait une avance de près de plus de 4000 voix à M. Galipeau, soit 44,3 % des votes, loin devant son adversaire libéral, l'avocat David Bertschi, qui récoltait l'appui de 38,1 % des électeurs.

Une salve d'applaudissements a accompagné l'arrivée de M. Galipeau à la Légion d'Orléans, où s'étaient rassemblés ses supporters, bien que celui-ci ait refusé de se déclarer vainqueur avant le dépouillement de la toute dernière boîte de scrutin.

La salle de la Légion semblait bien grande, hier, pour la trentaine de supporters conservateurs qui s'étaient déplacés pour acclamer leur candidat. « Cette victoire vous appartient, leur a-t-il dit. Depuis des semaines, pendant cette élection qui n'était pas nécessaire, vous nous avez

fait connaître les enjeux qui vous préoccupaient, vous avez milité pour les questions qui vous étaient chères. Vous nous avez dit que vous vouliez un gouvernement près des familles, un gouvernement qui allait prendre soin de l'économie », a déclaré M. Galipeau.

« Le ciel est bleu, ne l'oublions pas. »

M. Bertschi a concédé la victoire à son adversaire peu après 23h30, alors que Royal Galipeau détenait une avance confortable.

« Ce n'est pas le résultat auquel on s'attendait, et je suis sincèrement désolé pour ça. Quel tour de manège incroyable. Je vous remercie de votre appui indéfectible. Mes sincères félicitations à M. Galipeau », a déclaré M. Bertschi, qui avait donné rendez-vous à ses partisans au Centre des arts Shenkman.

Bertschi

Il s'agit d'une défaite crève-cœur pour David Bertschi, qui, depuis sa sélection comme candidat libéral en 2009, avait sillonné d'un bout à l'autre la circonscription, dénonçant l'inaction de son adversaire et le peu d'empressement de celui-ci à faire profiter la circonscription de la manne du gouvernement fédéral.

Alors que M. Bertschi a multiplié au cours des six dernières semaines les activités publiques et les événements médiatiques, M. Galipeau a mené une campagne des plus discrètes, selon l'aveu même de son équipe, préférant s'entretenir directement avec les électeurs plutôt que



ÉTIENNE RANGER, LeDroit

Royal Galipeau a célébré sa victoire historique dans Ottawa-Orléans en compagnie de sa femme Anne Pallascio et son fils Paul.

de participer aux nombreux débats qui avaient été planifiés par divers organismes actifs à Orléans.

De son côté, la candidate du Nouveau Parti démocratique, Martine Cénatus, absente de la circonscription pendant la durée de la période électorale, a tout de même récolté 14,6 % des votes,

un score important pour cette division électorale, où le NPD n'a jamais compté beaucoup d'appui.

Le candidat du Parti vert Paul Maillet a pour sa part obtenu 2,8 % des votes, contre 6,3 % en 2008.

Il s'agit d'une majorité semblable à celle du dernier scrutin,

pour M. Galipeau, qui avait été élu avec une avance de plus de 4000 voix sur son opposant libéral, l'ex-député fédéral Marc Godbout. M. Galipeau avait causé une surprise de taille en 2006 en mettant fin à 18 ans de règne libéral dans Ottawa-Orléans, en défaisant le député Marc Godbout par 2 % des voix.

Un septième mandat pour le député libéral d'Ottawa-Vanier

Mauril Bélanger n'a pas été inquiété



PAUL GABOURY
pgaboury@ledroit.com

Malgré les sondages nationaux favorables aux bleus et aux néo-démocrates, les électeurs de la forteresse libérale d'Ottawa-Vanier se sont gardés d'une petite gêne en redonnant un septième mandat consécutif au député libéral sortant Mauril Bélanger.

« C'est toute une soirée. Je remercie les électeurs d'Ottawa-Vanier pour ce septième mandat. Je me dirige vers la Chambre des communes demain matin, et ce, dans un esprit de coopération,

pour défendre les intérêts des électeurs d'Ottawa-Vanier, de la meilleure manière possible », a lancé le vainqueur dans Ottawa-Vanier à son arrivée vers 23 h au club de golf Pineview du chemin Blair.

Il a ensuite salué le travail de son chef qui « nonobstant les résultats avait une bonne plateforme et fait une bonne campagne ». Puis, il a promis de suivre de près le premier ministre Harper qui a maintenant l'avenir du pays sur les épaules. Le PLC, a-t-il dit, devra faire une réflexion à la suite du vote d'hier soir.

Le député Bélanger a toutefois vu sa majorité de près de 10000 votes obtenue en 2008 fondre. Après 220 bureaux sur 256, il a obtenu 15572 votes (37,2 %). Il a été suivi au deuxième rang par le néo-démocrate Trevor Haché,

qui a obtenu 12742 votes (30,4 %). Le conservateur Rem Westland n'a pu faire mieux qu'une troisième place malgré le succès de son parti à l'échelle nationale, avec 11366 votes (27,1 %). Le Parti vert y était représenté par Caroline Rieux qui a obtenu 2117 votes (5,1 %), et de Christian Legeais, marxiste-léniniste avec 99 votes.

« Des fois on gagne, des fois on perd » a résumé un militant libéral qui avait l'air dépité par la déconfiture du parti à l'échelle nationale. « Nous avons fait notre part » a lancé une autre militante d'écue.

Une baume

Et la victoire de M. Bélanger est venue en quelque sorte jeter un baume sur une soirée pas du tout excitante pour les dizaines

de militants libéraux qui sont restés silencieux pendant une bonne partie de la soirée.

Dans Ottawa-Vanier, il faut croire que la stratégie de campagne de M. Bélanger a porté fruit encore une fois puisqu'il s'est démarqué notamment en défendant l'idée que le futur pont traversant la rivière Outaouais.

Ottawa-Vanier est une circonscription symbolisant la lutte pour la défense des droits des francophones.

Au début de la journée, M. Bélanger avait exercé son droit de vote et est allé ensuite encourager ses bénévoles de campagne avec la députée libérale à Queen's Park, Madeleine Meilleur.

Lors de l'élection de 2008, M. Bélanger avait alors été élu avec 23948 votes, soit 46 % des

suffrages. Il avait alors obtenu une majorité de 9810 votes. Son plus proche rival avait été le conservateur Patrick Glémaud qui avait obtenu 14138 votes, suivi du néo-démocrate Haché avec 8845 votes.

Dès le début de cette campagne, le candidat libéral Bélanger avait annoncé qu'il voulait perdre 20 livres afin d'amasser des sous pour les sinistrés de l'incendie de la rue Beechwood survenu le 16 mars dernier.

Or, il a non seulement réussi à perdre 22 livres, mais il a largement dépassé son objectif en argent en recueillant non pas 2000 \$, mais plutôt 8500 \$. La pesée officielle a été effectuée par le docteur Harvey Barkun. L'argent recueilli sera remis et géré par le Centre communautaire Crichton.

Pas de changement dans Glengarry-Prescott-Russell et Stormont-Dundas-Glengarry Sud

Pierre Lemieux a toujours la confiance



SAMUEL BLAIS-GAUTHIER
sbgauthier@ledroit.com
correspondant régional

Les partisans de Pierre Lemieux ont été fidèles. D'apparence intouchable tout au long de la campagne, le député conservateur sortant a obtenu pour une troisième fois la confiance des électeurs de Glengarry-Prescott-Russell, dans l'Est ontarien, avec un score similaire à celui de 2008, soit près de 50 % des voix.

«Les gens de Glengarry-Prescott-Russell ont aimé le changement que j'ai apporté en 2006 et c'est pour cela qu'ils m'ont réélu une troisième fois. Soyons clairs, je vais représenter tous les résidents de la circonscription à Ottawa également, sans une alliance à une ligne de parti ou de couleur politique. C'est pour moi un grand honneur d'être réélu et un honneur aussi au sein d'un gouvernement majoritaire», a lancé Pierre Lemieux.

Bourgeois

Les efforts des libéraux n'auront pas suffi à faire élire

la candidate libérale Julie Bourgeois qui a récolté 30 % des votes. Tôt dans la soirée, l'écart s'est creusé et on s'était rendu à l'évidence. L'ambiance dans le quartier général de M. Bourgeois n'était pas si lourde pour autant et déjà, elle parlait reconstruction.

«La population a parlé et on doit respecter ça. Les libéraux doivent se renouveler, mais ici dans Glengarry-Prescott-Russell, nous avons mené une campagne honnête, positive et dynamique. Je n'ai aucun regret. Nous avons une équipe — locale — du tonnerre qui est prête à continuer», a déclaré Julie Bourgeois.

La vague orange a fait des vagues jusque dans l'Est ontarien. Le candidat néo-démocrate, Denis A. Séguin doit ses quelque 17 % d'appui à la popularité de son chef, Jack Layton, lui qui a été quasi absent tout au long de la campagne.

Malgré le fait qu'elle ait mené une course active, la candidate du Parti vert, Sylvie Lemieux n'aura pas réussi son pari de doubler son score de 2008, pour franchir la barre des 10 %. Au moment d'aller sous presse, M^{me} Lemieux a récolté un maigre 4 % des suffrages.

Lauzon réélu

Idem dans la circonscription



Pierre Lemieux, réélu pour un troisième mandat dans Glengarry-Prescott-Russell

SAMUEL BLAIS-GAUTHIER, LeDroit

voisine, Stormont-Dundas-Glengarry sud, qui reste elle aussi dans le giron conservateur. Le député sortant Guy Lauzon a

été réélu facilement avec plus de 60 % des votes et suit derrière le néo-démocrate démocratique Mario Leclerc avec 18 % des voix.

La candidate libérale, avocate et conseillère municipale de Cornwall arrive troisième avec 17 % des appuis.

Le portrait demeure le même dans la capitale



FRANÇOIS PIERRE DUFAULT
fpdufault@ledroit.com

La «vague orange» qui a déferlé un peu partout au Canada s'est arrêtée aux limites du centre-ville d'Ottawa, hier, redonnant la circonscription d'Ottawa-Centre à Paul Dewar mais ne permettant à aucun autre candidat néo-démocrate de l'emporter dans le centre, le sud et l'ouest de la capitale.

En fait, les couleurs de la carte électorale à Ottawa sont exactement les mêmes qu'avant le déclenchement des élections.

Qu'à cela ne tienne, la force qu'a pris le NPD à la grandeur du pays semblait avoir donné des ailes à M. Dewar, qui l'a emporté facilement contre le libéral Scott Bradley, le conservateur Damian Konstantinacos et la verte Jen Hunter. Il les a coiffés avec 53 % des voix, contre 22 % pour son plus proche adversaire, M. Konstantinacos.

Précédé de l'ex-leader néo-

démocrate Ed Broadbent qui lui a ouvert la voie dans Ottawa-Centre en 2004, M. Dewar a été porté en triomphe à son arrivée à son rassemblement. «Ne rêvez pas de petits rêves», a-t-il lancé à une foule en liesse.

Le libéral David McGuinty a tenu bon dans Ottawa-Sud, l'emportant avec 43 % des voix contre son plus proche adversaire, le conservateur Elie Salibi, qu'il affrontait pour une deuxième fois. Ce dernier a connu une performance égale à 2008, avec 33 % des voix. Le néo-démocrate James McLaren a pour sa part obtenu 19 % des appuis et le vert Mick Kitor, 3 %.

Le portrait est également demeuré inchangé dans Ottawa-Ouest-Nepean, où le conservateur sortant John Baird l'a emporté avec 44 % des voix. Les espoirs des libéraux reposaient sur l'ex-conseillère principale aux Nations unies, Anita Vandenberg, qui a dû se contenter d'une deuxième place avec 31 % des suffrages exprimés. La néo-démocrate Marlene Rivier a obtenu 21 % des appuis et le vert Mark Mackenzie, 4 %.

Dans Nepean-Carleton, le conservateur sortant Pierre Poilievre a été reconduit sans dif-

ficulté avec 54 % des suffrages exprimés, contre le libéral Ryan Keon, qui en a récolté 25 %. Le néo-démocrate Ric Dagenais et le vert Jean-Luc Cooke ont respectivement obtenu la faveur de 17 % et 4 % de l'électorat. Rappelons qu'après avoir défait l'ex-ministre libéral David Pratt en 2004, alors qu'il n'avait que 28 ans, M. Poilievre a remporté les deux derniers scrutins avec 55 % et 5 % des voix.

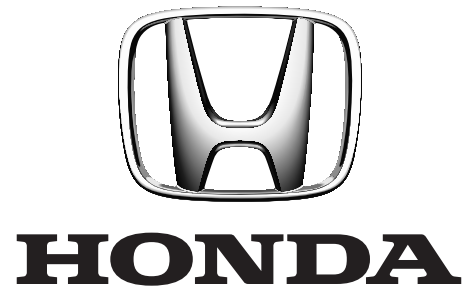
Les conservateurs ont également gardé la main sur la circonscription de Carleton-Mississippi-Mills, qui inclut les secteurs Kanata, Stittsville et West-Carleton de la Ville d'Ottawa, de même que la municipalité de Mississippi Mills dans le comté de Lanark. Le whip en chef du gouvernement, Gordon O'Connor, y a obtenu un quatrième mandat avec 56 % des voix, contre la libérale Karen McCrimmon, la néo-démocrate Erin Peters et le vert John Hogg.

Les conservateurs Cheryl Galant, Scott Reid et Gord Brown ont été réélus facilement dans leur circonscription respective de Renfrew-Nipissing-Pembroke, Lanark-Frontenac-Lennox-et-Addington et de Leeds-et-Grenville, au sud-ouest d'Ottawa.



Paul Dewar l'a emporté facilement dans Ottawa-Centre.

PATRICK WOODBURY, Archives, LeDroit



**Accord et
CR-V 2011**

À partir de

0,9%

**À la location
et à l'achat**

L'Association des concessionnaires Honda du Québec

hondaquebec.ca

Le taux de financement de 0,9% est disponible sur approbation de crédit pour tous les CR-V 2011 neufs pour une période allant jusqu'à 48 mois à la location et jusqu'à 60 mois à l'achat et pour toutes les Accord 2011 neuves pour une période allant jusqu'à 24 mois à la location et à l'achat. Par exemple, un montant de 15 000 \$ financé à 0,9% sur 60 mois donne des mensualités de 255,76 \$, des frais de crédit de 345,60 \$, pour une obligation totale de 15 345,60 \$. Aucun acompte requis. Les taxes, droits, assurances et immatriculation sont en sus. Le concessionnaire peut vendre ou louer à prix moindre. Offres valides seulement pour les résidents du Québec chez les concessionnaires Honda du Québec participants. Offres d'une durée limitée sujettes à changement sans préavis par le manufacturier et valides sur les véhicules en inventaire seulement. Photos à titre indicatif seulement. Voyez votre concessionnaire Honda pour plus de détails.

À Ottawa-Orléans et Ottawa-Ouest-Nepean, entre autres

Des électeurs de la région cibles de canulars

PHILIPPE ORFALI
porfali@ledroit.com

Alors que des millions de Canadiens se dirigeaient vers les urnes, hier, des centaines d'entre eux, dont plusieurs dans les circonscriptions d'Ottawa-Orléans et d'Ottawa-Ouest-Nepean, ont reçu des appels leur indiquant – faussement – que leur bureau de scrutin avait changé d'endroit.

La nouvelle a été confirmée au *Droit* par une représentante d'Élections Canada. « Ces appels nous inquiètent. Il s'agit d'appels informatisés frauduleux où des gens prétendaient être des représentants d'Élections Canada et (disaient) que les bureaux de vote avaient été relocalisés. Or, c'est tout à fait faux », a indiqué Francine Bastien, porte-parole d'Élections Canada.

« Nous pouvons confirmer que la région d'Ottawa a été tou-

chée par plusieurs appels de ce genre, bien que nous n'ayons pas de chiffres précis, car ce ne sont pas tous les électeurs qui nous rapportent ce genre d'appel. C'est un balayage de canulars téléphoniques à l'échelle du pays et la capitale n'a malheureusement pas été épargnée. »

Les premiers appels auraient été reçus dès l'ouverture des bureaux de scrutin. Une dizaine d'électeurs d'Ottawa-Orléans ont ensuite transmis cette information au candidat libéral de l'endroit, David Bertschi.

Plus précisément, des résidents des quartiers Avallon et Fallingbrook d'Orléans auraient reçu des appels affirmant que leur lieu de vote, à l'école secondaire publique Béatrice-Desloges ne serait pas ouvert aujourd'hui, et de se diriger à un autre endroit.

M. Bertschi s'est dit « troublé » par ces appels, sans toutefois jeter le blâme sur son adversaire

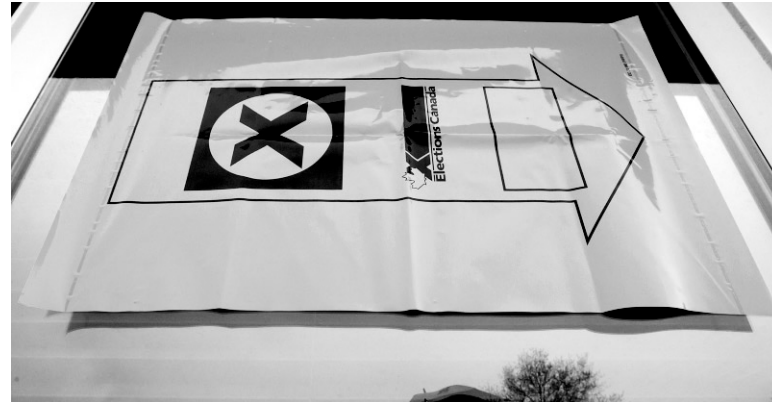
conservateur Royal Galipeau.

Des appels semblables auraient également été logés chez des supporters libéraux d'Ottawa-Ouest-Nepean.

Pas d'enquête possible

Aucune enquête au sujet de ces appels n'était possible hier en raison de la tenue des 41e élections générales, selon Elections Canada. Une plainte doit être déposée par un électeur auprès du Commissaire aux élections fédérales, qui enquêtera par la suite. Mais ce processus pourrait prendre des mois.

Il est crucial de savoir qu'Élections Canada ne communiquera jamais avec l'électeur par téléphone, dit M^{me} Bastien. « Les gens doivent se fier à l'information inscrite sur leur carte d'électeur, et en cas de doute consulter www.elections.ca ou appeler le 1-800-463-6868. Il s'agit de la seule information fiable. »



La Presse Canadienne

Des centaines de citoyens ont reçu des appels leur disant – faussement – que leur bureau de scrutin avait changé d'adresse, hier.

Médias sociaux

Le black-out électoral violé

Certains résultats d'élections étaient déjà affichés sur Twitter, hier soir, avant même la fermeture de tous les bureaux de scrutin à travers le pays.

Des utilisateurs du site de microblogues, en infraction à la loi, ont publié des résultats des Maritimes avant la fermeture des bureaux de scrutin dans l'ensemble du pays.

Des personnes d'autres pays se sont aussi portées volontaires pour publier des résultats de l'élection pendant la période de *black-out*.

Les gazouillis, dont plusieurs ont comme repère « #tweettheresults », sont visibles à quiconque visite le site, peu importe s'ils sont eux-mêmes des utilisateurs de Twitter ou non.

Le nom de repère fait référence à un site Internet du même nom, créé par un groupe de trouble-fête virtuels qui comptaient recueillir les gazouillis d'utilisateurs de Twitter et partager les résultats avant la fermeture de tous les bureaux de vote.

Il s'est toutefois révélé que le groupe n'est pas passé de la parole aux actes. Leur site Internet, tweettheresults.ca, a été fermé à 19 h, heure de l'Est, soit le début de la période de *black-out*.

« Plutôt que de faire face à la

possibilité d'une amende ou à une longue bataille judiciaire, nous avons mis ce site hors ligne pendant trois heures, dit un message sur le site. Quand la liberté d'expression reviendra en vigueur au Canada à 22 h, le site sera à nouveau fonctionnel et vous pourrez y lire tous les gazouillis qui se seront accumulés dans l'intervalle. »

Le groupe misait sur une certaine protection par le nombre – on espérait qu'Élections Canada sera réticent à appliquer une loi qui les forcerait à imposer des amendes de 25 000 \$ à une multitude de citoyens canadiens.

Une loi vieille de 73 ans

Pour empêcher les électeurs de l'Est d'influencer les choix de ceux demeurant dans l'Ouest du pays, une loi électorale vieille de 73 ans interdit la transmission de résultats d'élections avant la fermeture de la totalité des bureaux de vote.

Les bureaux de vote à Terre-Neuve ont été fermés à 19 h, heure de l'Est, soit deux heures et demie avant ceux du centre du pays et de la majorité de ceux dans l'Ouest, et trois heures avant ceux de la Colombie-Britannique, ce qui donne à

la plupart des Canadiens la chance de savoir ce qui s'est passé dans les Maritimes avant de se rendre dans l'isoloir.

La loi a déjà été mise à l'épreuve devant les tribunaux et a été maintenue, mais n'a pas encore été confrontée à un défi comme celui d'hier soir.

Élections Canada dit avoir entendu parler de ces spéculations, mais attendait de voir ce qui se passerait réellement, hier soir, avant de décider quoi faire.

Les nouvelles technologies créent des situations qu'on n'aurait jamais pu prédire en 1938 quand la loi a été adoptée, a dit le porte-parole John Enright. Ce dernier dit toutefois qu'il n'y aura pas de surveillance systématique d'Internet pour épingler des fautes, et que le commissaire n'ordonnerait une enquête que s'il y avait une plainte.

Enright dit qu'il revient au Parlement de déterminer si la loi est devenue désuète à l'ère des communications modernes. Les États-Unis ont les mêmes défis en lien aux fuseaux horaires, mais on ne tente pas d'empêcher les électeurs californiens de connaître les résultats sur la côte Est avant de se rendre aux bureaux de vote.

La Presse Canadienne

Gratuit

JOURNÉE D'ESSAI



dimanche 8 mai

DE 12H JUSQU'À 16H

au centre de plein air du Lac-Leamy

Plus de 200 canots et kayaks en inventaire

VIVEZ
VERT
VIVEZ
BLEU



CAMP DE BASE.CA

540, boul. St-Joseph, Gatineau 819 771-2267

NOTE AUX LECTEURS

En raison de l'heure tardive de fermeture des bureaux de scrutin à travers le pays, *LeDroit* est dans l'impossibilité de vous présenter le tableau final des résultats complets des élections fédérales pour les circonscriptions de notre région. Nous le publierons dans notre édition de demain. Le portrait complet est disponible dès maintenant sur notre site web, au cyberpresse.ca/le-droit/.

» EN BREF

IMPORTANT RÉSEAU DE TRAFIQUANTS DÉMANTELÉ

Un important réseau de trafiquants a été mis au jour par le travail concerté des corps de police de Gatineau et de Montréal tard vendredi soir. L'escouade des drogues et de la moralité de la Ville de Gatineau a procédé à trois perquisitions, soit au 82, rue Binet, 123, boulevard Riel et au 501, chemin Klock à Gatineau. Huit personnes ont été arrêtées dans l'Outaouais et deux à Montréal. Ils feront face à des accusations de complot, de trafic, de possession aux fins de trafic de drogue, de possession de drogue, de possession de biens criminellement obtenus et de recel. Les deux présumés criminels montréalais seront aussi accusés de possession illégale d'arme à feu. Les policiers de Gatineau ont mis la main sur d'importantes quantités de marijuana et de drogues dures ayant une valeur estimée à 587 260\$ sur le marché noir. Quatre véhicules ont également été saisis.

PANNE RÉGLÉE CHEZ HYDRO ONTARIO

Les 46 000 abonnés d'Hydro Ontario qui ont perdu le courant durant les intempéries de la dernière semaine ont tous été rebranchés, a annoncé le distributeur d'électricité hier. Les intempéries qui se sont abattues jeudi dernier sur la région ont causé de vastes dommages au réseau de distribution, dans l'ensemble de la municipalité. Plus de poteaux ont été abîmés durant l'orage que lors de la tempête de verglas de 1998. Hydro Ottawa a réparé au-delà de 400 pannes. Des lignes à haute tension ont été abattues à 68 endroits, un peu partout à Ottawa.

PELLETIER HONORÉ

L'ancien ministre québécois et député de Chapleau à l'Assemblée nationale, Benoît Pelletier, sera honoré demain par son *alma mater*. L'Association des diplômés de l'Université Laval lui remettra sa plus haute distinction, à l'occasion de la remise des prix Grands diplômés. Cette distinction est conférée à des personnes qui se sont illustrées de façon remarquable au cours de leur carrière. Le constitutionnaliste a notamment été ministre des relations intergouvernementales dans le gouvernement Charest jusqu'en 2008. Depuis son retrait de la politique, M. Pelletier est professeur à la Faculté de droit de l'Université d'Ottawa et chroniqueur au *Droit*.

LeDroit

» ERRATUM

Une erreur s'est glissée dans le texte publié dans *LeDroit* du samedi 30 avril, à propos du Tour du silence. Il était écrit que le Tour du silence aurait lieu mercredi prochain alors qu'il aurait fallu lire «le mercredi 18 mai». Nos excuses.



MARTIN ROY, Archives LeDroit

Un homme de 49 ans est décédé samedi à l'édifice de la fonderie. Il a subi un malaise cardiaque lors d'un match de volley-ball.

Après le décès d'un joueur de volley-ball samedi

La Fonderie aura son défibrillateur

GUILLAUME ST-PIERRE
gstpierre@ledroit.com

Le maire de Gatineau Marc Bureau s'est engagé hier matin à débloquer les fonds nécessaires afin de doter l'édifice de la Fonderie d'un défibrillateur cardiaque. L'annonce survient deux jours après qu'un homme de 49 ans soit décédé suite à un malaise cardiaque lors d'une partie de volley-ball, samedi après-midi.

«Je peux vous dire qu'il y aura un défibrillateur qui va être installé à la Fonderie dans les prochaines semaines», a

affirmé le maire.

«Il aura fallu que le maire intervienne pour que ça bouge à la Ville, c'est malheureux», a réagi la Coordinatrice du centre de soccer intérieur de la rue Montcalm, Marie-Thérèse D'Amour.

M^{me} d'Amour affirme avoir fait des demandes répétées à la Ville depuis quatre ans pour qu'un défibrillateur soit installé dans l'édifice de la Fonderie, propriété de la Ville de Gatineau.

Questionné à savoir pourquoi le Centre multisport ne pouvait compter sur ce genre d'appareil lorsque l'homme s'est effondré

cette fin de semaine, le maire a répondu que la gestion de l'édifice revenait à l'Association régionale de soccer de l'Outaouais (ARSO), tout en ajoutant qu'il ne souhaitait pas «leur renvoyer la balle».

«Si on m'avait dit que c'était de notre ressort, on n'aurait pas continué à faire des demandes pour en obtenir un. On aurait pris une décision il y a longtemps», dit-elle.

Pas le premier incident

M^{me} d'Amour a réitéré ses demandes auprès de la Ville la

semaine dernière, alors qu'un homme a lui aussi subi un malaise cardiaque le 17 avril dernier. Ce dernier a eu plus de chance et a réussi à survivre.

Dans un courriel daté du 29 avril, un fonctionnaire de la Ville confirme à M^{me} d'Amour qu'aucun fonds n'est disponible pour l'achat de l'appareil.

Le maire Bureau a assuré que tous les employés de l'édifice de la Fonderie seraient formés adéquatement à l'utilisation du défibrillateur lorsque celui-ci sera en place. M^{me} d'Amour a fait la même profession de foi plus tard en journée.

Dans le bloc cellulaire de la police d'Ottawa

La surveillance vidéo passe en haute définition

FRANÇOIS PIERRE DUFAULT
fpdufault@ledroit.com

La surveillance vidéo passera bientôt en haute définition dans le bloc cellulaire central de la police d'Ottawa. Après l'installation d'un système d'enregistrement audio pour un peu moins de 50 000 \$, en février, ce sera au tour du système de surveillance vidéo de changer de peau, aux coûts de 286 000 \$ plus taxes.

Hier, la Commission des services policiers d'Ottawa (CSPO) a approuvé une telle dépense pour mettre à jour son système de caméras de surveillance, qua-

lifié de «désuet» par le chef de police Vernon White. «Avec le système actuel, c'est difficile de distinguer ce que l'on voit sur les images qui nous proviennent du bloc cellulaire. Nous devons agir rapidement pour corriger la situation», a-t-il déclaré.

Certaines des caméras du système actuel dateraient de 1994. Les images qu'elles captent seraient granuleuses et embrouillées, aux dires du chef White. Leur piètre qualité poserait problème lorsque vient le temps de les visionner pour comprendre le déroulement d'incidents comme celui de Stacy Bonds, hautement médiatisé l'automne dernier.

En plus d'améliorer la qualité des images captées dans le bloc cellulaire du 474, rue Elgin, le nouveau système de surveillance vidéo doit éliminer un délai d'enregistrement de 15 secondes qui existe avec le système actuel.

La CSPO a retenu les services de la firme Sunotech, avec qui elle fait affaires depuis une dizaine d'années. Elle lui a passé le contrat sans appel d'offres, assurant qu'il s'agissait de la seule façon d'implanter rapidement le nouveau système. «Ce n'est pas seulement une question d'argent. C'est aussi une question de livrer la marchandise dans les meilleurs délais»,

a appuyé le chef White.

La police d'Ottawa a décidé d'agir rapidement pour améliorer la surveillance audio et vidéo dans son bloc cellulaire central, à la suite de la controverse soulevée par la publication, par un juge de la Cour supérieure de l'Ontario, de bandes-vidéo montrant une agente spéciale assénant des coups de genou à Stacy Bonds, une jeune femme arrêtée en 2008 pour ivresse dans le marché By.

Cinq autres cas de brutalité policière dans le bloc cellulaire se sont depuis ajoutés et font l'objet d'enquêtes de la Police provinciale de l'Ontario.

Chirurgie d'un jour au Québec

C'est en Outaouais qu'on attend le plus



JUSTINE MERCIER
jmercier@ledroit.com

C'est en Outaouais que la proportion de patients en attente d'une chirurgie d'un jour depuis plus de six mois est la plus élevée au Québec.

Selon les plus récentes données publiées sur le site Internet du ministère de la Santé, il y avait, en date du 26 février dernier, un total de 3134 patients de l'Outaouais en attente d'une chirurgie d'un jour. De ce nombre, 1162 attendaient depuis plus de six mois, soit 37 % de tous les patients en attente. Cette proportion classe la région au pire rang sur 16 régions, alors qu'en moyenne, 25 % des Québécois en attente d'une chirurgie d'un jour patientaient depuis plus de six mois, toujours en fonction des données du 26 février.

Au chapitre des chirurgies nécessitant une hospitalisation, l'Outaouais arrive à l'avant-dernier rang, juste devant Montréal. Dans la région métropolitaine, 33 % des patients devant subir une chirurgie avec hospitalisation attendaient depuis plus de six mois, un taux qui s'établissait à 28 % en Outaouais. La moyenne provinciale est de 23 %.

À l'Agence de la santé de l'Outaouais, on indique que le taux de patients en attente dans la région pour les chirurgies avec hospitalisation a diminué dernièrement, et qu'il se situe présentement à 21 %.

En regardant le portrait de toutes les chirurgies complétées entre le 1^{er} avril 2010 et le 26 février 2011, on constate que 86 % des chirurgies d'un jour réalisées en Outaouais l'ont été en moins de

six mois, alors que la moyenne québécoise est de 92 %. Seule la région de Laval a un résultat inférieur à celui de l'Outaouais, avec 83 % des chirurgies d'un jour réalisées en moins de six mois. Afin d'améliorer la situation, l'Agence souligne qu'un groupe de travail a été mis sur pied « pour faciliter l'accès à l'ensemble des blocs opératoires de la région ».

Hanche, genou, cataracte

L'Outaouais présente de meilleures statistiques pour les chirurgies de la hanche et du genou. Pour les hanches, 4 % des personnes en attente dans la région patientaient depuis plus de six mois, alors que 15 % des Québécois en attente étaient dans cette situation en date du 26 février dernier. Dans le cas des chirurgies du genou, une seule personne en attente sur 125 patientait depuis plus de six mois dans la région, soit moins de 1 %, alors que la moyenne québécoise est de 14 %.

En ce qui concerne les chirurgies de la cataracte, 10 % des personnes en attente en Outaouais patientaient depuis plus de six mois, comparativement à la moyenne provinciale de 6 %.

Sur l'ensemble des chirurgies réalisées en Outaouais entre le 1^{er} avril 2010 et le 26 février dernier, 97 % des chirurgies de la cataracte ont été complétées à l'intérieur d'un délai de six mois, une proportion qui s'établit à 79 % pour la hanche et à 77 % pour le genou.

En combinant les cinq types de chirurgie (hanche, genou, cataracte, d'un jour et sans hospitalisation), l'Outaouais arrive *ex aequo* avec Montréal au dernier rang, alors que 31 % des patients en attente dans ces régions, en date du 26 février, avaient vu plus de six mois s'écouler depuis leur inscription sur la liste.



ARCHIVES, La Presse

ATTENTE POUR LES CHIRURGIES EN OUTAOUAIS

EN DATE DU 26 FÉVRIER 2011

	En attente d'une chirurgie d'un jour	Depuis plus de 6 mois	En attente d'une chirurgie avec hospitalisation	Depuis plus de 6 mois
OUTAOUAIS	3134	1162 (37%)	564	160 (28%)
QUÉBEC	57 640	14 212 (25%)	18 299	4 235 (23%)

CHIRURGIES RÉALISÉES EN OUTAOUAIS

DU 1^{ER} AVRIL 2010 AU 26 FÉVRIER 2011

	Chirurgies d'un jour complétées	En moins de 6 mois	Chirurgies avec hospitalisation complétées	En moins de 6 mois
OUTAOUAIS	6684	5769 (86%)	2264	2081 (92%)
QUÉBEC	198 364	181 818 (92%)	110 638	95 378 (95%)

Source : ministère de la Santé et des Services sociaux du Québec

OFFRES D'UN JOUR



LE MARDI 3 MAI

**75 %
DE RABAIS**

Bagages

AIR CANADA,
AMELIA EARHART,
AMERICAN TOURISTER,
ATLANTIC, DELSEY, FOXY,
LONDON FOG, ROOTS,
SAMSONITE, SWISS GEAR
et VIA RAIL

Exception : articles dont le prix se termine par 974.
Quantités limitées. Aucun bon d'achat différé ni redressement de prix sur les achats antérieurs.

∅ Certaines gammes sont offertes en ligne.

LE MERCREDI 4 MAI

**70 %
DE RABAIS**

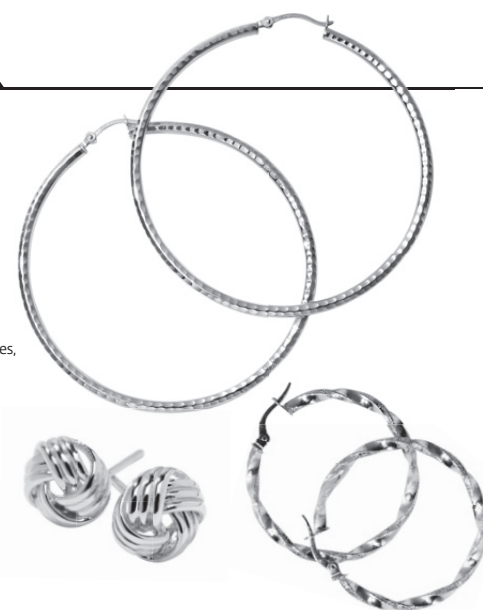
Bijoux en or 10, 14 et 18 carats

Exceptions : articles « Notre meilleur prix chaque jour », « Offre spéciale du fabricant », diamants, pierres précieuses, zircons cubiques et perles de culture.
Les bijoux ont été agrandis pour montrer les détails.
Quantités limitées. Aucun bon d'achat différé ni redressement de prix sur les achats antérieurs.

Et 60 % de rabais

sur les diamants, pierres précieuses, zircons cubiques et perles

Sur nos prix ordinaires. Exceptions : articles « Notre meilleur prix chaque jour » et « Offre spéciale du fabricant ». Cette offre ne peut être combinée avec aucune autre.



la Baie

La fête des Mères, le dimanche 8 mai.
labaie.com

PIERRE JURY pjury@ledroit.com

À droite, toute!

Les Canadiens ne voulaient pas de cette élection, clamait-on lorsque la Chambre des communes s'est abruptement achevée, le 25 mars dernier. Ils n'en voulaient pas d'autant plus qu'elle ne servirait à rien parce que le résultat finirait par pas mal ressembler à ce qu'il y avait avant. Le peuple n'en voulait pas mais il a parlé quand même. Et d'une voix très forte.

Le Canada se retrouve radicalement changé. Et ce n'est pas fini. Tous les partis ont subi une profonde métamorphose. Les conservateurs ont obtenu la majorité de sièges aux Communes à laquelle ils rêvaient depuis 2006, peut-être même sans trop y croire. Les libéraux ont été lessivés et se retrouvent marginaux comme l'étaient le Nouveau Parti démocratique. Le parti de Jack Layton a renversé tous les calculs et la vague des derniers jours s'est transformée en réel tsunami, particulièrement au Québec. Et le Bloc québécois, qui tenait la Belle Province dans une poigne de fer depuis sa création il y a 20 ans, est virtuellement annihilé. Plus qu'une poignée de députés, et même son chef Gilles Duceppe est lavé de sa circonscription de Laurier-Sainte-Marie, à Montréal. Sans surprise, il a quitté ses fonctions.

Nous aurons souvent l'occasion de revenir sur cette incroyable poussée du NPD. Et pour longtemps parce les conservateurs sont majoritaires et donc bien installés en selle pour quatre ans. Quatre années de paix politique? Cela reste à voir. Mais les Canadiens qui en avaient marre d'aller voter ont envoyé un message puissant et auront donc la paix pour quatre ans.

Stephen Harper a aujourd'hui les coudées franches pour modeler le Canada à l'image de ce qu'il envisage depuis 20 ans, depuis ses jours au sein du Reform Party et du National Citizens Coalition.

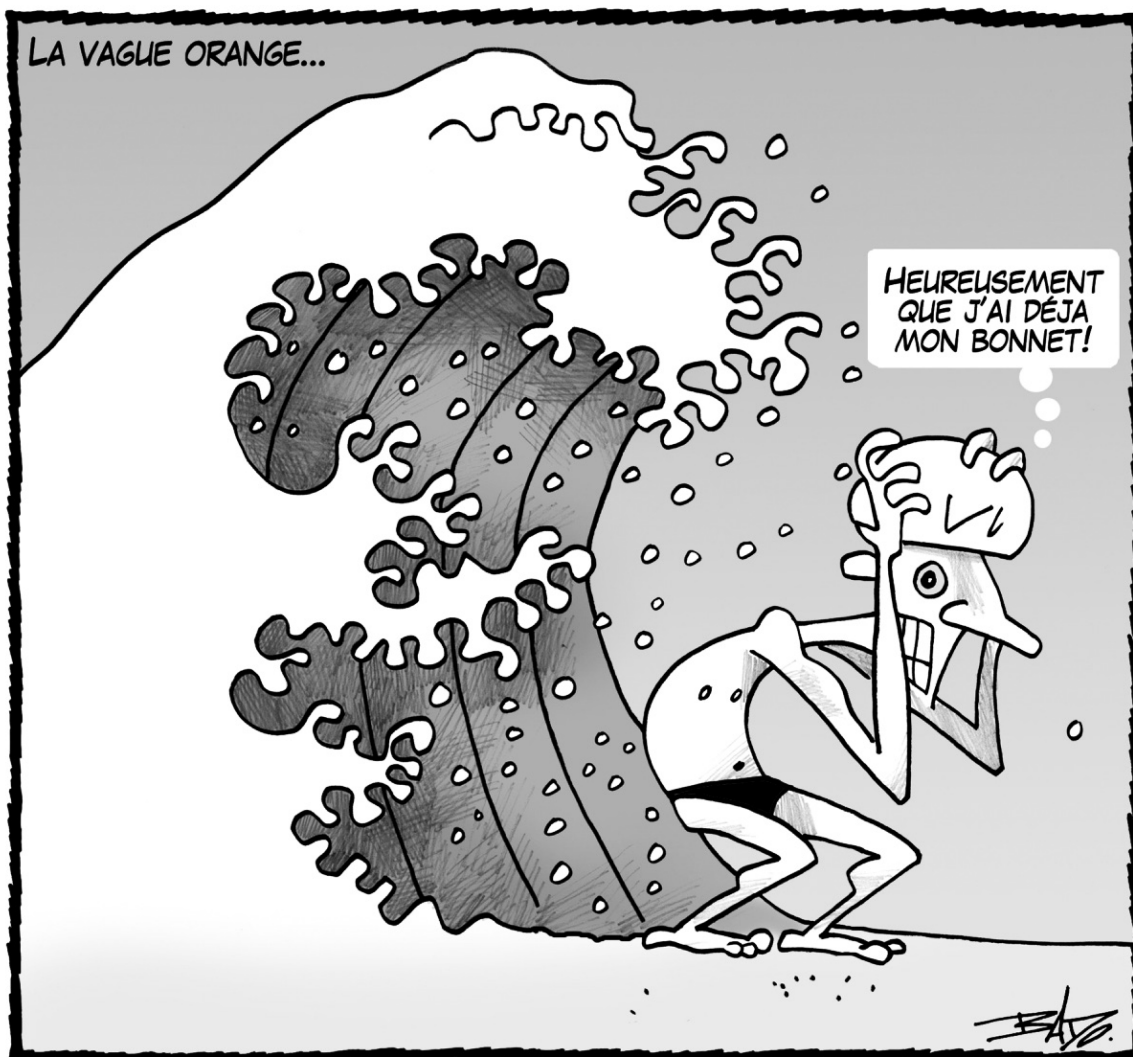
LeDroit a longtemps soutenu que le Canada se gouvernait au centre et c'est entre autres ce qui nous avait confortés à l'idée d'appuyer les conservateurs en janvier 2006. Parce que les libéraux ne méritaient plus le pouvoir au lendemain du scandale des commandites et que les Bleus sous Harper venaient de mener une campagne exem-

plaire, une campagne d'idées. Nous croyions à l'époque que le pouvoir adouciraient les côtés plus tranchants de ces conservateurs qui venaient d'abandonner une partie de leur étiquette, celle de «progressiste».

De fait, au fil de leurs cinq années au pouvoir, les conservateurs ont mis de côté les appels de leur frange plus radicale pour rouvrir le débat sur l'avortement, celui sur la peine de mort, sur le mariage des personnes du même sexe, notamment, des idées qui divisent profondément la population et que les Canadiens avaient difficilement rangées derrière eux. Oui, les conservateurs ont dirigé le Canada davantage comme un parti du centre; en fait foi ce budget historique de 2009 qui a créé un déficit de quelque 50 milliards\$. C'était un exercice financier très peu fidèle aux idées de M. Harper mais il l'a fait car à peu près toutes les économies mondiales se sont dicté le même remède. Il a suivi.

Aujourd'hui, le centre que tentaient d'occuper les libéraux n'existe carrément plus. À tout le moins, il n'est plus une force politique. Le Parti libéral a connu quatre chefs différents au cours des huit dernières années et cette formation se cherche. À sa place, dans l'échiquier politique, la gauche a pris la place. Pas le centre, la gauche. La gauche des néo-démocrates de Jack Layton. Ils ont aujourd'hui une voix forte et c'est un hommage à leurs efforts mais leur rôle sera bien limité. La menace de renverser le gouvernement n'existe plus et les néo-démocrates crieront souvent dans le désert. Ils seront beaucoup, mais leur voix sera étouffée par la majorité des conservateurs.

Les prochaines années conservatrices seront fertiles en rebondissements. Certains pourraient croire que le pouvoir les a peut-être adoucis un peu. Nous n'y croyons pas. Ils n'ont plus de raison de gouverner au centre, mais plus à droite. Stephen Harper a maintenant la légitimité d'action dont il rêvait. Son attitude face aux règles parlementaires a rappelé une partie de sa nature. Sans tomber dans les idées machiavéliques d'un Canada entre les mains d'un dictateur de droite, le premier ministre a le champ libre pour le mettre davantage à son image.



ledroit.cyberpresse.ca/LA_QUESTIION_DU_JOUR

ÉLECTIONS FÉDÉRALES

Comment interprétez-vous les résultats des élections fédérales du lundi 2 mai?

Votre opinion compte! Envoyez vos courriels à editorial@ledroit.com.



À VOUS LA PAROLE

editorial@ledroit.com

VOTRE OPINION COMPTE! Le Droit invite ses lectrices et lecteurs à réagir à l'actualité dans cette page. Les lettres courtes seront privilégiées et la direction se réserve le droit d'abrégier les documents. Le Droit ne s'engage ni à publier les documents reçus, ni à justifier leur non-publication. Ne seront publiées que les lettres portant le nom, prénom, adresse et le numéro de téléphone de l'auteur. Seul le nom et lieu de résidence apparaîtront toutefois dans le journal.

Le rapport existe déjà

Vision centre-ville voudrait qu'on lui accorde un autre 90 jours pour compléter une étude qui démontrerait la rentabilité du Centre multifonctionnel. Mais elle a déjà été faite: rapport du groupe IBI/DAA. 91 pages, plus 452 pages d'annexes. Tout est là! Malheureusement, la moitié des conseillers a choisi d'ignorer ce rapport produit à grands frais pour la Ville de Gatineau, par un groupe de spécialistes en urbanisme et développement urbain. Je ne serais pas surpris que 95% de la population n'ait fait l'effort de le lire. On n'a retenu qu'un chiffre (80 millions\$), sans même le mettre dans une perspective de 40 ou 50 ans.

D'appuyer, de bonifier, d'expliquer, et de tenter de convaincre la population de la faisabilité de ce projet était trop risqué à leurs yeux. Ils ont préféré suivre la vague populaire. Leur réélection lors du prochain scrutin étant ainsi sans doute mieux assuré.

Gaston Carmichael
Gatineau

Boulangier artiste et artisan

J'ai beaucoup apprécié l'article «Un boulangier artiste et artisan» sous la plume de Pierre Jury (*LeDroit*, 27 avril).

Toutefois, j'ai été fort déçu d'apprendre qu'Art-in convoitait de s'installer à Gatineau l'an passé, et que la Ville lui a refusé le permis. Sauf erreur, le secteur visé par ce commerce était voisin du projet du Centre multifonctionnel sur la promenade du Portage, que souhait réaliser le maire Marc Bureau et quelques élus.

Il n'y a pas que des mégaprojets qui peuvent redonner vie à un centre-ville.

Ce manque de vision tue les initiatives personnelles comme cette boulangerie, qui offre des services plus personnalisés et contribue à une vie de quartier dynamique et animée, dont Ottawa se réjouit sûrement aujourd'hui.

Jean-Pierre Allard
Gatineau

BUREAU D'OTTAWA 47 RUE CLARENCE, BUREAU 222,
CASE POSTALE 8860, SUCC. T, OTTAWA (ONTARIO) K1G 3J9

BUREAU DE GATINEAU SERVICE À LA CLIENTÈLE
PROMENADES DE L'OUTAOUAIS, 1100 BOUL., MALONEY OUEST, C.P. 82050 GATINEAU (QUÉBEC) J8T 8E1

DIRECTION GÉNÉRALE

Président et éditeur Jacques Pronovost
Adjointe admin. Mélanie Proulx
Promotion Caroline Portelance

ADMINISTRATION ET FINANCES

Services admin. et paie Lynne Bazinet
Contrôleuse financière Virginie Richer

RÉDACTION

Rédacteur en chef Jean Gagnon
Chef des nouvelles Patrice Gaudreault

PUBLICITÉ

Dir. ventes Alexandre Aubé
Dir. adj. Michelle O'Neil
Coord. cahiers spéciaux Bianca Paquette

PRODUCTION ET INFORMATIQUE

Dir. de la production Raymond Bégin
Gérant informatique Louis Simoneau
Resp. informatique Antoine Boulet

ABONNEMENTS ET TIRAGE

Directeur Robert Schiffo
Adjointe Marie-Josée Hahn
Gestionnaire Claude Simard

GILBERT LAVOIE collaboration spéciale



Méchant casse-tête pour Charest et Marois

Les Québécois ont donné une chance à Jack Layton sans courir de risques, sachant fort bien qu'il ne prendrait pas le pouvoir. Ce grand coup de balai, qui a décimé la machine bloquiste à Ottawa, menace-t-il également les «vieux partis» sur la scène provinciale?

La question est angoissante pour les libéraux de Jean Charest qui sont déjà au fond du baril dans les sondages d'opinions, et dont le chef n'a plus la cote auprès de l'électorat.

Mais elle l'est tout autant pour les péquistes: est-ce une lassitude envers l'option souverainiste ou une frustration à l'endroit du Bloc québécois qui a coûté autant de votes au parti de Gilles Duceppe? Que signifie ce vote pour Pauline Marois?

Et que se passera-t-il si l'électorat veut donner un grand coup de balai au provincial en 2012?

Normalement, c'est le PQ qui devrait en profiter, d'autant plus que M^{me} Marois et son équipe offriront une possibilité réelle de pouvoir remplacer le gouvernement de Jean Charest.

Mais si c'était l'ADQ? Les résultats du NPD au fédéral rappellent étrangement ceux de l'ADQ en 2007: un grand coup de balai de la part des électeurs qui étaient sortis en grand nombre pour dire qu'ils étaient insatisfaits de Jean Charest, qu'ils ne faisaient pas confiance à André Boisclair, et qu'ils voulaient donner une chance à Dumont, sans lui donner le pouvoir.

La possibilité d'un retour en force de l'ADQ semble farfelue aujourd'hui. Mais un regard sur les statistiques des cinq dernières élections québécoises, depuis celle de 1994, est révélateur: la clientèle qui a donné l'opposition officielle à Mario Dumont en 2007 est restée là, pendant que celles des libéraux et des péquistes faisaient du surplace.

Voyons d'abord les libéraux. Ils ont obtenu 1,7 million de votes aux élections de 1994, de 1998 et



La Presse Canadienne

Les Québécois ont donné une chance à Jack Layton sans courir de risques, sachant fort bien qu'il ne prendrait pas le pouvoir. Ce grand coup de balai, qui a décimé la machine bloquiste à Ottawa, menace-t-il également les «vieux partis» sur la scène provinciale?

de 2003. En 2007 et 2008, leurs appuis sont tombés à 1,3 million de votes.

Les péquistes ont connu le même sort: 1,7 million de votes en 1994 et en 1998, 1,2 million en 2003, et 1,1 million en 2007 et en 2008.

L'ADQ a connu une progression remarquable pendant cette période: 252 721 votes en 1994; 480 636 en 1998; 694 122 en 2003, et 1,1 million en 2007 lorsque Mario Dumont a fait élire 41 députés. Or malgré sa déconfiture de décembre 2008, l'ADQ

a tout de même eu l'appui de 531 358 électeurs à cette élection générale.

Ces chiffres sont révélateurs: au moins un demi-million de Québécois est à la recherche d'un nouveau véhicule politique. C'est une tendance lourde.

Parce qu'ils sont au gouvernement depuis 2003, les libéraux sont les premiers menacés par ce besoin de changement. Mais ce constat est également inquiétant pour les péquistes. Pauline Marois a considérablement renouvelé sa députation, mais

elle est en politique depuis une trentaine d'années et elle traîne une option qui fait sur surplace.

Le PQ et le PLQ ne sont pas démunis. Tout comme Stephen Harper, qui a survécu grâce à l'Ontario, les libéraux du Québec peuvent compter sur une base solide, celle du vote anglophone et ethnique. Le PQ peut également compter sur sa base souverainiste, mais il lui faut élargir cet appui pour obtenir une victoire décisive.

Or on l'a vu pendant la campagne fédérale, il ne faudrait pas

grand-chose pour que l'électorat québécois se laisse tenter par une troisième option sur la scène provinciale.

Gérard Deltell n'a pas la bouille sympathique de Jack Layton, mais il a 2 ans devant lui pour bâtir une équipe qui pourrait personifier le changement. Deux ans, ce n'est peut-être pas suffisant pour prendre le pouvoir, mais ça pourrait nous ramener à 2007 et à l'élection d'un gouvernement minoritaire, péquiste ou libéral.

Méchant casse-tête...

À VOUS LA PAROLE

editorial@ledroit.com

Pourquoi reconnaître ainsi Charlotte Whitton ?

La Ville d'Ottawa songe à donner le nom de l'ex-mairesse Charlotte Whitton au nouvel immeuble des archives d'Ottawa (*LeDroit*, 28 avril). Le 3 mai, le Comité des finances et du développement économique aura considéré recommander au conseil municipal d'approuver cette proposition. La prochaine réunion du conseil est le 11 mai, date à laquelle la proposition

sera probablement approuvée, si elle a déjà été approuvée par le Comité, le 3 mai.

Or, depuis 2002, il existe à la Ville d'Ottawa une politique sur les noms commémoratifs. Selon cette politique, une consultation publique est requise en fonction de la taille de l'installation à nommer et cette période de consultation est de 60 jours civils. À ma connaissance, une telle consultation n'a pas eu lieu malgré le fait que l'installation en question soit d'une impor-

tance majeure.

De plus, la proposition ne mentionne pas les préoccupations sérieuses soulevées dans les journaux locaux en août dernier par les communautés juive et francophone par rapport à une recommandation devant le gouvernement fédéral de reconnaître Charlotte Whitton comme un «personnage d'importance historique nationale».

À la suite de ces objections, la Commission des lieux et monuments historiques du Canada

avait dit qu'elle reconsidérerait le sujet. Il est donc irresponsable de la part de la Ville d'Ottawa de procéder avec ce projet, qui risque d'être un affront à la communauté juive et francophone d'Ottawa.

Ne serait-il pas préférable de proposer quelqu'un d'une renommée irréprochable, décédé, anglophone ou francophone, et qui a travaillé dans le domaine des archives et/ou bibliothèque, et par la suite, de soumettre cette proposition à une consultation

publique de 60 jours en conformité avec la politique sur les noms commémoratifs?

Louis Patry
Orléans

» ERRATUM

Dans notre question du jour publiée en page 20 de notre édition du samedi 30 avril dernier, il aurait fallu lire le Musée des sciences et de la technologie du Canada et non le Musée canadien des civilisations. Nos excuses.

Le Code

LeDroit présente le concours le plus facile du printemps

Du 18 avril au 13 mai

*** DÉCOUVREZ LE CODE
JUSQU'À 7 000\$
À GAGNER !**

**UN
CONCOURS
PAYANT !**

LE GRAND PRIX*

Courez la chance de
GAGNER 5 000\$

si vous êtes abonnés ou **2 500\$**
si vous n'êtes pas abonnés.

Le tirage sera fait parmi tous les participants.

UNE CHANCE DE GAGNER À TOUTES LES SEMAINES !

Chaque semaine, vous avez une
chance de **GAGNER 500\$**
si vous êtes abonnés ou **250\$**
si vous n'êtes pas abonnés.

COMMENT PARTICIPER ?

Complétez la deuxième partie
du CODE. La première partie est
déjà inscrite sur le coupon de
participation. Les commerces
participants détiennent la deuxième
partie du CODE. Rendez-vous chez
le commerçant de votre choix afin
de compléter votre coupon et
déposer celui-ci, dûment complété,
dans la boîte prévue à cet effet.

*Aucun achat requis. Visitez simplement les commerces participants.

Risotto

CARLE
FORD

La Pergola

MULTI
LUMINAIRE



Ont-Bleu

ELITE
GATINEAU

greg. landry
MODE POUR HOMMES

La Détente
LA BOY
Studio du Confort

TOYOTA GATINEAU
« La famille et l'amour, des valeurs sûres! »

PROFIL
SOUTIÈRE DE LAVENDR
DPB
PERFORMANCE

Voyages
Eclair
« Là où le temps s'arrête »

Aylmer KIA

TUSCANOS
- CUISINE ITALIENNE -

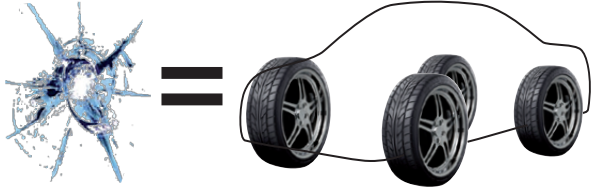
Promenade KIA

**GAGNANTS
CONCOURS :**

Semaine du 18 avril :
MARIE-FRANCE JETTÉ
(UN CHÈQUE DE 500 \$)

Semaine du 25 avril :
ANDRÉ DUPUIS
SE MÉRITE UN CHÈQUE DE 500 \$

INSTALLATION GRATUITE DE VOS PNEUS!



Sur réparation ou remplacement de votre pare-brise.



415, BOUL. MALONEY O
GATINEAU
819 669-9449
www.dpbgatineau.ca

À GAGNER!
5 000 \$
SI VOUS ÊTES
ABONNÉ
ET 2 500 \$
POUR LES
NON-ABONNÉS.

COD _____

NOM :

ADRESSE :

TÉLÉPHONE :



CARLE FORD
www.carleford.com

service@carleford.com
901 rue Dollard Gatineau
(secteur Buckingham)
819 986-3000

ALIGNEMENT
GRATUIT
À L'ACHAT DE
4 PNEUS NEUFS
VALEUR DE 79.95 \$
SUR PRÉSENTATION DE CE COUPON

Offre en vigueur jusqu'au 31 mai 2011

À GAGNER!
5 000 \$
SI VOUS ÊTES
ABONNÉ
ET 2 500 \$
POUR LES
NON-ABONNÉS.

COD _____

NOM :

ADRESSE :

TÉLÉPHONE :



PRIX RÉGULIER : 94 \$

PRIX PROMO **72 \$**

AMPOULES GRATUITES POUR CE LUMINAIRE SUR PRÉSENTATION DU COUPON. OFFRE VALIDE JUSQU'AU 30 AVRIL 2011.

MULTI LUMINAIRE
530 boul. de la Gappe • Gatineau • 819 243-3828

À GAGNER!
5 000 \$
SI VOUS ÊTES
ABONNÉ
ET 2 500 \$
POUR LES
NON-ABONNÉS.

COD _____

NOM :

ADRESSE :

TÉLÉPHONE :



Chaussures
pour homme
50 \$

Inscrivez-vous à notre tirage en ligne à www.greglandry.net

greg.landry | 171, ST-RENÉ EST
MODE POUR HOMMES | GATINEAU
819.663.2455
www.greglandry.net

À GAGNER!
5 000 \$
SI VOUS ÊTES
ABONNÉ
ET 2 500 \$
POUR LES
NON-ABONNÉS.

COD _____

NOM :

ADRESSE :

TÉLÉPHONE :

Restaurant

La Pergola

BUFFET TERRE ET MER
15% DE RABAIS

(SAMEDI SOIR)

* Nourriture seulement

111, rue Bellehumeur, Gatineau
819 561-0555

À GAGNER!
5 000 \$
SI VOUS ÊTES
ABONNÉ
ET 2 500 \$
POUR LES
NON-ABONNÉS.

COD _____

NOM :

ADRESSE :

TÉLÉPHONE :

Obtenez un démarreur à distance de base à l'achat ou la location d'une voiture neuve.

Présentez ce coupon lors de l'achat.

Promenade KIA

Promenade Kia
336, boul. Gréber, secteur Gatineau
819 561-6669
www.promenadekia.com

Aylmer KIA

Aylmer Kia
500, ch. McConnell, secteur Aylmer
819 682-1444
www.aylmerkia.com

À GAGNER!
5 000 \$
SI VOUS ÊTES
ABONNÉ
ET 2 500 \$
POUR LES
NON-ABONNÉS.

COD _____

NOM :

ADRESSE :

TÉLÉPHONE :

NOUS PAYONS LA TPS.

+ GPS GRATUIT

à l'achat d'un véhicule.

Offre ne peut être jumelée à aucune autre promotion.



TOYOTA Gatineau
850, boul. Maloney Ouest, Gatineau 819 568-0066
www.toyotagatineau.com

À GAGNER!
5 000 \$
SI VOUS ÊTES
ABONNÉ
ET 2 500 \$
POUR LES
NON-ABONNÉS.

COD _____

NOM :

ADRESSE :

TÉLÉPHONE :

ALIGNEMENT
10 \$ DE RABAIS

RÉG. 59,99 \$ POUR LA PLUPART DES VÉHICULES

SEULEMENT À HULL, GATINEAU, AYLMEYR, BUCKINGHAM



À GAGNER!
5 000 \$
SI VOUS ÊTES
ABONNÉ
ET 2 500 \$
POUR LES
NON-ABONNÉS.

COD _____

NOM :

ADRESSE :

TÉLÉPHONE :

Concours

LeDroit

LE DROIT

COMPLÉTEZ

LE CODE

DÉCODEZ LE

CONCOURS

ET VOUS POURRIEZ GAGNER

LE GRAND PRIX DE

5 000 \$

SI VOUS ÊTES
ABONNÉ OU
2 500 \$ POUR LES
NON-ABONNÉS

DÉCOUPEZ
LES COUPONS,
INDIQUEZ LE
CODE ET VOUS
POURRIEZ
GAGNER JUSQU'À
7 000 \$

LE PAYS ET LE MONDE

CHRONOLOGIE DES DATES CLÉS

1957

Naissance d'Oussama ben Laden en Arabie Saoudite.

1988

Fonde l'organisation terroriste al-Qaïda.

1993

En février, un attentat à l'explosif au World Trade Center, à New York, fait six morts et un millier de blessés.

1996

En juin, un camion bourré d'explosifs pulvérise l'entrée de la base américaine de Khobar, en Arabie Saoudite.

1998

En août, deux bombes placées dans les ambassades américaines au Kenya et en Tanzanie font 224 morts et 5000 blessés.

2000

En octobre, 17 marins américains sont tués au Yémen dans un attentat contre le destroyer américain USS Cole.

2001

Le 11 septembre, des avions s'encastrant dans le World Trade Center, à New York, et dans l'édifice du Pentagone, à Washington. Quelque 3000 personnes meurent.

2011

Oussama ben Laden est abattu par les forces spéciales américaines au Pakistan.

D'après Agence France-Presse

« UN GRAND JOUR POUR L'AMÉRIQUE »

Le temps d'au moins une journée, les États-Unis auront renoué avec le sentiment d'unité qu'ils ont éprouvé au lendemain des attentats du 11 septembre 2001. Le choc, la douleur et la colère de ce jour tragique ont cependant fait place au soulagement, à la joie et à un certain triomphalisme qui s'est traduit dans la nuit de dimanche à hier par des cris et des chants patriotiques devant Ground Zero et la Maison-Blanche ainsi qu'à Times Square.



AGENCE FRANCE-PRESSE

RICHARD HÉTU

La Presse

NEW YORK — Et quelque 12 heures après avoir électrisé son pays et le monde en annonçant la mort d'Oussama ben Laden, Barack Obama est revenu avec une satisfaction évidente sur cet événement, qui marque un tournant dans la lutte contre al-Qaïda et dans sa présidence.

«Je pense que nous pouvons tous être d'accord pour dire que c'est un grand jour pour l'Amé-

rique. Le monde est plus sûr, c'est un endroit meilleur après la mort d'Oussama ben Laden», a déclaré le président américain, hier midi, lors d'une allocution à la Maison-Blanche.

«Aujourd'hui, il nous est rappelé que, en tant que nation, nous pouvons tout faire quand nous mettons du cœur à l'ouvrage, quand nous travaillons ensemble», a-t-il ajouté.

Les détails sur l'opération qui a mené à la mort du chef d'al-Qaïda ont également rappelé la nature incertaine de la relation

entre les États-Unis et le Pakistan, l'un des pays qui bénéficient le plus de l'aide étrangère américaine.

Réfugié au Pakistan

Oussama ben Laden a été tué dimanche non pas dans une grotte aux confins du Waziristan, mais dans une villa située à un jet de pierre d'une prestigieuse académie militaire à Abbottabad, à une cinquantaine de kilomètres seulement d'Islamabad, capitale du Pakistan. Les services

de renseignement américains soupçonnaient depuis le mois d'août dernier que le Saoudien vivait dans ce complexe de trois étages protégé comme une forteresse avec sa famille et celles de deux frères, qui lui servaient de messagers.

Les autorités pakistanaises feront l'objet d'«intenses pressions pour nous prouver qu'elles ignoraient que ben Laden était là», a déclaré le sénateur du Connecticut, Joe Lieberman, lors d'une conférence de presse à Washington.

Chose certaine, le président Obama n'a pas prévenu son homologue pakistanais avant d'autoriser l'opération des Navy Seals (forces spéciales de la marine américaine). Sous l'autorité du directeur de la CIA, Leon Panetta, deux douzaines d'hommes sont arrivés à Abbottabad à bord de deux hélicoptères Black Hawk.

Le commando américain, qui a passé environ 40 minutes sur le sol pakistanais, a tué Oussama ben Laden d'une balle au-dessus de l'œil gauche. Son fils et les deux messagers ont aussi été abattus, de même que l'une des femmes de Ben Laden. Selon la Maison-Blanche, le chef d'al-Qaïda s'est servi d'elle «comme bouclier humain».

Ben Laden était recherché depuis près de 10 ans par les Américains, mais l'opération des Navy Seals a été rendue possible par la traque de l'un de ses messagers. Celui-ci avait été identifié par son nom de guerre par des détenus de Guantanamo, qui

l'avaient décrit comme proche de Khaled Cheikh Mohammed, le cerveau des attentats du 11 septembre.

L'homme avait également été présenté comme l'un des messagers en qui ben Laden avait le plus confiance. Les services de renseignement américains ont appris son vrai nom il y a quatre ans et localisé sa résidence en août dernier.

En conférence de presse, le principal conseiller antiterroriste de la Maison-Blanche n'a pas exclu hier que ben Laden ait pu recevoir l'aide des autorités pakistanaises.

«Il est inconcevable que ben Laden n'ait pas bénéficié d'un système de soutien qui lui a permis de rester là pendant longtemps», a déclaré John Brennan.

Appuis de ses critiques

Le sentiment d'unité qui a animé les Américains hier s'est étendu à certains des critiques les plus féroces de Barack Obama, dont l'ancien vice-président Dick Cheney, qui a félicité le président Obama «et les membres de son équipe de sécurité nationale», et le représentant républicain de New York, Peter King. «Beaucoup de choses auraient pu mal tourner. Pourtant, le président a eu le courage de lancer l'opération, a-t-il déclaré sur CNN. Il s'agit d'une opération brillamment menée. Je salue le président pour ce succès, l'un des plus importants de l'histoire américaine.»

» BEN LADEN EN BREF

L'OTAN SE TROMPE DE CIBLE, DIT KARZAÏ

MONTRÉAL — Ben Laden n'est pas mort dans une caverne de Tora Bora, mais bien au Pakistan. C'est la preuve, a martelé le président Hamid Karzaï, que l'OTAN se trompe de cible en Afghanistan. Et c'est aussi ce que pourraient se dire un nombre croissant d'Américains qui sont de plus en plus critiques de l'intervention militaire en Afghanistan. «Selon les derniers sondages, la moitié des Américains doutent de l'efficacité de l'intervention militaire en Afghanistan et souhaite le rapatriement des soldats», rappelle Julien Turreille, chercheur à la chaire Raoul-Dandurand en études stratégiques et diplomatiques. Le président Karzaï estime que la présence de ben Laden au Pakistan prouve que ses alliés occidentaux se trompent de cible en intervenant dans son pays. Les bases du «terrorisme» ne se trouvent pas en Afghanistan, a-t-il déclaré hier. «Chaque jour, depuis des années, nous avons dit que la guerre contre le terrorisme ne devait pas être menée contre le peuple pauvre et opprimé d'Afghanistan», a déclaré M. Karzaï. Elle doit être «dirigée contre ses sources financières, ses refuges et ses bases d'entraînement, qui ne sont pas en Afghanistan».

La Presse avec Agence France-Presse



LA DÉPOUILLE IMMERGÉE EN MER

NEW YORK — Les autorités militaires américaines jurent qu'aucun pays n'était prêt à accepter la dépouille d'Oussama ben Laden pour l'inhumer dans les délais requis par la loi islamique. Voilà pourquoi, disent-ils, le corps du chef d'al-Qaïda a été jeté à la mer à partir du porte-avions Carl Vinson après une cérémonie conforme à la tradition musulmane. Ce choix avait cependant l'avantage certain d'éliminer le risque que la tombe de ben Laden ne devienne un lieu de pèlerinage. Mais des religieux musulmans ont critiqué le procédé au motif que l'islam n'accepte que l'enterrement sans cercueil. «L'islam est totalement contre ce comportement. Il faut respecter le corps d'un être humain, croyant ou non, musulman ou non», a déclaré un responsable d'al-Azhar, plus haute institution sunnite de l'islam.

Richard Héту, La Presse

UNE ÉTUDIANTE DE CASSELMAN FAIT ÉTAT D'UNE PLAIE PROFONDE À NEW YORK

« LA POPULATION ICI EST MARQUÉE »

Maxime Brière constate aujourd'hui que le 11 septembre 2001 vu du Canada n'a rien à voir avec le 11 septembre 2001 vu de New York.

JUSTINE MERCIER
jmercier@ledroit.com

Étudiante en théâtre originaire de Casselman, dans l'Est ontarien, M^{me} Brière demeure à New York depuis maintenant près de deux ans. Hier, au lendemain de l'annonce de la mort d'Oussama ben Laden, la jeune femme a rapidement senti le soulagement des Américains. L'attaque ayant mené à l'assassinat du chef d'al-Qaïda est évidemment sur toutes les lèvres dans la Grosse Pomme. « Il y a une solidarité qui est de retour, souligne-t-elle. Il y a plusieurs milliers de personnes qui se sont rencontrées à Times Square, et ça criait USA, USA. »

La perception que Maxime Brière avait des attentats du 11 septembre 2001 a changé depuis qu'elle vit à New York. « La population ici est marquée. J'étais à Times Square quand

il y a eu une alerte à la bombe dans une voiture l'année passée, et c'était facile de voir la distinction entre un touriste et un Américain. Ici, aussitôt qu'il y a quelque chose qui va mal avec les métros ou d'autres choses du genre, les gens paniquent. »

Maintenant soulagés de savoir que leur ennemi numéro un est mort, les Américains doivent vivre avec la crainte de représailles. Maxime Brière ne se dit pas inquiète, même si elle fréquente chaque jour le centre-ville de New York. Mais pour les Américains qui ont vécu sur place l'horreur des attentats du 11 septembre, « cette peur-là est toujours ici », croit-elle.

Voyages à l'étranger

À l'Aéroport international d'Ottawa, on renvoyait la balle à Transports Canada pour toutes les questions touchant les

mesures de sécurité à la suite de l'annonce du décès d'Oussama ben Laden. « Transports Canada reçoit régulièrement de l'information et l'évalue, puis prend les moyens appropriés pour protéger le public et l'infrastructure de transport essentielle », a-t-on indiqué du côté des relations médias, ajoutant que Transports Canada « ne peut divulguer les détails relatifs aux opérations en matière de sûreté ».

Le ministère des Affaires étrangères a pour sa part publié un avis à l'intention des ressortissants canadiens. « Les Canadiens qui résident ou qui se rendent dans des régions où des violences anti-occidentales pourraient avoir lieu doivent faire preuve d'une grande prudence et surveiller les bulletins de nouvelles locales, souligne un communiqué émis par le ministère. Il convient aussi d'éviter les rassemblements publics et les manifestations, et de se tenir à l'écart des endroits où ils pourraient avoir lieu, car ils pourraient devenir violents sans préavis. »

Le gouvernement canadien recommande aux citoyens devant

se rendre à l'étranger de s'inscrire auprès du Service d'inscription des Canadiens à l'étranger, à l'adresse www.voyage.gc.ca. Les internautes peuvent aussi y consulter le niveau de risque établi pour chaque pays.

Devant l'ambassade américaine, à Ottawa, c'était le calme plat, hier. Les responsables des relations avec les médias de l'ambassade n'ont pas voulu dire si les mesures de sécurité avaient été renforcées autour de l'édifice de la promenade Sussex. Sur

son site Internet, l'ambassade a publié un avis d'alerte pour les voyageurs américains, émis la veille par Washington. Le département d'État américain y invite les ressortissants américains se trouvant dans des zones où les « récents événements pourraient causer de la violence anti-américaine » à limiter leurs déplacements à l'extérieur de leur maison ou leur hôtel.

Cette alerte est en vigueur jusqu'au 1^{er} août prochain, précise l'avis.

CLINTON PLAIDE POUR LA FIN D'AL-QAÏDA

WASHINGTON — La secrétaire d'État américaine Hillary Clinton a appelé hier les talibans afghans à abandonner al-Qaïda après la mort d'Oussama ben Laden, leur signifiant qu'ils ne pouvaient pas l'emporter sur l'Amérique. « Notre message aux talibans demeure le même », a lancé la chef de la diplomatie américaine dans une déclaration solennelle au département d'État: « Vous ne pouvez pas attendre que nous partions, vous ne pouvez pas l'emporter sur nous, mais vous pouvez faire le choix d'abandonner al-Qaïda. » Comme le président Barack Obama, M^{me} Clinton a jugé que « justice a été rendue » avec la mort du chef du réseau islamiste sous les balles d'un commando américain. La secrétaire d'État a affirmé que la « coopération » du Pakistan avait aidé les États-Unis à localiser le chef d'al-Qaïda. Elle a souligné que les attentats d'al-Qaïda n'étaient pas seulement des attaques contre des Américains, mais « des attaques contre le monde entier ». Elle a notamment cité les atten-

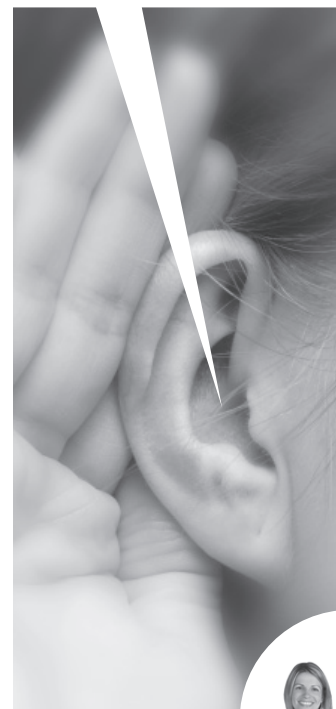


ASSOCIATED PRESS

tats de Bali en 2002, Madrid en 2004 et Londres en 2005, et a rappelé que la majorité des victimes de la nébuleuse avaient été des musulmans.

Agence France-Presse

DITES-VOUS SOUVENT QUOI? COMMENT?



François Sasseville et Pascale Bolduc

Aides auditives

- Test auditif de dépistage sans frais
- Ne nécessite aucune référence médicale

GATINEAU

520, boul. de l'Hôpital, bureau 2c
819 243-7773
1 800 732-5370

HULL

15, rue Gamelin, bureau 510
819 771-5029
1 800 567-1580



vosoreilles.com



François Sasseville
Audioprothésiste

2547537

LOU-PRO.ca

EN PLEINE EXPANSION !
10,000 pi carré de surface

Réparation
et mise au point
de tondeuses

80, boul Saint-Raymond, Gatineau, QC, J8Y1S5 | www.lou-pro.ca



2543111

60^e cérémonie

Prix Grands diplômés

de l'Université Laval

RÉCIPIENDAIRES

2011

Dans le cadre de cette cérémonie, l'Association des diplômés de l'Université Laval décernera le mercredi 4 mai 2011, la médaille Gloire de l'Escolle à huit de ses membres dont le rayonnement et le mérite exceptionnel font honneur à l'Université Laval partout dans le monde.

**André Boulanger**

Génie mécanique 1974 et 1976
Président
Hydro-Québec TransÉnergie

**Jacques Daoust**

Administration des affaires (MBA) 1982
Président et chef de direction
Investissement Québec

**Jean-Pierre Després**

Sciences de l'activité physique 1980, 1981 et 1984
Directeur de la recherche, axe cardiologie
IUCPQ/Professeur, Kinésiologie

**Luc Dupont**

Administration des affaires 1991
Cofondateur, président et chef de la direction
Immanence Intégrale Dermo Correction

**Paul Sylvain Frenette**

Médecine 1988
Directeur
Ruth L. and David S. Gottesman Institute for Stem Cell and Regenerative Medicine Research, Albert Einstein College of Medicine

**Benoît Pelletier**

Droit 1981
Professeur titulaire
Faculté de droit, Université d'Ottawa

**Marie-Paul Ross**

Baccalauréat général individualisé 1988, maîtrise en sciences de l'orientation 1989, doctorat sur mesure à la Faculté des études supérieures 2000
Présidente-directrice générale et directrice des services professionnels
Institut de Développement Intégral

**Jean Turmel**

Sciences commerciales 1966
Président
Perseus Capital inc.

MERCİ À NOS PARTENAIRES!



Meloche Monnex



La Fondation

L'ASSOCIATION DES
DIPLOMÉSUNIVERSITÉ
LAVAL

2554859

» LE MONDE EN BREF

LES FORCES PRO-KADHAFI CONTINUENT LEUR ASSAUT CONTRE LES REBELLES EN LIBYE

MISRATA — Les forces pro-Kadhafi ont à nouveau déployé hier leurs chars aux portes de Misrata et recommencé à bombarder cette ville portuaire du nord du pays, dès 6 h heure locale, a témoigné un militant libyen Rida al-Montasser. Des rumeurs circulent sur la possibilité que les hommes fidèles au général Kadhafi s'apprentent à utiliser des armes chimiques contre les rebelles, a déclaré Al-Montasser. Des centaines de personnes ont été tuées à Misrata, qui compte près de 300 000 habitants. Les rebelles ont demandé au Conseil national de transition, basé à Benghazi, de fournir une cargaison de masques.

LE FILS DE KADHAFI PORTÉ À SON DERNIER REPOS EN L'ABSENCE DU LEADER

TRIPOLI — Plusieurs milliers de Libyens ont mené hier le fils de Mouammar Kadhafi à son dernier repos alors que le bruit assourdissant des frappes aériennes de l'OTAN continuait de retentir à Tripoli. Le leader libyen n'a pas assisté aux funérailles de Saif el-Islam, tué samedi par un missile de l'Alliance atlantique. Saif el-Islam et Mohammed, deux des frères aînés du jeune homme de 29 ans, étaient toutefois présents. Trois petits-enfants du colonel Kadhafi, un bébé et deux bambins, ont également péri à la suite de l'attaque de samedi qui, selon l'OTAN, visait l'un des centres de contrôle et de commande du régime. Ils ont aussi été enterrés hier.

L'ARMÉE SYRIENNE INTENSIFIE SES OPÉRATIONS ET MULTIPLIE LES ARRESTATIONS

BEYROUTH — L'armée syrienne a de nouveau mené hier des opérations et des arrestations dans plusieurs villes du pays, interpellant de nombreux habitants pour tenter d'écraser la révolte contre le régime du président Bachar el-Assad, selon des opposants. Rami Abdul-Rahman, chef de l'Observatoire syrien pour les droits de l'Homme, a précisé que plusieurs centaines de personnes avaient été arrêtées ces deux derniers jours. L'armée a notamment concentré son action hier dans la ville de Zabadani, près de la frontière libanaise, et cernait la zone. D'après les groupes de défense des droits de l'Homme, au moins 545 Syriens ont été tués dans la répression menée par les autorités.

DES MILLIERS DE MANIFESTANTS EXIGENT LA DÉMISSION DU PRÉSIDENT SALEH AU YEMEN

SANAA — Des milliers de manifestants ont envahi hier les rues de plusieurs villes à travers le Yémen afin de réclamer la démission du président Ali Abdullah Saleh après que celui-ci eut refusé de signer une entente visant à mettre fin à la crise. Le président Saleh a presque fait capoter un accord élaboré par le Conseil de coopération du Golfe (CCG) en déclarant le week-end dernier qu'il demanderait à des proches collaborateurs de le ratifier à sa place, jetant les négociations dans une impasse qui pourrait faire sombrer davantage le pays dans le chaos. Au moins 140 personnes ont été tuées durant la répression menée par le gouvernement yéménite contre les protestataires.

LAURENT GBAGBO ACCEPTE SA DÉFAITE EN CÔTE D'IVOIRE

ABIDJAN — L'ancien secrétaire général des Nations unies Kofi Annan a rapporté hier que l'ancien président ivoirien Laurent Gbagbo, arrêté le 11 avril dernier, avait finalement accepté sa défaite à la présidentielle de novembre dernier.

Associated Press



Passionnés du vin

DEPUIS 1962

HAUTE QUALITÉ
Même qualité subordonnée

En 3 étapes faciles...

FAITES VOTRE VIN DE QUALITÉ COMMERCIALE DANS NOS EMPLACEMENTS

pour aussi peu que **59,99 \$** par cuvée (contient 29 btl)

OU économisez davantage en faisant votre propre bière et vin à domicile.

Trois des plus gros magasins de fournitures de brasserie et de vinification au Canada. Plus de 350 concentrés/jus pour le vin et extraits de malt provenant du monde entier.

435, promenade Moodie, Bells Corners **613 721-9945**
957, avenue Gladstone ouest, Ottawa **613 722-9945**
2030, promenade Lanthier, Orléans **613 590-9946**

defalcowines.com

La campagne électorale est finie...

Voyez notre grand choix de véhicules neufs et d'occasion — voitures, camions et fourgonnettes. Près de 700 véhicules prêts à rouler pour l'été !

C'est le printemps, c'est le temps !



DU SERVICE & DU SERVICE!



949, boul. St-Joseph, Gatineau 819 778-2751



La nouvelle
Focus 2012
est arrivée !

Nouvelles lignes sportives. Moteur quatre cylindres 2,0 litres à injection directe d'une puissance de 160 chevaux.

FOCUS S à partir de

17 449 \$

Transport + préparation inclus



951, boul. St-Joseph, Gatineau 819 777-2611



Grand Caravan
IDÉALE POUR LES VACANCES !

Plus de 100 fourgonnettes familiales Grand Caravan prêtes à partir en vacances !

à partir de

20 995 \$ La fourgonnette la plus vendue depuis 27 ans !

Transport + préparation inclus / pour un temps limité



1255, Odile-Daoust, Gatineau (Masson-Angers) 819 281-1110



Venez voir la toute nouvelle
Civic 2012!
10 voitures disponibles.

Entrée entre le McDonald et le Subway



Sortie 166 de l'Autoroute 50



**Nos 200 meilleurs
desserts et biscuits**

Coup de pouce

■ 416 pages ■ 34,95\$

**COUP
de
POUCE**



Nos 200 meilleurs
desserts et **biscuits**



« Un livre cochon !

Gâteau triple chocolat, tiramisu fondant, tarte aux bleuets...

Tout est triplement chocolaté, tout est triplement crémé, triplement tout. (...) Des millions de calories ! » Thérèse Parisien, 98,5 FM

Gâteaux, tartes, biscuits, poudings, beignes, brownies, carrés, crèmes, coulis... *Coup de pouce* a sélectionné tout ce qui se fait de plus délectable en matière de dessert pour réaliser cette bible des becs sucrés. Et bien sûr, tout le savoir-faire qu'il faut pour réaliser ces gourmandises est amplement décortiqué. Plus qu'une compilation, voilà un ouvrage de référence complet de plus de 400 pages, magnifiquement illustré.

En vente dans toutes les bonnes librairies

www.livres.transcontinental.ca

Les Éditions
Transcontinental 

Un troisième a réussi à sortir du véhicule, une chasse à l'homme est lancée

Deux enfants meurent à bord d'une voiture incendiée

JEAN-PIERRE BOISVERT
La Tribune

DRUMMONDVILLE — Les corps de deux jeunes enfants ont été retrouvés dans une camionnette incendiée, peu avant 9 h hier matin, dans un boisé près du 8^e rang à Saint-Edmond-de-Grantham, près de Drummondville.

La Sûreté du Québec était toujours à la recherche du père des enfants, résident de la municipalité, qui aurait quitté les lieux. Un troisième enfant, qui a réussi à sortir du véhicule, a été secouru par un voisin. Il a subi

des brûlures aux mains et des blessures qui seraient graves. Il a été hospitalisé.

Le terrain où est survenu le drame, un boisé à l'abri des regards situé à une centaine de mètres de la route, est adjacent à la résidence de Gilles Courchesne. «Un de mes voisins est arrivé ici et il m'a demandé des serviettes d'eau froide, apparemment pour soigner des brûlures, et il est reparti. Il a vu un feu provenant du boisé où sont installés une érablière et un chalet. Mais les flammes venaient non pas de l'érablière mais d'un véhicule. Les pompiers sont

intervenus. Peu de temps après, les policiers sont venus chez moi et ils m'ont dit de ne pas sortir et de garder mes enfants dans la maison. Ils étaient à la recherche du père de ces enfants qui a pris la fuite dans les bois et ils m'ont dit qu'il pouvait être dangereux», a raconté M. Courchesne, un peu dérouté par les événements.

Peu de détails

La Sûreté du Québec tardait toujours hier soir à rendre public les détails de l'affaire parce que la mère des enfants, qui se trouvait aux États-Unis, n'avait pas encore été avertie. Sur des photos interdites de publication, on peut apercevoir au moins un corps d'un enfant complètement calciné et des bonbonnes de gaz propane étaient visibles sur la banquette arrière. Selon ce qu'on a pu apprendre, le père aurait tenté

de se suicider avec ses enfants et il aurait délibérément mis le feu à la camionnette. Mais, pour une raison inconnue, il aurait quitté à la dernière minute.

Lucien Pinard, propriétaire du garage Auto-Mags, dit bien connaître le père en question, qu'on ne peut pas encore identifier. «C'est un gars ordinaire, qui n'avait pas une attitude différente ces derniers temps. C'est un cultivateur d'une quarantaine d'années. Je sais qu'il s'est séparé de sa femme il y a quelques mois et qu'il venait d'obtenir la garde de ses trois enfants. Certains disent qu'il aurait perdu ses terres, dans une faillite, tout dernièrement. Le voisin qui a trouvé le jeune garçon, Luc Lafleur, m'a dit ce matin qu'il avait les mains brûlées. Les trois enfants sont âgés entre 6 et 10 ans environ. Je ne sais pas ce qui s'est passé, mais c'est une affaire horrible. Il a péti sa bulle», s'est exprimé

M. Pinard. Pour sa part, Luc Lafleur a refusé de parler aux médias.

La SQ a déployé de nombreux effectifs sur place. Le mobile de commandement, un hélicoptère, des maîtres-chiens, de nombreuses autopatrouilles et des voitures banalisées d'une dizaine d'enquêteurs et de spécialistes en scène de crime se sont succédés toute la journée, créant un branle-bas de combat inhabituel dans cette municipalité située à quelque 20 kilomètres de Drummondville. Plusieurs journalistes ont fait le pied de grue durant presque toute la journée.

En soirée, la SQ s'est limitée à confirmer que deux dépouilles ont été retrouvées dans le véhicule, qu'un bambin de 6 ans s'en était tiré avec des blessures sérieuses et que les proches des victimes ont été rencontrés. L'enquête est menée par la Division des enquêtes sur les crimes contre la personne.



Risotto
pâtes & grillades

Pour
*Combl*er votre appétit



Brunch de la fête de Mères

Le dimanche 8 mai

2 services disponibles 10h30 et 12h30

Adultes	24,95\$
Enfants 12 ans et moins	10,95\$
5 ans et moins	GRATUIT

819 777-3727

Situé dans le Ramada Plaza – Manoir du Casino
Au 75, rue D'Edmonton, Gatineau

Manque à gagner de 110 millions\$ dans leur budget 2011-2012

Les commissions scolaires furieuses contre Québec

QUÉBEC — Les commissions scolaires sont furieuses, encore sous le choc d'avoir appris la semaine dernière qu'elles devront absorber un manque à gagner de 110 millions\$, dans leur budget 2011-2012.

Selon elles, il s'agit de compressions inattendues et inacceptables, imposées par Québec en catimini. Et ce sont les élèves et leurs parents qui en feront les frais.

Mais selon la ministre de l'Éducation, Line Beauchamp, les commissions scolaires doivent accepter de se serrer la ceinture, en sabrant dans les dépenses administratives.

Dans un contexte de compressions budgétaires et de lutte au déficit, il est normal, a fait valoir la ministre en entrevue téléphonique, hier, que les commissions

scolaires fassent aussi leur part et apprennent à gérer différemment les fonds publics.

Loin de diminuer, M^{me} Beauchamp soutient que le budget des commissions scolaires a augmenté cette année de 345 millions\$, soit quatre pour cent de plus que l'année précédente. Un tel ajout de fonds suffira, selon elle, pour couvrir la croissance annuelle des coûts de système.

Le manque à gagner de 110 millions\$ dénoncé par les commissions ne constitue donc pas, à ses yeux, une compression budgétaire, mais bien une majoration moins substantielle des crédits alloués.

«Je serre la vis à un endroit: je leur dis que c'est dans l'administration que vous devrez couper.

La lutte à la bureaucratie: c'est là que l'effort doit être fait», a insisté M^{me} Beauchamp.

Tableaux à l'appui, la ministre et la présidente de la Fédération des commissions scolaires, Josée Bouchard, se sont livrées hier à une véritable guerre de chiffres, quant à la situation budgétaire réelle du réseau scolaire.

Dans l'esprit de la ministre, malgré le manque à gagner anticipé, les commissions scolaires pourront très bien fonctionner avec les budgets alloués, et il n'est surtout pas question d'accepter de les voir couper dans les services aux élèves.

Au contraire, M^{me} Bouchard estime pour sa part qu'elle n'aura tout simplement pas le choix. «On va voir une diminution de services», assure-t-elle.

Dans ce contexte, des services directs aux élèves seront inévitablement touchés, prévient-elle, citant en exemple la formation professionnelle, les services aux élèves aux prises avec des problèmes de comportement ou des problèmes d'apprentissage.

La Presse Canadienne

Best Buy - Avis de Correction
Veuillez noter qu'à la page 8 de la circulaire du 29 avril, la téléviseur HD Sharp de 120 Hz avec écran DEL de 46 po 1080p n'est pas encore disponible en magasin ou en ligne. La livraison de l'inventaire est prévue pour la fin mai. Des bons d'achat seront disponibles pour les clients. Nous sommes désolés pour tout inconfort que cette situation aurait pu causer à notre distinguée clientèle. 2560294

AVIS DE CORRECTION DE FUTURE SHOP
Veuillez noter que le logo pour la fixation murale pour téléviseur à écran plat de 15 à 42 po de Sanus (CodeWeb: 10088578) qui est annoncé à la page 18 de la circulaire du 29 avril est erroné. La fixation murale est un produit Sanus et NON PAS Sony, tel qu'annoncé antérieurement. Nous sommes désolés pour tout inconfort que cette situation aurait pu causer à notre distinguée clientèle. 2561000

AVIS DE CHANGEMENT DE NOM
Prenez avis que Denise Gendron dont l'adresse du domicile est le 175 Mutchmore app. 202 Gatineau, J8Y 3T9, présentera au directeur de l'État Civil une demande pour changer son nom en celui de Denyse Gendron. Avis rempli et signé à Gatineau, le 29 avril 2011. 2559442

Résultats des tirages du : 2011-05-02

LOTO QUÉBEC

2 (2)
3 (3)
6 (6)
10 (10)
D (D)

Triplex
24 32
33 36 37

banco
02 24 28 29 30 31 38 42 43 45
47 49 51 54 55 59 60 61 69 70

La Quotidienne
3 624
4 0904

Astro
Jour - Mois - Année - Signe
10 MARS 14 CAPRICORNE

EXtra 8799145

En cas de disparité entre cette liste et la liste officielle de Loto-Québec, cette dernière a priorité.

ÉCONOMIE

workopolis.com



DOLLAR

105,17 ¢ US | 0,7096 ¢ Euro
-0,49 ¢ US | -0,0045 ¢ Euro

▲ OR 1557,10
+0,70

▼ PÉTROLE 113,52 \$ US
-0,41 \$ US

▼ S & P TSX 13 934,51
-10,28

▼ NASDAQ 2864,08
-9,46

▼ DOW JONES 12 807,36
-3,18

Mise sur pied de 2700 entreprises d'ici 2014

Gatineau lance son offensive publicitaire

GUILLAUME ST-PIERRE
gstpierre@ledroit.com

La Ville de Gatineau a fait un pas de plus vers la réalisation de son ambitieux projet de créer 2700 entreprises en sol gatinois d'ici 2014, alors qu'elle a dévoilé hier les grandes lignes de son « offensive » publicitaire visant à promouvoir la culture entrepreneuriale.

La Ville misera sur un logo, 15 entrepreneurs locaux, et un site Internet pour inciter les Gatinois à se lancer en affaires.

La campagne de publicité « Gatineau, ville d'affaires », sera visible un peu partout : sur les aribus, sur les autobus, à la télévision et dans les journaux notamment.

« L'accent va être mis dans les prochaines semaines et les prochains mois beaucoup sur la communauté d'affaires, explique le maire de Gatineau, Marc Bureau. C'est pourquoi on a sélectionné dans un premier temps 15 entrepreneurs qui vont faire la promotion de Gatineau comme étant une destination pour faire des affaires. »

L'offensive publicitaire a été réalisée au coût de 500 000 \$.

Un site Internet

Le site parsenaffaires.ca, mis en ligne hier matin, fait connaître le parcours des 15 entrepreneurs « modèles » qui ont « réalisé leurs rêves ».

On trouve aussi sur le site une foule de conseils pratiques pour démarrer son entreprise,

acheter de l'équipement ou trouver un emplacement.

La mise en valeur d'entrepreneurs qui ont obtenu un certain succès représente la pierre angulaire de la campagne publicitaire, alors que près de 15 % des Gatinois ont le « goût » de se lancer en affaires sans toutefois concrétiser leur désir, selon le directeur de Développement économique CLD Gatineau, Michel Plouffe.

« Les gens ne le font pas parce qu'il n'y a pas de modèles », estime-t-il.

Pour M. Plouffe, la prochaine étape consiste à intégrer dans le projet les institutions financières, les consultants et tous les professionnels du milieu. « Le but, c'est de bâtir une communauté entrepreneuriale et de mobiliser tout le milieu des affaires », soutient-il.

Manque de terrains

M. Bureau reconnaît que Gatineau n'a pas toujours été une ville où il était simple de faire des affaires, notamment en raison du manque de terrains susceptibles d'accueillir de nouvelles entreprises.

« C'est tout un travail qu'on va avoir à faire de ce côté-là, affirme le maire. Les terrains, c'est un enjeu majeur pour Gatineau. »

M. Bureau a annoncé qu'une première phase de développement de terrains sera présentée au conseil municipal prochainement. Environ 80 espaces pour le développement commercial devraient alors être « débloqués ».



MARTIN ROY, LeDroit

Le maire Marc Bureau et le président de la Chambre de commerce de Gatineau, Philippe Marion, ont dévoilé le logo de la campagne de publicité « Gatineau, ville d'affaires » hier.

» EN BREF

LES PILOTES D'AIR CANADA PAS PRÈS DE TENIR UN VOTE DE GRÈVE

MONTREAL — Les pilotes d'Air Canada sont loin d'être à la veille de tenir un vote de grève, même s'ils dédaignent l'attitude sévère du transporteur dans les négociations de leur convention collective, a indiqué hier le président de leur syndicat. L'Association des pilotes d'Air Canada (APAC) a annoncé hier que le scrutin de ratification de son accord de principe avec Air Canada commencerait le 9 mai, et qu'il durerait 10 jours. Si les membres du syndicat rejettent l'entente, le transporteur devra retourner à la table de négociation. Les pilotes sont sans convention collective depuis le 31 mars.

LES ÉRABLIÈRES PRODUISENT PLUS DE SIROP QUE L'AN DERNIER

QUÉBEC — Même si la saison des sucres a été tardive cette année, les érablières québécoises ont produit autant de sirop, sinon un peu plus que la moyenne des années précédentes, selon un bilan préliminaire de la Fédération des producteurs acéricoles du Québec. Mais comme l'explique son porte-parole, Simon Trépanier, le fait marquant de cette année est l'hiver qui s'est étiré et qui eu pour conséquence de décaler d'environ deux semaines la production. M. Trépanier estime la production 2011 à environ 95 millions de livres. En 2010, la production a totalisé 88 millions de livres.

La Presse Canadienne

TITAN 2011

JUSQU'À
9000\$*
DE REBAIS

JUSQU'À
1500\$
D'ACCESSOIRES
À VOTRE GOÛT



TITAN cabine double
SL 2011 illustrée

JUSQU'À
1000\$
EN REBAIS AU
FINANCEMENT

VERSA

à hayon
1.8 S 2011

À PARTIR DE
14 160\$*

À LA LOCATION
158\$ /60 mois**
100\$ comptant initial



Versa à hayon 1.8 SL illustrée

FINANCEMENT À L'ACHAT
0%
JUSQU'À
48 mois*

1400\$
D'EQUIPEMENT
SANS FRAIS*

L'ENSEMBLE OPTION PLUS COMPREND
- Climatisation avec microfiltre
- Têledéverrouillage des portières sans clé

L'OFFRE SE TERMINE
LE 30 AVRIL 2011

Un cadeau-surprise PLUS un rabais de 300\$ sur n'importe quelle extension de garantie ET changements d'huile gratuits pendant 1 an.

Seulement chez... HULL NISSAN

HULL
NISSAN

959 boul. St-Joseph, Hull
1-888-523-8992
Sans frais

www.hullnissan.com

INNOVER POUR TOUS, C'EST LE GROS BON SENS

* Recevez 9000\$ de rabais sur le Titan 4x4 King Cab SL SWB 2011 (3KFG71 AA00) et Titan 4x4 Crew Cab SL SWB 2011 (3CFG71 AA00). Tous les autres modèles de Titan sont admissibles à un rabais de 9000\$. * Prix de vente à partir de 14 160\$ pour la Versa à hayon 1.8 S 2011 (B5LG 51 AA00), transmission manuelle / 17 460\$ pour la Versa à hayon 1.8 SL 2011 telle qu'illustrée (B5RG 51 AA00), transmission manuelle / 10 980\$ pour la Versa berline 1.6 S 2011 (B4BG 51 AA00), transmission manuelle. Tous les prix comprennent les frais de transport et de pré livraison, les taxes sur l'air climatisé, les taxes sur les pneus et les rabais du fabricant. Taxes, immatriculation et assurance en sus. 10% de financement à l'achat jusqu'à 48 mois disponible pour les modèles neufs de la Versa à hayon 1.8 S 2011 (B5LG 51 AA00) / Versa à hayon 1.8 SL 2011 telle qu'illustrée (B5RG 51 AA00) : basé sur un prix de vente de 23 605\$/31 705\$/14 910\$/22 830\$/14 160\$/17 660\$ à un taux de crédit de 0% jusqu'à 48 mois représente une mensualité de 367,92\$ avec 0\$/de comptant initial. Frais de crédit de 0\$ pour une obligation totale de 17 660\$. * L'offre de rabais sur les ensembles est seulement applicable à l'achat ou à la location d'une nouvelle Versa à hayon 1.8 S. Les consommateurs peuvent également choisir de recevoir le rabais de 2100\$. Le rabais sera déduit du prix négocié avant les taxes et peut être combiné à des taux subventionnés de financement à l'achat. Les équipements seront installés chez le concessionnaire. ** Offre de location pour Versa à hayon 1.8 S 2011 (B5LG 51 AA00) / Versa à hayon 1.8 SL 2011 telle qu'illustrée (B5RG 51 AA00). Mensualités de 288\$/431\$/178\$/310\$/158\$/238\$ pour des termes de 60/84/60/84/60/84 mois avec 1750\$/0\$/0\$/1100\$/0\$ de comptant initial. Basé sur une allocation de 24 000 km par année avec 0,10\$/km supplémentaire. L'obligation totale de location est 20 209\$. Les prix incluent le rabais du fabricant. 2Au Canada, en 2010, il s'est vendu davantage de Nissan Altima 2010 que de Honda Accord 2010 ou de Toyota Camry 2010, dans la catégorie des véhicules intermédiaires. Ces données sont basées sur les statistiques de ventes 2010. La comparaison est basée sur le nombre total d'unités vendues en 2010. Chez les concessionnaires participants. Les noms, logos, slogans, noms de produits et noms de caractéristiques de Nissan sont des marques de commerces utilisées sous licence ou appartenant à Nissan North America, Inc. ou à ses filiales nord-américaines. 1 Programme de fidélisation préférentielle. * Si vous louez ou financez présentement votre véhicule Nissan chez nous, vous bénéficiez peut-être déjà d'une location ou d'un financement préautorisé pour votre prochain véhicule Nissan neuf. La réduction de taux pouvant atteindre 1% s'applique uniquement aux modèles Sentra, Rogue, Maxima, coupe et berline Altima (sauf la version hybride) 2011 neufs. La réduction s'appliquera au taux en vigueur offert par Nissan Canada Finance au moment de l'achat et ne peut réduire le taux à moins de 0%. Consultez votre concessionnaire Nissan pour connaître tous les détails du programme.

ARTS *et* spectacles

KING OF LEON À OTTAWA

Kings of Leon sera dans la région, le 15 octobre. Le groupe montera sur scène à la Place Banque Scotia (PBS). Les billets seront mis en vente à 14 h, vendredi, à la billetterie ou via Capital Tickets (613-599-3267 ou www.capitaltickets.ca).

LeDroit



QUATRE PRIX AGATHA EN 4 ANS POUR LOUISE PENNY

L'auteure canadienne de polars Louise Penny a remporté un nouveau prix Agatha pour une quatrième année consécutive. La Québécoise d'adoption a décroché le prix cette année pour *Bury Your Dead*, son sixième roman mettant en scène l'inspecteur en chef Armand Gamache, un francophone d'Outremont.

La Presse Canadienne



PATRICK WOODBURY, LeDroit

La d.g. de la Maison de la culture de Gatineau, Julie Carrière, a annoncé hier le contenu de la saison 2011-2012 en compagnie de plusieurs artistes qui en fouleront les planches.

La Maison de la culture de Gatineau dévoile sa saison 2011-2012

Des retours et de nouveaux visages

Trouver l'équilibre entre la relève et les incontournables semble avoir été la devise de la Maison de la culture de Gatineau, qui a dévoilé sa nouvelle programmation, hier soir. Aux côtés des retours attendus de Lise Dion, de Gilles Vigneault et de Stéphane Rousseau, on retrouve l'humoriste Nabila et le slameur Grand Corps Malade.



GENEVIÈVE TURCOT
gturcot@ledroit.com

Devant des abonnés et plusieurs artistes, Julie Carrière, qui signe sa dixième programmation à la barre de la Maison de la culture à titre de directrice générale et artistique, a annoncé de nombreux retours, mais aussi bon nombre de nouveaux spectacles.

C'est le cas de Marie-Chantal Toupin (23 septembre), Patrick Norman (24 septembre), Michel Louvain (25 septembre), Boom Desjardins (13 octobre) et Gilles Vigneault (15 octobre), qui foulera les planches pour un concert intimiste en compagnie d'un seul musicien. Le slameur français

Grand Corps Malade est aussi attendu le 20 octobre. Sylvain Cossette (21 et 22 octobre) viendra lui aussi présenter son plus récent spectacle, tout comme la colorée Compagnie Créole (13 novembre) et Florence K (14 décembre).

Puis, le pianiste Richard Abel et le chanteur Cornéliu Montano offriront *Abel et Cornéliu en musique et en chansons* le 11 décembre, tout juste avant *Le party des Fêtes avec les Dion*, présenté le 19 décembre.

Outre l'attendue production des *Belles-sœurs* (26 au 29 octobre), l'offre du côté variété compte le spectacle *Fourberies de Scapin* (16 et 17 septembre), dans une mise en scène de Denise Filiatrault, *Edgar et ses fantômes* (16 et 17 décembre) d'Edgar Fruitier et une rare visite de Gilles Latulipe (2 novembre). La salle Odysée accueillera à nouveau les productions *Ladies Night* (5 octobre), *Ça*

se joue à deux (26 novembre) avec Guylaine Tremblay et Denis Bouchard, ainsi que Messmer (11 et 12 septembre).

Julie Carrière est fière de présenter l'humoriste Nabila (7 octobre) – «elle mérite d'être connue» –, mais aussi Eddy King (23 novembre). Les spectateurs ont l'embarras du choix en humour: Philippe Laprise (11 octobre), Maxim Martin (19 octobre), Michaël Rancourt (1^{er} novembre) et Lise Dion (3 au 5 novembre). Serons aussi de retour: André-Philippe Gagnon (7 septembre), Guy Nantel (27 septembre), Dominic Paquet (29 septembre), Cathy Gauthier (4 octobre), Daniel Lemire (6 octobre) et Philippe Bond (14 octobre). Une longue liste de supplémentaires qui se poursuit avec les spectacles de Mario Jean (18 octobre), de François Léveillé (10 novembre), de Mike Ward (16 novembre), de Patrick

Groulx (17 novembre) et de Boucar Diouf (25 novembre).

L'été sera aussi placé sous le signe de l'humour avec la présentation de trois spectacles inédits. D'abord avec Stéphane Rousseau (16 juin au 2 juillet), puis avec Peter McLeod (5 au 20 août) et Jean-Marc Parent (24 au 27 août). Une offre estivale qui s'inscrit dans une volonté de développer une clientèle touristique, a mentionné Julie Carrière. «Tous ces spectacles débutent chez nous. Nous voulons amener les gens à nous visiter, mais surtout à revenir nous voir.»

La programmation estivale compte également la série Côté Jardin avec quatre spectacles gratuits en plein air. Les ex-académiciens Étienne Drapeau (4 juillet) et Brigitte Boisjoli (11 juillet), ainsi que le groupe de Matt Laurent, Lucky Uke (18 juillet) et Marco Calliari (25 juillet) seront de la partie.

Saison théâtrale

La Maison de la culture poursuit son partenariat avec le Théâtre du Nouveau Monde avec la présentation de deux classiques,

L'école des femmes de Molière (2 et 3 décembre) et *Le Dindon* de Feydeau (9 et 10 mars) en compagnie de 16 comédiens, dont Rémy Girard et Véronique Le Flaguais.

La saison théâtrale offrira aussi la pièce *Au champ de Mars* (30 septembre et 1^{er} octobre) avec Normand Nadeau, ainsi que deux spectacles solos: *Shirley Valentine* et *Le boss est mort* avec Pierrette Robitaille et Benoit Brière, respectivement.

Aussi à l'affiche en 2012: *Motel des Brumes* (24 et 25 février), *L'esprit de famille* (20 et 21 avril) et *L'oratorio de Noël* (4 et 5 mai).

La Maison de la culture poursuit sa série jazz avec Jill Barber (12 octobre), Alain Caron (24 novembre), Susie Arioli (13 décembre) et le guitariste Al Di Meola (16 février), présenté en collaboration avec le Festival international de jazz de Montréal. Karen Young (1^{er} mars), Dorothee Berryman (11 avril) et le Glenn Miller Orchestra (12 mai) complètent cette série.

Les billets seront en vente à compter de demain, à midi, en ligne au www.maisondelaculture.ca ou par téléphone au 819-243-2525.

CINÉMA MAISON



THE RITE

(version française *Le Rite*)

DRAME D'HORREUR

★★½

De Mikael Håfström.

Avec Anthony Hopkins, Alicia Braga et Ciaran Hinds.

Le cinéma regorge de films d'exorcisme. Mais *The Rite*, de Mikael Håfström, ne va pas révolutionner le genre. Ce thriller mystique met en vedette Anthony Hopkins dans le rôle d'un vieux prêtre versé dans l'occulte qui fait la connaissance d'un jeune séminariste sceptique envoyé à Rome pour suivre un cours sur les exorcismes. Les doutes du jeune homme sont remis en question alors qu'il s'aventure avec son mentor dans les territoires sombres du démon. Malgré son approche un brin différente et la présence d'un grand acteur, *The Rite* n'est pas si loin des films d'exorcisme qui ont marqué le cinéma depuis 40 ans.

Jean-Christophe Laurence, La Presse



CURLING

DRAME

★★★½

De Denis Côté.

Avec Emmanuel Bilodeau, Philomène Bilodeau, Sophie Desmarais.

Ça commence par deux formes d'interrogatoires. Face à la caméra, le visage en gros plan, une jeune fille explique pourquoi elle ne va pas à l'école. Sur le chemin du retour, sur la route sur laquelle son père et elle circulent à pied, un policier s'arrête et leur pose aussi des questions. D'emblée, Denis Côté installe un climat trouble en situant les deux personnages en marge de la société. Avec son rythme lent, ses plans qui respirent et un récit aux ficelles parfois un peu lâches, *Curling* devrait amener un nouveau public à Denis Côté, star d'un cinéma d'auteur dont l'écho résonne plus fort à l'étranger qu'ici.

Marc-André Lussier, La Presse

AUTRES SORTIES

THE GREEN HORNET

(version française *Le frelon vert*)

COMÉDIE D'ACTION

★★★

De Michel Gondry. Avec Seth Rogen, Jay Chou, Cameron Diaz.

FROM PRADA TO NADA

COMÉDIE DRAMATIQUE

★★★

D'Angel Gracia. Avec Camilla Belle, Alexa Vega, Luis Rosales.

Patrick Sénécal espère profiter d'un médium moins limité que la télé ou le cinéma

L'histoire de *La reine rouge* se poursuit en ligne

Patrick Senécal fait ses premiers pas derrière la caméra et signe aux côtés d'Olivier Sabino *La reine rouge*, nouvelle websérie en 10 volets de huit à 10 minutes destinée à un public averti et dont le premier épisode sera en ligne demain sur reinerouge.tv.

C'est ce questionnement qu'on va voir dans la première saison», a ajouté l'auteur.

Équipe bénévole

Pour éviter les délais d'un projet de long-métrage ou de série télé ainsi que les problèmes de censure en raison de contenu sexuellement explicite, le choix du web s'est imposé pour la liberté absolue qu'il pouvait offrir. C'est d'ailleurs ce qui a séduit Podz. Celui-ci a demandé à participer au projet en tant que réalisateur invité du sixième épisode. *La reine rouge* a été financée par Patrick Senécal et Olivier Sabino et toute l'équipe a accepté de travailler bénévolement.

«C'est un peu une première, ce genre de websérie autofinancée que les internautes doivent payer 99 cents par épisode ou 5\$ pour la saison complète, mais qui a tout de même un look très cinéma. Il y a des films de deux millions de dollars au Québec qui se comparent sans problème avec ce qu'on fait, a ajouté Patrick Senécal. C'est ma première expérience derrière la caméra et j'en rêve depuis que je suis adolescent. C'est aussi *le fun* que ce que j'espérais, mais c'est encore plus stressant que ce que j'imaginai. C'est sûr que si mon livre *Aliss* devait être adapté au grand écran, j'aimerais le réaliser.»

La reine rouge est interprétée par de jeunes acteurs qui débute dans le métier et c'est Véronique Tremblay qui a été choisie pour incarner le personnage de Michelle Beaulieu.

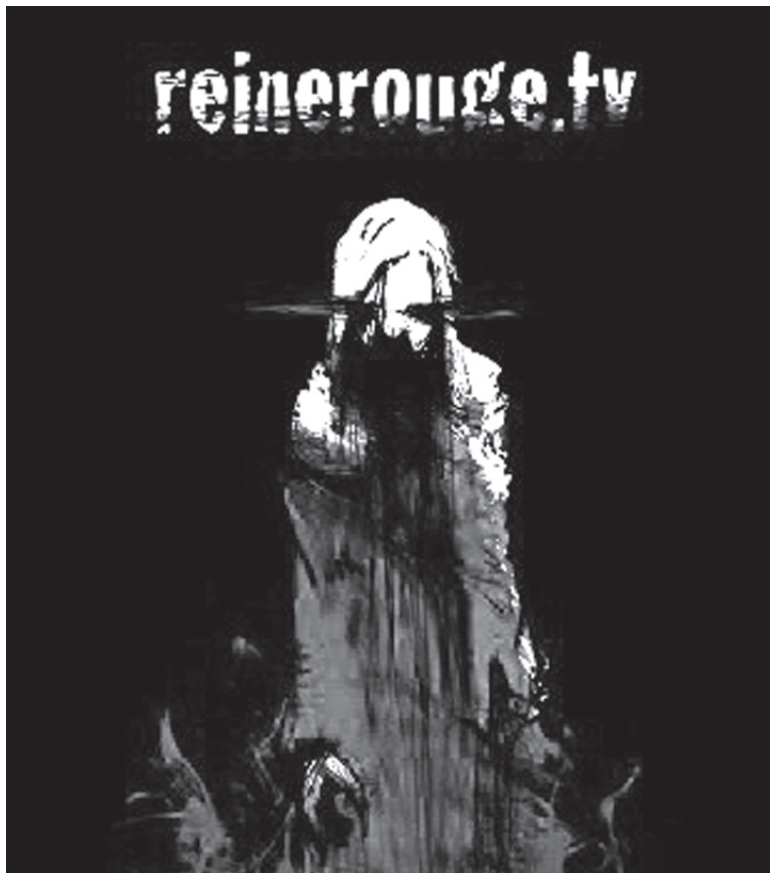
«Il nous fallait une fille majeure qui avait l'air d'avoir 17 ans, dit Senécal. Véronique n'a jamais fait de cinéma et c'était une de mes étudiantes du temps où j'enseignais au cégep à Drummondville. Il fallait que, physiquement, elle dégage l'énergie de Michelle, une sensualité et un danger en même temps. Elle s'est présentée sans que je le sache et nous avons trou-

vé que c'était la meilleure.»

C'est le premier rôle de la jeune femme de 23 ans, gérante d'un magasin de vêtements à Montréal. «Je connaissais déjà le personnage de Michelle et elle me plaisait parce qu'elle n'a pas de limites.

C'est une ado qui vit avec ses tripes. Pour les scènes osées, je me suis dit que j'allais assumer, mais tu n'y penses pas tellement quand tu joues», note la jeune actrice.

À partir du 4 mai 2011 à 23h59 sur reinerouge.tv





STÉPHANIE VALLET

La Presse

«C'est Olivier Sabino, le producteur et coréalisateur de la série, qui m'a appelé il y a environ un an et demi pour me demander si je voulais embarquer dans un projet où l'on mettrait en scène le personnage de Michelle Beaulieu, qui apparaît dans deux de mes romans, pour raconter ce qui lui arrive entre *5150, rue des Ormes* et *Aliss*», explique Patrick Senécal en entrevue.

L'histoire de *La reine rouge* débute ainsi à la fin du livre (et non du film) *5150, rue des Ormes*. Michelle Beaulieu s'en va tuer le directeur de son école et prend la fuite. «Elle va se cacher chez un gars qu'elle rencontre sur son chemin, mais il a encore plus de problèmes qu'elle dans sa tête. Elle va commencer à se poser des questions, à savoir si elle veut fuir toute sa vie et être une meurtrière qui se condamne à la marginalité et la solitude ou choisir de se conformer à la vie normale.

VENEZ DÉCOUVRIR LES SECRETS DE LA FABRICATION DE LA BIÈRE !

SAMEDI 7 MAI 2011
AUX BRASSEURS DU TEMPS



LES 24 HEURES DE LA SCIENCE ET LES BRASSEURS DU TEMPS VOUS INVITE À DÉCOUVRIR LES SECRETS DE FABRICATION DE LA BIÈRE. VENEZ EN FAMILLE DÉGUSTER NOS BIÈRES ET APPRENDRE LES ÉTAPES DU MALTAGE ET DU HOUBLONNAGE.

LES PRODUITS ALCOOLISÉS SERONT BIEN SÛR RÉSERVÉS AUX ADULTES, MAIS LES JEUNES POURRONT DÉGUSTER NOS SOUS PRODUITS NON ALCOOLISÉS DE LA BIÈRE.

AU PROGRAMME

- DE 9H00 À 11H30 PRÉPARATION D'UN BRASSIN EN PRÉSENCE DU MAÎTRE BRASSEUR DOMINIC GOSSELIN
- DE 12H30 À 15H00 ÉCHANGEZ AVEC PHILIPPE WOUTERS ET ALAIN GOEFFROY, SPÉCIALISTES ET GRANDS AMATEURS DE BIÈRE.
- TOUTE LA JOURNÉE PROFITEZ-EN POUR VISITER LE MUSÉE DES BRASSEURS DU TEMPS

RÉSERVATIONS : SECRETARIAT@CLSO.ORG OU 819-770-5252
\$2/PERSONNE OU 2\$/FAMILLE



Du lundi au vendredi de 8 h à 19 h / Samedi de 8 h à 12 h / Courriel : petitesannonces@ledroit.com / Interurbain 1-800-267-9555 / Télécopieur 613 562-7782. Toute annonce reçue avant 19 h du lundi et avant 18 h le vendredi sera publiée le lendemain. Toute annonce reçue avant 12 h le samedi sera publiée le lundi suivant. Ces heures s'appliquent également pour les annulations, les modifications et les prolongations d'annonces. Veuillez lire attentivement votre annonce. En cas d'erreur, veuillez nous aviser le plus tôt possible, car notre responsabilité se limite à 48 heures, soit à la période comprise entre la première parution erronée et le premier jour ouvrable suivant cette parution. Nous ne sommes responsables que du montant facturé pour la période précitée. Toutes les petites annonces sont payables à l'avance.

101-114 AVIS	380-390 SERVICES DIVERS	601-624 COMMERCES ET INDUSTRIES	ABONNEMENT LIVRAISON À DOMICILE : 215,05 \$ pour 52 SEMAINES payable à l'avance, 4,39 \$ / semaine payable au compte. 613 562-0555 / 1-800 267-6961 SERVICE PAR LA POSTE : Au Canada 457,60 \$ par année, et les autres pays : 1 053,78 \$ par année. Tous ces tarifs n'incluent pas les taxes.
201-260 MARCHANDISES	401-424 EMPLOIS	701-730 VÉHICULES	
301-326 SERVICES	501-544 LOGEMENTS	AVIS NÉCROLOGIQUES	
332-374 EXPERTS	551-578 PROPRIÉTÉS	NÉCROLOGIE : PAGES SUBSÉQUENTES AUX PETITES ANNONCES	

110 PERDU

PERDU trousseau de clés près du Canadian Tire Gatineau, 819-643-3218

114 ACTIVITÉS ET AVIS DIVERS

NOUVELLE ANNONCE!
LIGUE de balles données 6-12, mixte, recherche une équipe pour compléter sa ligue. Richard au 819-962-4126.

210 AMEUBLEMENT ET ÉLECTROMÉNAGERS

1000 ARTICLES VARIÉS
Meubles usagés Guindon
73 St-Joseph, Hull. 819-777-9855

1 LAV./SÈC., POÊLE, RÉFRIG., blancs. 819-643-4009, 819-664-9979.

763 ST-LOUIS, GATINEAU, lav./séc., réfrig. et poêle, garantis 90 jours à 100%. 819-561-4186.

A1 MATELAS comme neufs, 39, 54 et 60 po, Gatineau. Luc: 819-664-8338.

ENSEMBLE de cuisine fer forgé, bahut, 500\$, 819-243-1909.

FUTON, base en bois, matelas double, qualité sup., housse décorative lavable, 150\$, 819-669-9235.

MAGASIN BEAU, BON, PAS CHER
757 boul. St-René E., Gatineau, vente d'appareils ménagers, garantie 90 jours, livraison gratuite, ramassage des vieux appareils. 819-669-0697.

MEUBLES neufs: 4 mobiliers de chambre + matelas; 2 mobiliers de salon et 1 de s/manger, 819-669-9800

NOUVELLE ANNONCE!
MOBILIER de salon 1 causeuse, 2 chaises, 1 appui-pied en cuir brun chocolat, 750\$. 3 tables de salon brunes, 225\$. 3 ans d'usage, excellente condition. 819-775-1945

228 ANIMAUX

2 SHIH TZU/Bichon femelles, 3 mois, vaccinées; 1 BENGAL mâle très beau, 5 mois, 350\$ ch. nég., 819-467-2033.

BOUVIER Bernois, mâle, 10 mois, vacciné et vermifugé. 819-770-2624.

CHIOTS Chihuahua et Shih Tzu, vaccinés, 819-281-1007.

CHIOTS Husky croisés avec Border Collie, vermifugés, prêts à partir, 200\$, 819-281-8110.

CHIOTS Yorkshire, mâle et femelle, vaccinés et vermifugés, 400\$ et 450\$, 819-587-2342.

238 PISCINES, SPAS

18 PIEDS avec accessoires et deck 250\$, à défaire, (819)669-9400.

242 SOUFFLEUSES, TONDEUSES

NOUVELLE ANNONCE!
TONDEUSE sans fil, avec batterie 24 Volt, coupe 20" large, utilisé 1 fois, 200\$, 819-986-1082.

244 OUTILLAGE

COMPRESSEUR commercial, 80 gal., meilleure offre, 819-664-5888.

OUTILLAGE commercial d'ébénisterie, (819)664-1698 après 18h.

246 CHAUFFAGE, CLIMATISATION

BOIS DE CHAUFFAGE J.B., livraison. Appeler après 18h: 819-568-2650.

252 ÉQUIPEMENT COMMERCIAL

FAILLITE DE RESTAURANT
et équipement complet de restaurant: malaxeur, poêle, friteuse, tables, chaises, etc. 819-775-1557.

254 MATÉRIAUX

CÈDRE pour patio, balcon, quai, possibilité d'installation, 819-669-4194 ou 819-635-5405.

PIN rouge pour mur et plancher, embouté en V, 4, 6 ou 8 po, à partir de 0.29\$/pi linéaire, 819-775-8048.

PLANCHERS de pin rouge. Revêtement mural int. et ext. Service de teinture. Moulures champêtres. Portes int. Fenêtres. Qualité et bons prix. Service de livraison. Pro-Pin.ca le spécialiste du pin, 324 chemin Industriel, Gatineau, 819-663-5666.

Les « bêtes d'affiche » LeDroit



DAISY RÉGIMBAL
"Cochonet"



BOUDICA PELLETIER
"Diabliesse"



JESSY JAMES TURCOTTE
"la starlette"



TI-LOUP ET VIOLETTE FRENETTE
"Amis pour la vie"

ET LES SPÉCIALISTES À LEUR SERVICE



Country Living Dog Resort
Chenil pour chiens sans cages
Ouvert à l'année
www.dogresort.ca 613-987-1670.



La Trotterie - Service de promenade de chiens et gardiennage d'animaux. Assuré et cautionné. Réservez dès maintenant pour vos vacances d'été! 819-962-5580 - www.latotterie.ca



PENSION pour chien reconnue, parc int.et ext., éducateur canin sur place. 819-983-6665
www.aubergecanine.ca



Toilettage sur appel et en soirée, 7/7. Venez donner le bain à votre TouTou vous-même (bain libre). Chiots en vente, garantie 2 ans. 819-281-0888.



Depuis 1979, nous sommes fiers de partager avec vous notre amour des animaux. 205 Bellehumeur, Gatineau. 819-568-3183, www.laniche.ca



L'endroit Idéal Pour Vos Animaux Lorsque Vous Voyagez! Pension Pour Chiens et Chats. 819.455.2704
www.ChenilMaDestinée.ca



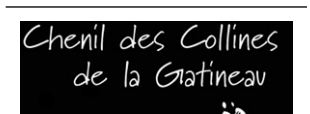
Service courtois, bilingue et professionnel. Notre priorité est le confort et le bien-être de votre animal. Contactez Joanne



Tonte et toilettage complet d'animaux. Vente de chatons et chiots + accessoires pour animaux. 360, boul., Maloney Ouest, Gatineau. 819-893-3001.



GARDERIE pour petits et gros chiens Ouvert 7 jours. 252, chemin Othmer, Notre-Dame-de-la-Salette. France, 819-281-5345.



LE SÉJOUR PARFAIT POUR VOTRE CHAT ET CHIEN Wakefield. 819-459-8647
www.chenildescollines.com



STUDIO LA TONTE ROYALE Spécialistes en toilettage depuis 1990! Service de photos (ci-haut) Vente au détail. 819-281-9707.



Vente d'animaux, nourriture, accessoires. Tonte et toilettage maintenant offerts. 999 Dollard, Gatineau secteur Buckingham, 819-986-1038.



Ghislaine et Sylvie AniLook Toilettage, 193 de la Savane Gatineau, 819-205-3330 Toilettage pour chiens et chats.



Nettoyeur Upon offre un service professionnel et courtois pour le ramassage d'excréments canins. Confiez-nous cette désagréable tâche! 819-568-5777, 819-778-5777



TOILETTAGE pour chiens et chats. 81 Vanier, Gatineau (Deschênes) 819-685-1685
www.teteaqueue.com



Votre chien c'est de la famille! Chenil Sans Souci, Wakefield 819-459-1711
www.karefree.ca



CONSULTATION À DOMICILE
VOTRE CHIEN vous EMBÊTE? Nous avons la solution à vos problèmes. Vous recevrez un service personnalisé. 819-503-4243. www.infowouf.com

Votre photo ou logo

Profitez de cet espace publicitaire à tarif spécial. 613-562-0222, 1-800-267-9555, petitesannonces@ledroit.com

Un don en leur mémoire

Fondation pour les aînés de l'Outaouais
819 777-3595
fao@vl.videotron.ca

J'AURAI VOULU ÊTRE UN CHIEN-GUIDE

DOROTHÉE

VOTEZ POUR LE CHIEN LE PLUS RIGOLO
monchienrapporte.ca

254 MATÉRIAUX

PRIX SPÉCIAL - Tôle neuve galvanisée et prépeinte, 8 à 12 pi, différents modèles, fin de ligne, 819-775-8048.

NOUVELLE ANNONCE!
STYROMOUSSE 2X4, 4 po, aussi 2 et 3 po, bleu, R20, embouté, très bon état. 4, 5 ou 6\$/morc. 819-775-8048.

256 DIVERS À VENDRE

POUR UN TEMPS LIMITÉ! SECTION MARCHANDISES

ANNONCEZ UN ARTICLE À VENDRE 500\$ OU MOINS ET NE PAYEZ QUE 9,99\$* POUR 7 JOURS.

AJOUTEZ-Y UNE PHOTO POUR SEULEMENT 1\$ PAR JOUR.

INFORMEZ-VOUS
613-562-0222, 1-800-267-9555, petitesannonces@ledroit.com

NOUVELLE ANNONCE!
1 LIT de bronzage + survolteur (booster), 32 tubes, cadran T-Max, bon état, 1,200\$, 819-243-4706.

2009 SCOOTER Yamaha Bw's, 50cc, neuf, 2,100\$, 819-455-9611.

ADULTES DVD XXX (hétéro et gai) à partir de 4,99\$, films haut de gamme, 3/25\$ ou 8/50\$, 819-663-9999.

ARBRES: cèdres, sapins, épinettes, pins blancs à vendre, possibilité d'installation, bon prix. Frank 819-682-3162

NOUVELLE ANNONCE!
CÈDRE local à vendre, différentes longueurs, 819-463-1549.

NOUVELLE ANNONCE!
CÈDRES pour haies, de 3 à 4 pi, 80c/pi, 819-281-8533, après 16h

GÉNÉRATRICE, Kipor, 2000 watts. Spécial 995\$ + taxes. 1-800-567-0546.

INSTALLATION, vente, service, pièces d'équipement GAZ PROPANE ET NATUREL: foyer, poêle, équipement de restaurant, chauffe-piscine et casse-croûte, etc. Ligne à gaz de tout genre. 819-663-7799.

RACHET 3/4" douilles 3/4 à 2", 21 cts de 7/16 à 1-7/8". 200\$. 819-360-5607.

NOUVELLE ANNONCE!
SURPLUS D'INVENTAIRE, LIQUIDATION DE GRANITE. Fabriquons vos comptoirs de cuisine sur mesure, livraison et installation, meilleur prix garanti. 819-328-7897, 819-986-7897.
www.lesartisansdugranit.com

SURPLUS FAILLITE
BUREAU-DOMICILE-COMMERCE comme neuf, 135 Eddy 819-595-4898

260 DIVERS DEMANDÉS

ÉCHAFAUDS de 5 pi. pour construction demandés, 819-568-7879

NOUS ramassons gratuitement ferraille de tous genres, 819-664-1127.

302 ARGENT DISPONIBLE

ATTENTION PRÊTS 2e hypothèque, aucune évaluation requise, service rapide. 819-665-3392

PRÊT argent, 300\$ à 1,000\$, réponse en 1 heure, sécuritaire et confidentiel. Crédit Optimum 1-866-964-0505.

PRÊTS DE 500\$ sans enquête de crédit. Crédit Courtage, 1-866-482-0454

304 COMPTABILITÉ

NOUVELLE ANNONCE!
COMPTABILITÉ, états financiers et impôts. Elena CGA: (819)777-7847.

306 IMPÔTS

25 ANS d'exp., impôts, prêts en 24h. Appelez Bruno au 819-643-3368.

35 ANNÉES d'exp., service rapide. Minimum 25\$. Robert, 819-243-4748.

COMPTABLE À LA RETRAITE Impôts 35\$ - Petites PME bienvenues Aussi: C.V. et recherches Internet + rapports - 819-561-1410.

IMPÔTS Robert 30 ans + d'exp., remboursement 1 sem., (819)669-9381. www.impotrobert.com

RAPPORTS D'IMPÔTS par Internet, 7 jours/7 de 9h à 21h. Gatineau. Cell.: 613-277-7125.

307 INFORMATIQUE

NOUVELLE ANNONCE! ORDINATEUR: réparation, service à domicile, 613-697-4298

310 FORMATION, ENSEIGNEMENT OU COURS

BARMAN/BARMAID/Serveur(se)s Cours et emplois (★1981) www.ecoledesmaîtres.com Rabais Internet 1-800-561-1781

COURS D'ANGLAIS et de communication. Méthode unique, Progrès rapide. Samuel: 819-503-7930.

DERNIER sprint avant la fin, préparez vos enfants pour les examens du ministère. Maths, français... Primaire, secondaire, professeure diplômée. Les pédagogues de l'Outaouais, en route vers le succès. 819-790-0616.

PROF: math, français, primaire, secondaire et adulte, 613-697-4351

312 COURS DE MUSIQUE

COURS de piano le jour: lundi, mardi, mer.; pour débutant. Retraité(e)s, osez!! Secteur Hull, 819-770-8570.

314 GARDERAI ENFANTS

2 ANS +, 125\$/sem., 2 places, remboursement anticipé, 819-360-3733.

ÉDUCATRICE diplômée garderait à votre domicile, soir et fin de sem., secteur Hull. 819-777-7707

NOUVELLE ANNONCE! EXCELSIORI NOUVEAU OUVERT EN TOUT TEMPS (sauf la nuit)

2 ans et +, 23 rue Bourque, Hull, 819-778-8889, www.excelisiori.com

GARDERIE à 7\$, 2 places, 12 mois et +, secteur Montée Paiement/Davidson. Sachka, 819-439-4503.

GARDERIE chez Ti-Pou, 5 places disponibles, Gatineau, 819-439-7154.

GARDERIE éducative à 7\$, 2 ans et plus, à partir du 22 août, références, expérience, rue St-Onge, (819)770-0609

GARDERIE éducative pour bébés, 7\$, Maloney/Labrosse, 819-439-6176.

GARDERIE privée, 0-10 ans, 20\$, Thurso, diplômée en pharmacie, RCR, cour clôturée, 819-985-4533.

NOUVELLE ANNONCE! GATINEAU, reçus, près Parc La Baie, maison, cour clôturée, s/jeux, bons soins et nutrition, 15 ans d'exp., non-fumeuse. Rachel au 819-503-3785.

316 SERVICES PROFESSIONNELS

MAL au dos, cou, épaules, jambes? Stress? Reçu. 819-595-3100.

MASSAGE - 30\$/30- 819-777-1888 689 St-Joseph, #105, 2e étage, Hull

MASSAGE et facial, reçu. 819-776-5444

NOUVELLE ANNONCE! NFIRMIÈRE vous offre services à domicile, pour personnes âgées en perte de l'autonomie, aide à la médication, soins personnels, repas et entretien ménager, 819-669-8972.

PRENDRE un moment pour relaxer, apaiser le stress de la vie quotidienne, massage professionnel. Engageons. 9h à 20h, 613-236-3105.

SERVICE DE SANTÉ À DOMICILE

Infirmière de 30 ans d'exp. offrant soins de pansement, soins de stomie, suivi de santé, évaluation de la prise de médication, suivi de diabète, préparation de l'insuline. Vous avez besoin pour vos soins et vous ne voulez pas vous déplacer? Je vous offre des services de soins à domicile sur appel. 819-503-3747, 819-664-0874.

VICTORIA Ortho Spa, massothérapie, orthothérapie, reçu disponible, 92 Laval, local B, 819-918-4239

318 SOINS DE SANTÉ

PRÉPOSÉE aux bénéficiaires, 30 ans d'exp. soins à domicile, pour personnes en perte d'autonomie, DEP en santé, cour RCR et secourisme, Nicole, 819-503-5311.

326 TRANSPORT OFFERT

TRANSPORT de tout genre (roulotte). Bon prix, assurés. Eric 819-210-6294

382 AMITIÉ ET RENCONTRES

HOMME de 60 ans recherche grosse femme. 819-772-8216.

LeDroitSurMonOrdi.ca

384 ÉSOTÉRISME

45 ANS d'exp., MADAME BÉ, clairvoyante 819-779-6403, 613-764-4623. conférence - www.madameB.ca

PENSÉES par les cartes et les mains (riki). Denise Jetté au 819-770-2932.

386 MESSAGES PERSONNELS

0 déception YZABEL 819-777-6731

100% garantie Angie 819-328-5564.

100% NOUVELLE super sexy Sara, 10h à 16h30. 819-661-5116.

100% Sexy Savannah et Cindy vous reçoivent, 10h - 16h30, 819-210-9699

100% SEXY ♥ SPECIAL. 2 pour 1 ♥ film xxx, très chaude, 819-208-4229

++ 1 HEURE de détente, masseur pour homme, 819-773-3619 Jean.

386 MESSAGES PERSONNELS

BEAUCOUP + qu'un bon massage 819-209-1512

*BELLE femme mature, excellent massage, sensuelle, 8h à 21h. Privé, douche. Maureen, 819-643-8239.

BELLE petite coquine Anabelle, 819-778-5260

COIFFEUSE nue pour coupe de cheveux sur rendez-vous, 819-439-4960.

EXCELLENT massage pour hommes par homme Yan au 819-210-1958.

386 MESSAGES PERSONNELS

JEUNES ASIATIQUES MINCES ouvertes d'esprit www.ottawa256.com 256 rue Bank, bureau 202 613-864-6666

MAILYSSA, bronzée, sexy, plaisir garantie, 613-314-5060.

MASSAGE...9h à 17h, Mélane, 819-360-7635

MASSAGE de détente pour homme, 7/7, Hull, Samuel 819-771-1921

MASSAGE Évelyne, ne cherchez plus. lun. et mar. 9h à 16h. 819-351-5845.

386 MESSAGES PERSONNELS

Message oriental, 9h à 11h00, 613-859-8123, nouveaux visages 216 St-Joseph, 2e étage, Hull

MASSAGE pour homme par homme J-P; 613-282-8218

NOUVELLE en ville. Fille sexy, beaucoup de plaisir. 613-600-6457

NOUVELLES JEUNES FILLES 177 ou 45 boul St-Joseph, 819-777-4359, 819-595-1085 www.177st.com

PAMELA massage érotique, 100\$, 5pi 4, 34DD, 110 lbs, blonde mature, aucun complet, 11h à 20h, 819-208-0222

1 800 267-9555 613 562-0222 RUBRIQUES 332-374

Les Experts



332 ÉLECTRONIQUE, AUDIO ET VIDEO

GATINEAU ÉLECTRONIQUE Service de réparations à domicile pour toute marque de télévision: ACL, Plasma, DEL, DLP. 819-800-2544.

336 NETTOYAGE, MÉNAGE



1 Ange pour vous aider avec tous vos travaux ménagers. 819-643-4222 www.poussiere.ca

25 ans d'exp. font la différence Lavage de tapis, vitres, sofa, etc. Service complet d'entretien d'édifices Nettoyeur Yvon: 568-5777, 778-5777

ENTRETIEN MÉNAGER MAGIQUE Service professionnel, prix abordables. 819-986-3934, 819-921-3577

FEMME de ménage, 17 ans d'exp., références. Julie, 819-639-0921.

FÉRAIS ménage dans maison privée, Gatineau et environs. Sylvie, 819-986-3934, 819-921-3577.

FÉRAIS ménage dans maisons privées, 819-243-1727.

LAVAGE ext. extrême, vinyle, gouttière, fenêtres, cour, plate bande et beaucoup plus. (819)209-5638.

NETTOYAGE pour maison privée, contactez Diane 819-643-9072.

342 PISCINES

HORS-TERRE: installation, réparation, déménagement, changement de toile, 24 ans d'exp. Yvon Hotte au 819-281-0026, Gatineau

NOUVELLE ANNONCE! INSTA PRO, installation, changement de toile et déménagement de piscines hors-terre, 16 ans d'expérience, estimation gratuite, Julien: 819-329-1234.

343 EXCAVATION

#1 FONDATIONS/RÉPARATIONS excavation, terrassement, camionnage, sable et gravier, 819-360-4187.

1 Problème d'eau au s/sol? Réparation de fondations Estimation gratuite. Les Excavations J.M., 819-778-6520

344 AMÉNAGEMENT PAYSAGER, ÉMONDAGE, JARDINAGE

1000% #1 - ABATTAGE E.L. MEILLEUR PRIX GARANTI 819-923-6782 ou 819-671-6124

100% #1 ABATTAGE BC abattage/émondage, service professionnel, 819-210-9231; 819-210-6049

100%, 30 ANS exp. B.M. ABATTAGE ET ÉMONDAGE, 819-743-5880, 819-743-2206.

100% EXPERT EN COUPE de pelouse et pavé uni, 819-923-2565.

100% NATURE / certifié BNQ ★★ ARBRE - SERVICE - GP ★★ abattage, émondage. 819-635-5530.

NOUVELLE ANNONCE! #1, POSE et coupe de gazon, nettoyage de stationnement, taille de haie, estimation gratuite, pavé uni résidentiel et commercial, 819-210-6294.

NOUVELLE ANNONCE! ★ AMÉNAGEMENT PAYSAGER RÉSERVEZ TÔT!

Pavé uni, mur de soutien, pose de pelouse, mini excavation. Travail garanti. Daniel Beaudoin, entretien paysager. 819-243-5706, fax: 819-243-1685. Daniel@danielbeaudoin.com www.danielbeaudoin.com

CÈDRE D'OR, taille et coupe d'arbre, personne fiable, 819-351-3962.

CÈDRES: cèdres cultivés pour haie. Visitez rivetcedarfarm.com ou contactez Gaetan au 613-867-3124.

CÈDRES pour haies, 2 pi et +, vente et installation, garantis 1 an, 30 ans d'exp., 819-743-9013.

CIME- Entretien de pelouse, taille de haies, pose de tourbe, nettoyage stat., estimation gratuite, (819)918-4876.

344 AMÉNAGEMENT PAYSAGER, ÉMONDAGE, JARDINAGE



ENTRETIEN paysager secteur Gatineau, Hull. Tonte de pelouse, taille de haies et autres travaux. 819-669-1345.

FMV ENTRETIEN PAYSAGER, tonte de gazon, résidentiel/commercial, prix compétitifs, 819-208-0753

H.P. BERTRAND PAYSAGISTE. Coupe de gazon et plus, 819-208-2089 ou 819-213-0719.

LES ENTREPRISES PJF

Service de coupe de pelouse résidentiel-commercial. Pascal, 819-568-2640

LES GAZONS SIERRA

Coupe de gazon, nettoyage printanier, aération de terrain, secteur Cantley, Chelsea, Gatineau, (819)328-9119 www.lesgazonsierra.com

MÉNAGE DE PRINTEMPS, tonte de pelouse, lavage de vinyle et de vitres, réparations/peinture, peinture de galeries, Stéphane 819-743-3656

NETTOYAGE cour, coupe de cèdre, paysagement, pas cher, 819-319-6076

PAYSAGEMENT Rithy Ma 819-955-7752

Pavé uni, murets, murs de soutien, haies de cèdres, tourbe, tonte de pelouse, taillage et plate-bande.

PAYSAGISTE, coupe cèdres et arbres fruitiers, nettoyage stat., terrassement, clôture. Christine: 819-208-3844.

PAYSAGISTE DE PÈRE EN FILS, 40 ans d'exp. G. Chantereau: installation de pavé uni, murs de soutènement, patios, terrasses, pose de gazon, arbustes et +. 819-503-2246 ou 819-643-6174.

SPÉCIAL pavé-uni, muret, permacon et techo-bloc, de 22 à 27% de rabais, 819-213-2390.

SPÉCIAL PRINTANIER

Service de coupe de pelouse et nettoyage extérieur pour condos multi-logements. Estimé gratuit, 819-598-1223

TAILLE DE HAIE DE CÈDRES PROFESSIONNELLE, ménage printanier entretien de pelouse, estimation gratuite, www.pro-trim.ca 819-918-5190.

TERRASSEMENT TECHNIQUE

Pavé-unis, muret, mur de soutien, terrassement complet, 819-918-8221



TONTE de pelouse, taille de haies Estimation gratuite, 819-665-2255.



TRAVAUX + abattage et émondage arbres, taille haies, pose pelouse, tous genres de réparations, 819-962-6941.

VERT LA DÉTENTE

estimation gratuite, super ménage de printemps extérieur. Sophie et Marie-Josée 819-561-3289 ou 819-918-4140

VERT LA VALLÉE. Tonte de pelouse résidentielle et commerciale à prix très compétitifs. Appelez-nous! L'estime est gratuit. M. Alexandre 819-712-1554

348 ARCHITECTURE, DÉCORATION

PLAN DE MAISONS ET ADDITIONS PAR TECHNOLOGUE (613)323-7526

352 CONSTRUCTION, RÉNOVATION

1,001 S/BAINS, patio, s/sol, gypse, joint, bois franc, flottant, céramique, RENOVE OUTAOUAIS APCHQ, RBQ. 819-661-0678, 661-0679

100% MLP construction. Spécialisé en rénovation, s/sol, s/bains, balcon, travaux d'assurance. 819-328-2016.

352 CONSTRUCTION, RÉNOVATION

NOUVELLE ANNONCE! #1 CONSTRUCTION PAKA, rénovation int., finition de s/sol, 819-790-8527 ou 819-775-1553

25 ANS d'exp., PA RÉNOVATIONS, tout genre. Philippe au 819-568-6744.

A à Z, 30 ans d'expérience, gestion de projets, 819-918-6888.



AJOUT de maison, revêtement extérieur, patio, finition de s/sol et s/bains. 819-243-9736 ou 819-923-0213.

ARMOIRES DE CUISINE construction neuve ou rénovations. RBQ. Florent, 613-852-1929.

BRICOLEUR MULTI-TRAVAUX Rénovation s/sol, s/bains, patio, bois franc, flottant. (Petites installations, réparations, S.O.S.) RBQ, 819-328-2595.

CONSTRUCTION de patio. Estimation gratuite. Contactez Guy au 819-778-8034.

CONSULTANT en rénovation, 30 ans d'exp. Mike: 819-827-3631.

CUISINE Resurfacement cuisine mélamine. Passez de la mélamine au bois pour une fraction du prix. Peinture trompe-l'oeil. Atelier porte-à-faux, 819-595-3452.

DE la fondation au toit, int. et ext., gestion de travaux, R.B.Q., 819-664-1127.

FAITES confiance à une compagnie spécialisée en rénovations résidentielles de tous genres int./ext. Travail garanti 5 ans, références sur demande. Rabais 65 ans +. Tél. Service homes à tout faire, 819-328-2529

FINITION de s/sol, gypse, joints, peinture, céramique, bois franc, flottant, patios. Bernard, 819-665-2980.

HOMME à tout faire, ménage du printemps? Réno? "Deck"? 819-319-1931

HOMME À TOUT FAIRE, rénovations, peinture, grand ménage du printemps. Bon prix. Aurèle 819-243-0271.



LA solution à vos trappes (sécheuse) -Couvre gouttières et nettoyage -Calfatage ext. 819-918-3442

PATIO, peinture int., rénovations de tous genres, tirage de joints, bois franc. Estimation gratuite. Prix spéciaux pour les patios, (819)328-2669.

RÉNOVATION MMJ Rénovations de tout genre, spécialiste en coffrage isolant, revêtement ext, toiture de bardeau, charpente. Licence rbq Gilles: 819-664-1399 Marco: 819-664-1026

RÉNOVATIONS, s/bains, s/sol, patio, plancher flottant, peinture, plomberie et entretien extérieur, 819-790-9620

RÉNOVATION TRÉPANIER, cuisine, toiture, s/bains, finition s/sol, plomberie, électricité, travail qualité + garantie. Martin 819-962-5011

SABLAGE planchers de bois franc, teinture et finition, 819-790-9876.

SANDFINISH (CRÉPI) Qualité garantie! 819-360-1971.

SPÉCIAL DE PRINTEMPS 50 À 100% DE RABAIS

Nettoyage int. et ext de gouttières, réparation et protège-gouttières, estimation gratuite. Gouttières Aqua-Net, 819-664-9379

TERRASSE, patio, pergola, cabanon, meubles ext. Réservez tôt pour vos travaux... 819-770-9837.

TRAVAUX de tous genres, s/bains, céramique, gypse, joint, peinture, bois franc, flottant, plomberie, division, patio, etc.. Travail garanti, prix raisonnable. Stéphane, 819-360-3732.

354 MAÇONNERIE

100% A.A.A. maçonnerie, réparation de tout genre, cheminé, pierre, brique, estimation gratuite, 819-208-1436

100% SPÉCIALISTE en réparation de cheminée, brique et crépi, maçonnerie de tout genre, estimation gratuite, prix compétitifs. Eric au 819-210-6294.

EMPEREUR CONSTRUCTION Coffrage, trottoir, galerie, dalles de garage et spa, et autres travaux de béton, RBQ #8315-2066-16. 819-775-8183.

FORTIN Maçonnerie, pierre, brique, blocs, tout genre de réparations. Estimation gratuite. 819-208-9281.

INSTALLATION brique, pierre et crépi, 20 ans d'exp. Marc (819)770-8590

MAÇONNERIE P. PICHÉ Pierre, brique, restauration/démolition, rejointement, fissure, stucco, acrylique, 819-790-9680, RBQ.

RÉPARATION DE CHEMINÉES. 819-281-4716, 819-766-3006

SPÉCIALISTE en réparation de cheminées, crépi et maçonnerie de tout genre. Estimation gratuite. André: 819-773-0308.

356 TOITURES

1000 ET UNE SOLUTIONS COUVREURS D.A.L.

TOITURES. Résidentiel et plat RBQ, APCHQ. 8294-4463-16 819-661-0517

CHEVALIER INC. - TOITURE

Toiture de bardeaux, toit plat, revêtement ext. (soffite et fascia) et rénovations. RBQ. 819-208-5555.

COUVREURS Ray Matte & Fils 30 ans d'exp., estimation gratuite, toiture: bardeaux d'asphalte, tôle, etc. 819-663-3718

LES TOITURES MDL 35 ans d'exp., APCHQ, RBQ, travail professionnel, service rapide, 819-281-4395, 819-639-4395, 819-712-3958.



Revêtement ext. et isolation, licence RBQ et CCQ. Garanti. 819-669-6086

TOITURES H. CONSTRUCTION Toitures bardeaux, 30 ans d'exp. rénovation int./ext., licence RBQ. 819-827-3051, 819-712-2447.

TOITURES Rénovations Cossette, expert couvreur, toitures de toutes sortes, disponible pour réparations et services d'urgence 24/7, 819-777-7177.

</

LA RÉGION VOUS OFFRE LES **LeDroit**
CAMPS DE JOUR
ET **CAMPS DE VACANCES**
613 562-0222 • 1-800-267-9555

Camp Equimax
www.campequimax.com

Camp mi plein air/mi équitation avec hébergement. 4h/équitation/jour, activités diverses: rallye de tirs, chasse au trésor G.P.S. Kayak, talents, chambres 4 personnes et+encore! 819-422-3287.

CAMP AIR EAU BOIS

La FERME CABRIOLE, Papineauville. Camps de jour et semaine 2011: équitation western, voltige, spectacles, arts créatifs. 20 ans + d'exp. 819-427-8120. www.lafermecabriole.com

LeDroit

POUR UN ÉTÉ OLÉ OLÉ, l'école de danse ANICK McCONNELL invite les jeunes de 5 à 13 ans à venir danser et s'amuser avec son équipe dynamique. www.danseanickmcconnell.com

CAMP AIR EAU BOIS

Viens DÉCOUVRIR ta VRAIE nature. Canot, escalade, randonnée pédestre, hébertisme, baignade, tir à l'arc, feux de camp et bien d'autres. 819-457-4040 www.aireaubois.com

386 MESSAGES PERSONNELS

SAMYA
9h à 16h, 819-918-4140

SHANELLE, petite sexy reçoit. Tu passeras un bon moment. 819-635-6177.

SUPER massage homme ou femme 819-661-3331, Christine

TRÈS bon massage, Cloé, 819-770-9841

Venez libérer votre stress avec Julie et Sonia. Spécial! ♥ 819-483-1172 ♥

XXX / MASSEUR / DANSEUR / 24 H reçoit/se déplace 819-360-3107

388 SERVICES D'ESCORTE

CANDIES
24/7, 10 filles disponibles. Nous recevons à Hull/Ottawa, 819-319-0482. www.esortsservicescandies.ca

★ 5 ÉTOILES ★
Reçoit/déplace, 24h/7, Hull/Ottawa, Lexi, Bienvenue aux nouvelles venues, 613-315-1117

100% sur rendez-vous, massage / service complet, discrétion assurée
Mel: 819-208-4049
Sabrina: 819-360-2946
Stella: 819-208-5098

40\$, massage complet, film XXX brésilienne, 38DD, 819-319-9969

ALEXANDRA, gros buste, cheveux longs roux. 819-329-2477.

♥ **AMAZONE** ♥
Service professionnel et discret spécial de jour, 18 et + 24/7, se déplace seulement engageons, Isabelle 819-208-3073

♥♥♥ **CHERRY** ♥♥♥
Nouvelles filles, spécial 2 heures, disponible 24h, 18 ans et +. Discret. 819-962-6969 Max. Engageons.

♥ Chinoise, Japonaise, Coréenne ♥
613-668-3456. Se déplace. 24h/7.

♥ **DIVAS DE MONTRÉAL** ♥ 24H/7, reçoit/se déplace, toujours de belle filles + 2 Dominicaines 38DD, spécial lève-tôt, \$100\$, 819-635-7412

EBONY
Jolie demoiselle noire, 26 ans Ex danseuse, ouverte d'esprit 5'5", 115 lb. Reçoit et se déplace 613-325-9682

EMMANUELLE, corp de rêve, reçoit, midi à 18h00, 819-643-4872

KIERA, petite, sexy, belle, 38D, disponible 24/7, 613-882-7376

NOUVELLE Melissa, poitrine 36F, reçoit, 9h à 17h, 819-439-6939.

SHIANNE, femme anglaise Danseuse privée. 819-243-7166

TINA 27 ans, Sara 44 ans 819-329-1611. Nous engageons.

TRANSEXUEL se déplace/reçoit, 819-208-4899. shemalemonica.net

401 AIDE DEMANDÉE

NOUVELLE ANNONCE!
URGENT!

URGENT BESOIN de journaliers. Pascal: 819-778-7020 pgalipeau@personneloutaouais.com

404 GARDIENNES DEMANDÉES

OTTAWA, chez moi pour fillette de 6 ans, horaire varié jours/soirées/1 fin de sem. sur 2. 613-890-2407.

406 PROFESSEURS, INSTITUTEURS, ÉDUCATEURS

PROFESSEURS avec Bac 2 ans d'exp. et PFL2, temps plein. Envoyer C.V. à: pierre@lestrieonline.com

Les régions vous offrent... du plaisir tout l'été

CAMPING LAC ESCALIER
ELECTRICITE
EGOUTS
EAU
561-0603
454-2179
Prop. Dennis Lavie

Bowman - Camping Lac Escalier
Terrains avec 3 services, camping sauvage et chalets: jour, semaine, mois, saison. Bonne pêche, plage et activités. 819-454-2179, 819-281-6595

Pourvoirie Michel St-Louis

CHASSE ET PÊCHE, chalets équipés camping rustique et saisonnier avec services. Belle plage. 819-597-2617. www.pourvoiriemstlouis.com

La Petite Rouge

LA PETITE ROUGE, centre de vacances 5 étoiles. Propreté remarquable! Forfait tout inclus: chalet, repas et canot-kayak-pédalo sur plage privée. www.petiterouge.com; 1-888-426-2191

ASSOCIATION DES POURVOIRIES DU BASKATONG

LE BASKATONG
une destination de choix
21 pourvoiries à votre service
www.reservoirbaskatong.qc.ca

Faites-en l'essai
LeDroitSur MonOrdi.ca

Pavillon de L'ORIGINAL LAC BASKATONG
Hubert Gauvreau, prop.

L'endroit IDÉAL pour d'agréables vacances en couple, famille ou ami(e)s. Quiétude, décor enchanteur, installations de QUALITÉ et très PROPRES à prix ABORDABLE! 4 fois gagnant du prix touriste Québec. 1-888-757-2329. www.pavillonoriginal.qc.ca

AG AUBERGE DE LA GATINEAU POURVOYEUR
OUTFITTER • DEPUIS/SINCE 1950

NORD DU BASKATONG
Chalets, camping, plage, bateau, etc.
www.auberge-gatineau.com
1-800-804-4734

LeDroitSur MonOrdi.ca

PAVILLON RICHER INC.
Lac Echoyani, chemin Lépine-Clova, pourvoirie à droits exclusifs, chasse, pêche et villégiature, location chalets, chaloupes, moteurs, repas disponibles sur demande. www.pavillonricher.com 819-449-1613

Terrains disponibles:
achetez ou louez 819-454-2210
www.campinglacvert.com

Domaine des 2 lacs
Pour vivre l'aventure

PERKINS, bord de l'eau, 4 chalets, 3 à 7 personnes par chalet, 819-671-2477, www.domainedes2lacs.com

Camping Lac Vert

Terrains disponibles:
achetez ou louez 819-454-2210
www.campinglacvert.com

Votre photo ou logo

Profitez de cet espace publicitaire à tarif spécial pour faire connaître votre entreprise. 613-562-0222, 1-800-267-9555, petitesannonces@ledroit.com

408 OFFRES D'EMPLOI

EXPANSION MAJEURE
Entrevue cette semaine et commencez lundi!
 Salaire moyen de 15\$/h.
 Postes d'évaluation de sites.
 Possibilités d'avancement!
 Expérience non requise;
 formation complète fournie.
 Pour obtenir une entrevue,
 composez le 613-321-4276

HÔPITAL vétérinaire recherche réceptionniste et technicien(ne), temps plein, soir et fin de sem. 819-775-9958.

JOURNAL DE MONTRÉAL
recherche camelots motorisés pour Gatineau-Ottawa. Pierre 819-639-4918

LIVRES DEMANDÉS (h/f)
La Presse - Hull/Gatineau
Postes disponibles maintenant.
 Appeler de 8h à 10h, du lundi au vendredi, au numéro 819-665-9665 ou distributiondr.com

MACHINISTE CNC
Elpa Inc. est une entreprise familiale établie en 1979. Nous sommes à la recherche de machinistes chevronnés, motivés et passionnés. Avec un minimum 10 ans d'expérience sur tours ou fraiseuses. Doit être capable de faire la programmation, le "set-up", l'usinage et l'inspection. Nous utilisons les logiciels de programmation SURFCAM et TOP-SOLID. Nous offrons d'excellent salaire et bénéfices. Nous sommes situés à 50 min. d'Ottawa.
 Elpa Inc.
 2165 Ch. Ste-Anne
 L'Original, On
 K0B 1K0
 www.elpa.ca
 info@elpa.on.ca

MÉGA automobile recherche un commis aux pièces avec 5 exp., C.V. à cioceo@elitemazda.ca

★ ★ ★
MÉTRO LIMBOUR
assistant-gérant, département des fruits et légumes, avec exp. Poste temps plein, avantages sociaux et assurances. Sébastien Prud'homme, 819-561-3772, fax: 819-561-7499

NOUVELLE ANNONCE!
MR GAS
CAISSIER(ÈRE), temps plein/partiel, avec ou sans exp. Se présenter avec C.V. au 1668 chemin Pink, fax: 819-771-8052.

PERSONNE avec exp. en traçage de lignes de stationnement. 20\$ à 25\$/heure, selon exp., avec permis de conduire, capable de gérer une équipe et lire des plans. 819-328-9307.

PERSONNE pour entretien ménager recherché(e), du lun. au ven., pour résidence à Ottawa avec exp. C.V. par fax au 613-731-2681 a/s Délima.

NOUVELLE ANNONCE!
PLOMBERIE Lalonde recherche plombier de service avec exp. et réparateur (dispatch) doit avoir exp. dans la plomberie, 819-663-6330.

PRESSEUR(se) demandé(e) avec exp., min. 20h/sem., Se présenter au Nettoyeur St-Louis, 2310 St-louis, ou contacter Johanne, 819-243-6361.

NOUVELLE ANNONCE!
PROFEX CONSTRUCTION
recherche contrôleur financier avec exp. Envoyez C.V. par courriel: info@groupeprofex.com ou par fax: 819-776-1484.

RECHERCHE aide-toiletteur (h/f) pour chiens, dynamique. 819-595-3035.

MOT MYSTERE

POISSONS - Un mot de 7 lettres

N	I	A	R	R	U	O	N	I	F	E	L	G	E	E
A	N	R	O	U	N	T	E	N	E	V	A	H	C	L
S	I	O	D	E	O	E	R	I	A	H	C	D	A	I
S	U	M	E	T	L	R	B	R	O	U	O	E	I	P
E	Q	E	R	T	Y	R	E	A	O	R	E	V	L	M
A	E	R	E	I	N	U	E	M	E	N	D	O	L	E
E	R	B	M	O	S	E	D	I	P	A	R	N	A	N
E	E	E	R	B	A	L	R	S	D	I	O	P	G	G
T	I	S	F	I	A	A	A	V	A	N	C	E	E	A
T	H	C	E	N	N	I	G	N	O	L	U	O	C	M
E	C	H	C	T	C	T	U	E	D	L	O	T	T	E
R	O	E	H	H	A	A	E	I	R	A	A	I	G	R
I	R	R	E	G	A	N	R	L	E	G	I	N	R	A
T	E	H	C	O	R	C	G	P	G	N	A	S	T	I
O	N	R	E	R	R	E	F	N	E	C	O	P	E	E

- | | | | |
|-----------|-----------|----------|---------|
| AICHE | ECOPE | LOTTE | POIDS |
| ANGE | EGLEFIN | MARIN | RAIE |
| AVANCEE | EMPILE | MENDOLE | RAPIDE |
| BOITTE | ENFERRER | MEROU | REMORA |
| BRIN | ENGAMER | MEUNIER | REQUIN |
| CARPE | ESCHER | MOUCHE | ROCHIER |
| CHAIR | ETANG | NAGER | RODER |
| CORDE | FERA | NASSE | SALOIR |
| CROCHET | HAVENET | NOURRAIN | SANG |
| DEVON | ISLANDAIS | NYLON | TIRETTE |
| DORE | LABRE | OMBRE | VOLANTE |
| DRAGUE | LAITANCE | PAGRE | |
| DREGE | LANCER | PICOT | |
| ECAILLAGE | LEURRE | PLIE | |

Solution du dernier problème : ABRASIF
3 mai 2011 No 2705

408 OFFRES D'EMPLOI

RECHERCHE hommes et femmes de belle apparence de 18 à 40 ans et enfants de 3 à 12 ans, pour session de photo pour le magazine Futurs Mariés Canada (édition Ontario). Pour rendez-vous, contactez le 1-855-227-8787.

NOUVELLE ANNONCE!

RECHERCHE personnel pour entrepôt, de nuit, salaire à discuter. Michel au 613-248-0020, poste 226.

RECHERCHE technicien(ne) en informatique sur la route, compétences en serveur 2003, 819-665-1264

LIVREURS DEMANDÉS (h./f.)

Le Droit et Citizen dans le secteur Gatineau

Les candidats et candidates doivent posséder une voiture et être disponibles de nuit, du lundi au vendredi terminé pour 6h et samedi pour 7h. Revenu de 600\$ à 1,000\$/mois.

Les personnes intéressées sont priées de communiquer avec Robert au 819-213-0864 entre 8h et 11h.

ROCK ET PAULINE PATRY TRANSPORT

recherche camionneurs pour longues distances, classe 1 avec 1 an d'exp. min., avec cours de CFTR, à temps plein et partiel, bon salaire et bonnes conditions de travail. Rock ou Pauline au 819-438-2223.

NOUVELLE ANNONCE!

Service d'entretien Patrick Nolet
Recherche employé à temps plein à partir de maintenant avec permis et véhicule (coupe de gazon) (819) 661-0558

SOUDURE GÉNÉRALE AML

Recherche soudeur/assembleur dans le domaine des escaliers et garde-corps, min. 8 d'exp., salaire compétitif. 613-880-2061.

TECHNICIEN(NE) en toiletteage de chien avec exp., bilingue, temps partiel temps plein, Joanne: 819-682-4482

Weed Man

Techniciens d'entretien de pelouse

Nous cherchons des gens motivés pour rejoindre notre équipe. Les candidat(e)s devront avoir un bon sens de communication, un permis de conduire valide, être disponible pour débiter le 1er avril et avoir au moins 20 ans. La formation sera incluse. S.V.P. contactez-nous au 819-777-1710.

TOI OU QUELQU'UN que tu connais aimerait faire quelques 100\$ de plus par semaine? Potentiel incroyable dans la distribution de café-santé.

819-664-3667

TRAVAIL de nuit, dame de préférence, petite résidence, 28 résidents à Ottawa, 613-799-7478 ou 613-837-9344.

NOUVELLE ANNONCE!

TRAVAIL de nuit, ménage commercial, travail de fin de sem. Personne responsable. Salaire à discuter. De 8h à 17h, 819-643-6022.

NOUVELLE ANNONCE!

TRAVAIL d'été, 16 à 20h, personne sérieuse, portes à portes, très payant, étudiant bienvenue, 819-918-1583.

414 PERSONNEL MÉDICAL, DENTAIRE

HYGIÉNISTE dentaire demandé(e)

au centre-ville de Gatineau, secteur Hull, 3 jours/sem. de jour. Vous aimerez travailler dans un environnement orienté vers la haute qualité avec une ambiance formidable? SVP nous faire parvenir C.V. par fax 819-771-4003 ou barrycooper@portagedental.ca S.V.P. Visitez nous! www.portagedental.ca

INFIRMIÈRE avec exp. en s/d'opération et/ou s/de réveil, clinique privée, temps partiel. Docteur Dubois 819-561-1070 info@drdubois.com

NOUS sommes à la recherche d'un(e) assistant(e) technique avec exp. pour travailler en pharmacie:

* Poste temps plein
* Salaire compétitif
* Equipe agréable et dynamique
* Env. 20 min. du centre-ville de Hull
Veuillez contacter Josée à la Pharmacie Brunet, Wakefield, 819-459-2884.

PRÉPOSÉ(E)S aux bénéficiaires, Résidence des Pins à Buckingham. Télécopier C.V. au 819-961-3588.

SECRÉTAIRE dentaire avec exp., temps plein, horaire de jour, envoyez C.V. : centredentairemelanconetnguyen@videotron.ca

416 PERSONNEL D'ESTHÉTIQUE, COIFFURE

NOUVELLE ANNONCE!

2 CHAISES disponibles pour location chez Bronzage et Coiffure Ultime, salon très acheminé. Demandez Patrice au 613-866-1429.

AYLMER, salon coiffure, 2 stations à louer 800\$, tout équipé, 819-332-3449

CACHET URBAIN recherche coiffeur(se) avec ou sans expérience - offre clientèle et salaire horaire calculé plus commission, 819-243-3443.

COIFFEUR(SE), à temps plein, très acheminé, 819-210-5000.

SALON La Trim, Aylmer, recherche coiffeur(se) et esthéticienne, bilingue, salaire + commission, excellente opportunité, très beau salon. Contactez le 819-685-9292.

416 PERSONNEL D'ESTHÉTIQUE, COIFFURE

SALON Prestige recherche coiffeuse pour location de chaise, 819-205-1415

418 PERSONNEL DE RESTAURATION, HÔTELLERIE

AIDE au comptoir-caissière de mets pour apporter, bilingue, de jour, lun. au ven. **Café Aladdin**, 140 prom. du Portage, Hull. 819-661-6003.

AIDE-CUISINIER(E) demandé(e), à temps plein, jour et soir, 3 ans d'exp. 819-639-4401 ou fax: 819-561-5233.

ARGENT en extral Cherche cuisinier/es et serveur/ses avec exp. (3 jours/sem. sur appel). Bilingue. 819-921-0847 et laissez mess.

AUBERGE & SPA Le Moulin Wakefield recherche pâtissier(e) et cuisinier(e) à temps plein. Vous présenter avec C.V. ou par courriel à: chef@wakefieldmill.com

AU VIEUX DULUTH

recherche cuisinier(e) et grillardin, avec exp. sur ligne de production, salaire compétitif. Se présenter avec C.V. au 56A, boul. Gréber ou 1160 boul. St-Joseph.

NOUVELLE ANNONCE!

AUX 4 JEUDIS CAFÉ-BAR
recherche plongeur(euse), aide-cuisinier(e)s et cuisinier(e)s. Demandez France, de 8h et midi.

NOUVELLE ANNONCE!

BARMAID du mercredi au vendredi, les soirs de 19h à 3h et 1 samedi sur 2, avec minimum 2 ans d'expérience. Aussi **SERVEUR(SE)** jeudi et vendredi de 22h à 3h. Pour rendez-vous, appelez Carole au 819-663-0614.

NOUVELLE ANNONCE!

BARMAID et serveuses à temps plein, le jour et le soir, bilingue avec exp. pour le Club Pigale. Se présenter avec C.V. au 99, boul. Gréber, secteur Gatineau, demandez José ou Frank (propriétaire).

(COUPLE) pour ménage avec exp. 7 nuits/sem., pour le club Pigale, se présenter avec C.V. au 99 boul. Gréber à Gatineau et demander le gérant ou propriétaire.

CUISINIER(E) d'exp., entretien et plonge, pour cuisine bistro rapide, 819-360-3175.

CUISINIER(E) et plongeur(se), temps plein, incl. fin de sem. 819-685-9175.

NOUVELLE ANNONCE!

CUISINIERE-ménagère pour personne âgées, 4 jours/sem. Armand au 819-643-4668.

CUISINIER(ÈRE) demandé(e), 5 ans d'exp., temps plein ou partiel. Vous présenter au Luxx Deli Bistrot, 1100 boul. Maloney Ouest, Promenades de l'Outaouais à côté de Urban Planet.

CUISINIER et **LIVREUR** (h./f.) pour pizzeria. 819-663-3223.

LIVREURS, aide-cuisinier(ère) et serveur(se). Pizza Emilio au 819-561-7171

RESTO BISTRO RUMEUR

Cuisinier en chef, temps plein, de 5 à 10 ans d'exp.. Se présenter au 585 boul. La Gappe.

RESTO BISTRO RUMEUR

Serveur(euse), barman(aid), temps partiel, se présenter au 585 boul. La Gappe de 8h à 15h.

RESTO BORD - 819-243-5200

Cuisinier(ère) avec exp. Envoyez C.V. à: a.charette@videotron.ca

SERVEUR(SE)S demandé(e)s avec expérience pour nouveau "Steak house" à Notre-Dame-du-Laus. 819-767-2208, demander Nathalie.

TIM HORTONS

Besoin urgent de personnel qualifié avec expérience, pour travailler en soirée et de nuit, à temps plein. Se présenter du lun. au ven. à 9h (AM) au 894 St-Joseph, Gatineau.

TIM HORTONS

Nous sommes à la recherche de temps plein, disponibles tôt le matin et temps partiel, quarts de travail variables. Vous présenter avec C.V. au 208 boul. St-Raymond, secteur Hull.

NOUVELLE ANNONCE!

TRATTORIA DI MIKES DE HULL recherche cuisinier(e) avec exp. Salaire à discuter. Apportez votre C.V. au 470 St-Joseph, Gatineau, secteur Hull.

URGENT! Livreur(se), Apporter C.V. chez Pizzeria Hautes Plaines. 819-772-9999 après 11h.

420 PERSONNEL DE CONSTRUCTION, FINITION

APPRENTI avec minimum 3 ans d'exp. en charpente de maison, avec carte de c.c.q. et cours de sécurité obligatoire, 819-360-1169

COMPAGNIE en rénovation recherche aide-menuisier(e) avec exp., doit avoir son véhicule. Envoyer C.V. à: renomadore@yahoo.ca

COUVREUR d'exp. demandé, 819-319-5698

ÉQUIPE de poseurs de recouvrement ext. (vinyle), pour projet à Ottawa, payé au carré, "pomp jack" requis, 613-282-3376.

ATTENTION!

LES Boiseries Marengère recherche installateur de rampes avec expérience. Envoyez votre CV par courriel: production@boiseriesmarengere.ca

420 PERSONNEL DE CONSTRUCTION, FINITION

RECHERCHE chauffeur camion lourd, expérience, bilingue, région Outaouais. 613-229-4999/819-684-3610

RECHERCHE chef d'équipe "leader", exécutez travaux de charpentés "framing" au Québec, 3 ans d'expérience. Luc, 819-669-7486

RECHERCHE couvreur et journalier, pour constructions neuves et rénovations. Stéphane: 819-773-7583

NOUVELLE ANNONCE!

RENOVATIONS ULTIME recherche apprenti ou personne d'exp. pour divers travaux, 819-918-4713.

422 PERSONNEL DE MÉTIER, SPÉCIALISÉ

NOUVELLE ANNONCE!

JOURNALIER, entretien paysager. Permis de conduire, 819-712-2217.

RECHERCHE 1 platrier/peintre avec carte de compagnon (résidentiel/commercial) 819-328-3311

RECHERCHE mécanicien(ne) avec exp. sur les véhicules importés. Il(elle) doit être fiable, bien informé(e). Appelez au 819-777-6066.

501 LOGEMENTS À AYLMEY

1 CHAMBRE, 1^{er} juin, neuf, non-fumeur, s/lavage, non chauffé ni éclairé, plancher flottant, stat., 670\$, 819-360-6780

1 CHAMBRE, 700\$, non chauffé ni éclairé, prise lav./sec., entrée et cour privées, pas d'animaux, 819-778-2626

1 CHAMBRE, libre, semi s/sol, 615\$, chauffé, éclairé, sous-location, 819-332-1010.

1 CHAMBRE, salon, s/manger, cuisine, prises lav./sec., poêle et stat. fournis, non chauffé, non éclairé, 600\$, 819-685-9126.

2 BELLES chambres, rue Thomas, hors sol, libre 1er juin, 819-209-4227.

NOUVELLE ANNONCE!

1 CHAMBRE dans 4 logis, 5 min. de l'hôpital, non chauffé, non éclairé, 685\$, libre. Étude de crédit. 819-503-4988.

1 CHAMBRE, grand, secteur Touraine, stat., remise, pas d'animaux, libre 1er juin, 560\$/mois, 819-827-0855.

1 CHAMBRE, libre, 2 appareils, chauffé, eau chaude, stat., 575\$, 255 Guillemette, 613-265-7384.

NOUVELLE ANNONCE!

1 CHAMBRE, libre, 2 appareils, chauffé, eau chaude, stat., 575\$, 255 Guillemette, 613-265-7384.

NOUVELLE ANNONCE!

1 CHAMBRE, très grand, libre 1er mai, 600\$, pas d'animaux, 819-281-9149.

NOUVELLE ANNONCE!

1 CHAMBRE, près du Cinéma 9, juin, clair et propre, 3 appareils, stat., s/sol, 650\$, 613-695-3185, 613-696-2430.

NOUVELLE ANNONCE!

1 CHAMBRE, libre, 2 appareils, chauffé, eau chaude, stat., 575\$, 255 Guillemette, 613-265-7384.

NOUVELLE ANNONCE!

1 CHAMBRE, libre, 2 appareils, chauffé, eau chaude, stat., 575\$, 255 Guillemette, 613-265-7384.

NOUVELLE ANNONCE!

1 CHAMBRE, libre, 2 appareils, chauffé, eau chaude, stat., 575\$, 255 Guillemette, 613-265-7384.

NOUVELLE ANNONCE!

1 CHAMBRE, libre, 2 appareils, chauffé, eau chaude, stat., 575\$, 255 Guillemette, 613-265-7384.

NOUVELLE ANNONCE!

1 CHAMBRE, libre, 2 appareils, chauffé, eau chaude, stat., 575\$, 255 Guillemette, 613-265-7384.

NOUVELLE ANNONCE!

1 CHAMBRE, libre, 2 appareils, chauffé, eau chaude, stat., 575\$, 255 Guillemette, 613-265-7384.

NOUVELLE ANNONCE!

1 CHAMBRE, libre, 2 appareils, chauffé, eau chaude, stat., 575\$, 255 Guillemette, 613-265-7384.

NOUVELLE ANNONCE!

1 CHAMBRE, libre, 2 appareils, chauffé, eau chaude, stat., 575\$, 255 Guillemette, 613-265-7384.

NOUVELLE ANNONCE!

1 CHAMBRE, libre, 2 appareils, chauffé, eau chaude, stat., 575\$, 255 Guillemette, 613-265-7384.

NOUVELLE ANNONCE!

1 CHAMBRE, libre, 2 appareils, chauffé, eau chaude, stat., 575\$, 255 Guillemette, 613-265-7384.

NOUVELLE ANNONCE!

1 CHAMBRE, libre, 2 appareils, chauffé, eau chaude, stat., 575\$, 255 Guillemette, 613-265-7384.

NOUVELLE ANNONCE!

1 CHAMBRE, libre, 2 appareils, chauffé, eau chaude, stat., 575\$, 255 Guillemette, 613-265-7384.

NOUVELLE ANNONCE!

1 CHAMBRE, libre, 2 appareils, chauffé, eau chaude, stat., 575\$, 255 Guillemette, 613-265-7384.

NOUVELLE ANNONCE!

1 CHAMBRE, libre, 2 appareils, chauffé, eau chaude, stat., 575\$, 255 Guillemette, 613-265-7384.

NOUVELLE ANNONCE!

1 CHAMBRE, libre, 2 appareils, chauffé, eau chaude, stat., 575\$, 255 Guillemette, 613-265-7384.

NOUVELLE ANNONCE!

1 CHAMBRE, libre, 2 appareils, chauffé, eau chaude, stat., 575\$, 255 Guillemette, 613-265-7384.

502 LOGEMENTS À GATINEAU

1A-3 CHAMBRES, rescent, céramique, plancher flottant, stat., 885\$, Isabel, (819)213-9998 ou Marc au (819)213-0722

1 BELLE CHAMBRE, libre mai, juin, 920 Notre-Dame #3, prises lav./sec., très propre, près autobus, 1 stat., entrée privée, pas d'animaux, enquête de crédit, 610\$ non chauffé, non éclairé. Marc Tassé: 819-328-0844.

1 CHAMBRE, 1er mai, près Main, grand s/sol, chauffé, éclairé, stat., 525\$, 819-210-0895.

1 CHAMBRE, 3 1/2 demi sous-sol 550\$, semi-meublé, stat. inclus et près de tous les accommodements du boul. Gréber, libre immédiatement. 819-923-5039, 514-703-3005.

1 CHAMBRE, 625\$ chauffé, éclairé, 4 appareils, 819-669-6331.

1 CHAMBRE, 650\$ chauffé éclairé, très propre, non-fumeur, pas animaux, libre, s/sol, 38 rue Chiasson. 819-474-4036.

NOUVELLE ANNONCE!

1-1/2 CHAMBRE, chauffé, clim., non éclairé, 725\$, prises lav./sec. pas d'animaux, 363 Main. 819-213-9506.

1 CHAMBRE, chauffé, éclairé, 4 appareils, câble, foyer, stat., 650\$, 1er mai, pas d'animaux, non-fumeurs 819-561-7023

1 CHAMBRE, chauffé, éclairé, avec câble, poêle, réfrig., prises lav./sec., 700\$, 819-246-2264

1 CHAMBRE, chauffé, éclairé, poêle, réfrig., stat., remise, 630\$/mois, libre, parfait pour personne retraitée, non-fumeur, 613-371-6949.

1 CHAMBRE, chauffé, éclairé, prises lav./sec., stat., dans un duplex, tranquille, idéal pour femme seule, Templeton, libre, 625\$, 819-827-4150.

1 CHAMBRE, chauffé, non éclairé, 625\$, 819-598-1531.

1 CHAMBRE dans 4 logis, 5 min. de l'hôpital, non chauffé, non éclairé, 685\$, libre. Étude de crédit. 819-503-4988.

1 CHAMBRE, grand, secteur Touraine, stat., remise, pas d'animaux, libre 1er juin, 560\$/mois, 819-827-0855.

1 CHAMBRE, libre, 2 appareils, chauffé, eau chaude, stat., 575\$, 255 Guillemette, 613-265-7384.

NOUVELLE ANNONCE!

1 CHAMBRE, libre, 2 appareils, chauffé, eau chaude, stat., 575\$, 255 Guillemette, 613-265-7384.

NOUVELLE ANNONCE!

1 CHAMBRE, libre, 2 appareils, chauffé, eau chaude, stat., 575\$, 255 Guillemette, 613-265-7384.

NOUVELLE ANNONCE!

1 CHAMBRE, libre, 2 appareils, chauffé, eau chaude, stat., 575\$, 255 Guillemette, 613-265-7384.

NOUVELLE ANNONCE!

1 CHAMBRE, libre, 2 appareils, chauffé, eau chaude, stat., 575\$, 255 Guillemette, 613-265-7384.

NOUVELLE ANNONCE!

1 CHAMBRE, libre, 2 appareils, chauffé, eau chaude, stat., 575\$, 255 Guillemette, 613-265-7384.

NOUVELLE ANNONCE!

1 CHAMBRE, libre, 2 appareils, chauffé, eau chaude, stat., 575\$, 255 Guillemette, 613-265-7384.

NOUVELLE ANNONCE!

1 CHAMBRE, libre, 2 appareils, chauffé, eau chaude, stat., 575\$, 255 Guillemette, 613-265-7384.

NOUVELLE ANNONCE!

1 CHAMBRE, libre, 2 appareils, chauffé, eau chaude, stat., 575\$, 255 Guillemette, 613-265-7384.

NOUVELLE ANNONCE!

1 CHAMBRE, libre, 2 appareils, chauffé, eau chaude, stat., 575\$, 255 Guillemette, 613-265-7384.

NOUVELLE ANNONCE!

1 CHAMBRE, libre, 2 appareils, chauffé, eau chaude, stat., 575\$, 255 Guillemette, 613-265-7384.

NOUVELLE ANNONCE!

1 CHAMBRE, libre, 2 appareils, chauffé, eau chaude, stat., 575\$, 255 Guillemette,

502 LOGEMENTS À GATINEAU

NOUVELLE ANNONCE!

3 BELLES chambres, libre, prises lav./séc., stat., duplex, 750\$, non chauffé, non éclairé, pas d'animaux, 152 Harold, 613-794-5059.

3 CHAMBRE, près boul. Labrosse, 775\$, prises lav./séc., 613-769-4742.

3 CHAMBRES, 1,140 pi., près de Lor-rain, 795\$, 2 stat., non chauffé, non éclairé, non-fumeurs, pas d'animaux, pas de satellite, 1er juil., 819-663-3231

3 CHAMBRES, 19 rue Vendée, près Promenades, remise, 760\$ + électricité et chauffage, 819-773-0743.

3 CHAMBRES, 1^{er} juil., secteur Côte d'Azur, planchers flottants, céramique, tapis dans chambres, stat. incl., 3^e étage, pas d'animaux, 875\$, 819-923-0020.

3 CHAMBRES, 1er juin ou juillet, prises lav./séc., stat., pas de chien, 795\$, 819-643-1827.

3 CHAMBRES, chauffé, 875\$, mai, juin, 819-918-8055.

3 CHAMBRES, duplex, secteur La-brosse, 790\$, libre juin, 819-669-5978

NOUVELLE ANNONCE!

3 CHAMBRES, haut de duplex, 950\$, chauffé, éclairé, libre, 819-328-4079.

3 CHAMBRES, haut duplex rénové, non chauffé, ni éclairé, pas d'animaux, non-fumeur, stat., 820\$, 819-643-2074

3 CHAMBRES, libre, rénové, stat., Lac Beauchamp, 790\$, 514-442-0406.

3 CHAMBRES, non chauffé, non éclairé, pas d'animaux, libre, 650\$, (819)568-2591, Robert.



3 CHAMBRES

près Promenades, 2 appareils, chauffé, éclairé, stat., 755\$, idéal 25 ans et +, 819-561-5578

3 CHAMBRES, rue Marengère, foyer, 825\$, ni chauffé, ni éclairé, prises lav./séc., rénové, pas de tapis, pas d'animaux, 1er juin, 819-921-3535

NOUVELLE ANNONCE!

3 CHAMBRES, secteur Labrosse, non chauffé ni éclairé, stat., juil., 770\$, 819-663-7647.

NOUVELLE ANNONCE!

3 CHAMBRES, triplex, 3 chambres, secteur tranquille, prises lav./séc., fraîchement rénové, libre 1^{er} juil., 775\$. Steve: 819-743-9514 (après 18h).

BORD de l'eau, Jacques-Cartier, garçonniers et 1 chambre, 425\$ à 605\$, chauffé, éclairé. Anne après 18h au 819-743-9822.

SUPERBE app. spacieux, idéal personne tranquille, pas d'animaux, 2 chambres, avec balcon, 1 stat. ext., non chauffé, non éclairé, 625\$, 161 Guay. Demandez Sylvain ou Marc, jour: 819-643-9915, soir: 819-213-9915 ou 819-213-9914.

504 LOGEMENTS À HULL

100% ACCESSIBLE, 1er juin, 4-1/2, rez-de ch., triplex, 4 appareils, 1 stat., 800\$, chauffé et eau chaude, cour arrière, non-fumeurs, pas d'animaux, André: 819-771-1642 (mess.)



1, 2 ET 3 chambres, moderne, Cité-des-Jeunes, 2 appareils, eau chaude, remise, stat., pas d'animaux, 635\$ +. Tél.: 819-328-4845, 819-328-4704.

1 CHAMBRE, 575\$ chauffé et 550\$ poêle, réfrig., Fortier, 819-772-9822.

HABITAT DU LAC LEAMY

46, Bédard
Nouvelle administration
Studio, 1 ch et 2 ch.
Distance de marche de
l'épicerie, pharmacie,
près de l'hôpital et cégep.
Dépanneur sur les lieux.
Ouvert 7 jours et en soirée.
819 776-1112
www.qresidential.ca

1 BALCON, 2 chambres, fraîchement rénové, prises lav./séc., stat. int., idéal adultes ou retraités, aucun chien, 1er juin/juil., 750\$, 613-841-5959.

1 CHAMBRE, 1er juil., prises lav./séc., non chauffé, non éclairé, stat., 819-210-5000, 819-962-4258

NOUVELLE ANNONCE!

1 CHAMBRE, 1er juin, rue Amherst, rénové, rez-de-ch., lav./séc., réfrig., stat., non chauffé, non éclairé, pas d'animaux, 535\$/mois, 819-778-8789.

NOUVELLE ANNONCE!

1 CHAMBRE, 2 appareils, chauffé/éclairé, câble, près UQO/CHVO, pas d'animaux, non fumeur, stat., libre, tout rénové, 600\$, 819-770-2255.

1 CHAMBRE, 343 Laramée, près tout, construction récente, pas tapis, très éclairé, prises lav./séc., pas chauffé ni éclairé, 625\$, stat., 819-773-3440.

1 CHAMBRE, chauffé, éclairé, 2 appareils, stat., 650\$. 819-771-4987.

504 LOGEMENTS À HULL

1 CHAMBRE, 38 Dufferin, s/sol, refait à neuf, aucun tapis, secteur tranquille, 525\$ non chauffé ni éclairé, 4 appareils, 819-246-4424

NOUVELLE ANNONCE!

1 CHAMBRE, 585\$, non chauffé, non éclairé, stat., beaucoup d'espace de rangement, cour clôturée 819-790-3731.

NOUVELLE ANNONCE!

1 CHAMBRE, édifice paisible, sécuritaire, non chauffé, non éclairé, eau chaude, poêle, réfrig., clim., stat., remise incl., 595\$, 819-771-7206.

1 CHAMBRE, grand, style loft, centre-ville de Hull, non chauffé, non éclairé, 650\$, 819-962-5800

1 CHAMBRE, Hautes-Plaines, mai, juin, 819-743-4819.

1 CHAMBRE, libre, 19-B Ste-Hélène, chauffé, éclairé, poêle, réfrig., stat. 550\$, pas d'animaux, 819-246-9810.

1 CHAMBRE, Mont-Bleu, 1er juil., non chauffé, non éclairé, 535\$. 819-271-8018.

40 rue Charles Albanel

LE BON STYLE • LE BON ENDROIT • LE BON PRIX

- Très Spacieux
- Poêle/Frigo
- Chauffé
- Stat. Incl.
- Bois Franc
- Balcon
- Transport en commun tout près
- Dépanneur

Rabais jusqu'à 300\$ pour le mois (sur certains logements)

1 • 2 • 3 chambres
À partir de 630\$/mois
819-777-5444

1 CHAMBRE, Mont-Bleu, grand, tranquille, tout rénové, très propre, céramique, plancher flottant, prises lav./séc., stat., non chauffé, non éclairé, 550\$, 1er mai, 1er juin. 819-661-3022.

1 CHAMBRE, non chauffé ni éclairé, 600\$, 1^{er} mars, 819-682-8988.

1 CHAMBRE, près de tout, chauffé, éclairé, 590\$ + stat. 613-797-4353.

1 CHAMBRE, près UQO/Taché et centre-ville, autobus, bien éclairé, poêle/réfrig., buanderie, stat., bois franc, références exigées, 610\$, disponible en mai, 819-790-7276.

1 CHAMBRE, près Village Place Car-tier, chauffé, éclairé, 2 appareils, buan-derie, 819-776-6379.

1 CHAMBRE, s/lavage, neuf, hydro non incl., tranquille, près des services, pas d'animaux, 650\$, 819-661-9246.

1^{er} JUIL., références, 795\$, chauffé, éclairé, possibilité garage, près gale-ries et hôpital, balcon, (819)208-5084

LOGEMENTS 3 C.C., À PROXIMITÉ DU PARC LEAMY, SECTEUR HULL (GATINEAU)

3 c.c., bois franc,
prises lav. séc. 650 \$ à 680 \$

Information : 819 420-0178
lorraine@opholdings.ca

1 ET 2 CHAMBRES, 101 boul. Sacré-Coeur, tout incl., poêle, réfrig., dépan-neur, à partir de 729\$, 819-778-3266

NOUVELLE ANNONCE!

NOUVEAU!

1 ET 2 CHAMBRES, 1,125 et 1,325 pi car, Cité-des-jeunes, très grand, chauffé, eau chaude, balcon, buanderie, bois franc, système d'intercome, tranquille, sécuritaire, 660\$ et 795\$, 613-746-5643.

1 ET 2 CHAMBRES, 420 boul. Cité-des-Jeunes, tout incl., poêle, réfrig., stat., près du Parc de la Gatineau, à partir de 690\$, 819-771-4299.

1 et 2 CHAMBRES, 576 boul. Cité-des-Jeunes, tout incl., poêle/réfrig., près du Parc de la Gatineau, à partir de 679\$, 819-778-3103.

1 ET 2 chambres, centre-ville, 2 appa-reils, chauffé, libre. 819-328-6699.

1 ET 2 CHAMBRES, Cité-des-Jeunes, rénové, plancher de bois, pas d'ani-maux, chauffé, 613-612-5760.

1 et 2 CHAMBRES ou studio, 700 St-Joseph, tout incl., poêle/réfrig., piscine int., salle d'exercice, dépanneur, à partir de 625\$, 819-777-7410.

1 ET DEMI, balcon, près de tout, sec-teur tranquille, 819-598-1211.

2-2 CHAMBRES, appareils, propre, calme, stat., 675\$, 819-243-9364.

2 CHAMBRES, 100% propre, Des Noi-setiers, frais peint, buanderie, pas de chien, stat., 695\$, balcon ou grand semi-s/sol. 819-246-7873.

2 CHAMBRES, 11 Trudeau app. 2, à voir, situé près Place Cartier, grand balcon couvert, non-fumeurs, pas d'animaux, 975\$, chauffé, eau chaude, 2 stat., 1er mai. 613-248-9797.

504 LOGEMENTS À HULL

2 CHAMBRES, 1 balcon, 4 logis, cen-tre-ville, 750\$/mois chauffé, non éclairé, 819-771-7799.

2 CHAMBRES, 1er juillet, 23 Meunier ou 42 Fortier, 645\$ non chauffé ni éclairé, 819-246-3617.

2 CHAMBRES, 1^{er} juin, 10 des Gro-seillers, très spacieux, bois franc, céramique, 770\$, 819-770-9861

2 CHAMBRES, 1er juin/juil./août, 725\$, prises lav./séc. ou buanderie, balcon, près Plateau, 819-230-3730.

NOUVELLE ANNONCE!

2 CHAMBRES, 1er juin, poêle, réfrig., 675\$, buanderie, stat. (819)772-0033

2 CHAMBRES, 1^{er} mai, haut Mont-Bleu, impeccable, bois franc, cérami-que, spacieux, belle vue, arbres, parc en face, 770\$, 819-770-9861

2 CHAMBRES, 1er mai/juin, 675\$, chauffé, éclairé, haut Mont-Bleu, plancher flottant/céramique, prises lav./séc., impeccable, 819-770-9861.

2 CHAMBRES, 343 Laramée, construction récente, bois, céramique, très éclairé, prises lav./séc., pas chauffé ni éclairé, 800\$ 819-773-3440.

2 CHAMBRES, 560\$, St-Raymond et 600\$, 660\$ Trudeau, 819-772-9822

2 CHAMBRES, 615\$/mois, balcon, non chauffé, non éclairé, frais peint, bois et céramique, 819-772-1246.

2 CHAMBRES, 740\$, non chauffé, non éclairé, 1er juin, (613)293-0650

2 CHAMBRES, 850\$. Centre-ville de Hull, frais peint, libre, 613-745-3742.

2 1/2 - 3 1/2 - 4 1/2

à partir de

625\$/mois

Tout inclus, stationnement int.
ext. disp., vue panoramique
près du marché et de l'hôpital,
transport public.

200 boul. Cité-des-Jeunes
Contactez-nous
613 323-6613

2 CHAMBRES, 87 rue Amherst, près UQO, rénové, prises lav./séc., non chauffé ni éclairé, 770\$. 819-669-5055.

NOUVELLE ANNONCE!

2 CHAMBRES, à partir de 595\$/mois, libre 1er mai/juin/juil. Mont-Bleu, prises lav./séc., balcon, 819-962-7147.

NOUVELLE ANNONCE!

2 CHAMBRES, centre-ville Hull, poêle, réfrig., prises lav./séc., 775\$ chauffé, éclairé, 1er juin. 819-210-0425

2 CHAMBRES, chauffé, éclairé, 750\$, 819-329-5629.

NOUVELLE ANNONCE!

2 CHAMBRES, Cité-des-Jeunes, spacieux, 775\$, juillet-août, 819-328-4845

2 CHAMBRES, duplex spacieux, bois franc, céramique, près autobus et parc, libre, 700\$ non chauffé, non éclairé, pas d'animaux. 613-747-1058.

2 CHAMBRES, grand, prises lav./séc., bois franc, juillet, 795\$ chauffé, stat., non-fumeurs. 819-770-1572.

2 CHAMBRES, grand, prises lav./séc., non chauffé, non éclairé, 700\$, libre 1er juillet, 819-771-7206.

2 CHAMBRES, joli, sécuritaire, stat., 750\$, 819-776-4575, 613-995-5553.

2 CHAMBRES, juil., 745\$, tout incl., Mont-Bleu, grandes pièces, cérami-que, bois franc, balcon, buanderie, stat., 819-771-6266.

2 CHAMBRES, juin/juil., 745\$, non chauffé, non éclairé, 819-743-0663.

NOUVELLE ANNONCE!

2 CHAMBRES, libre 1er août, près Galeries, clim., prises lav./séc., stat., 845\$, 819-777-3877.

2 CHAMBRES, libre, 650\$, non chauffé ni éclairé, 819-771-7206

2 CHAMBRES, neuf, Hautes-Plaines et boul. Taché, 950\$. 819-607-0639

2 CHAMBRES, plusieurs grands app., très propres, ensoleillés, stat., 750\$ +Hydro, 613-762-2378, 819-770-3662.

2 CHAMBRES, près Galeries, chauffé, éclairé, 819-770-1771.

2 CHAMBRES, St-Henri, appareils, balcon, extra, 595\$ 819-776-3514.

3 CHAMBRE, 45 Mont-Bleu, 1er juin, chauffé/éclairé, 1,100\$. 819-776-0744

3 CHAMBRES, 70 Dollard des Or-meaux, rez-de-ch. de duplex, 730\$, li-bre, spacieux, 819-923-4845.

3 CHAMBRES, bois franc, s/bains rénovée, 5 appareils, stat., non-fumeur, Hydro et gaz incl., libre. 819-770-4523.

3 CHAMBRES, chauffé, éclairé, poêle, réfrig., stat. 1er juil., 5 minutes d'O-tawa et Gatineau, 819-776-3250.

NOUVELLE ANNONCE!

3 CHAMBRES, chauffé, idéal adultes, 1^{er} juin, 750\$. 819-568-3558 après 16h

3 CHAMBRES, chauffé, près UQO, 810\$, libre 1er mai, 819-777-6252.

3 CHAMBRES, Coopérative Alterna-tive, 1er juil., 819-777-3210.

504 LOGEMENTS À HULL

3 CHAMBRES, Hautes-Plaines, style condo, non-fumeur, s/manger, prises lav./séc., remise, aucun tapis, stat., juil., 875\$/mois, 819-205-3403.

3 CHAMBRES, libre, chauffé, 950\$, (819)595-6784

3 CHAMBRES, s/sol fini, tranquille, bon voisin, près des services, pas chauffé ni éclairé, pas d'animaux, 1^{er} juil., 750\$. Kim: 819-661-9246.

SEMI s/sol, chauffé, éclairé, câble, poêle/réfrig., balayeuse centrale in-clue, non-fumeur, pas d'animaux, idéal personne seule, 590\$, 819-778-0233.

506 LOGEMENTS À BUCKINGHAM

2 CHAMBRES, 625\$, non chauffé non éclairé, prises lav./séc., 819-772-0234

2 CHAMBRES, duplex, plancher flot-tant et céramique, très beau, libre, 800\$ par mois. Marc: 819-213-0722 ou Isabelle: 819-213-9998.

NOUVELLE ANNONCE!

2 CHAMBRES, rénové, 1er plancher, 2 stat., remise ext., grande cour, pas de chien, 1er juil., 725\$. 819-661-6524.



2 CHAMBRES, situé dans un haut, chauffé, éclairé mini laveuse/sé-cheuse fourni, belle luminosité, à voir 819-281-8997

2 1/2, MEUBLÉ, 270 av. Buckingham, li-bre, 440\$/mois, 819-986-2600.

508 LOGEMENTS À MASSON-ANGERS

NOUVEAU!

1 CHAMBRE, 1er juin, grand, \$575, stationnements, pas chauffé/éclairé, 819-665-9466, 819-617-0999.

1 CHAMBRE, 1er mai, 535\$; 1 CHAM-BRE, 1er mai, 550\$, chauffé, éclairé; 2 CHAMBRES, 1er mai et 1er juin, 575\$, 819-921-0553.

1 CHAMBRE, constr. neuve, 595\$, li-bre, 819-743-3363.

1 CHAMBRE, meublé ou non, rénové, rideaux, chauffé/éclairé, buanderie, idéal personne seule. 819-773-0607.

2 CHAMBRES, 540\$, non chauffé, non éclairé, 819-664-1046.

2 CHAMBRES, 600\$, pas chauffé ni éclairé, cour clôturée. 819-210-2216.

2 CHAMBRES, condo luxe 2010, cui-sine de rêve, bois/céramique, ciment, Coup de cœur! 799\$. 819-962-5031

2 CHAMBRES, rénové, 1,000 pi., ri-deaux, corde à linge, buanderie, tran-quille, 819-773-0607.

3 CHAMBRES, semi s/sol, secteur An-gers, constr. 2008, cour arrière, 3 stat., 775\$, libre, 819-923-4552.

3 CHAMBRES, triplex, 1^{er} juin, céramique, bois, prises lav./séc., 2 stat., remise, 765\$, 819-671-1274 ou 819-664-5244.

CONTRUCTION BERTON

Bail de 12 mois, ch. de Montréal, 1 et 2 chambres, condo de luxe 2011, à partir de 575\$/mois, plancher flottant, cuisine de rêve, stat., 819-962-5031.

510 LOGEMENTS À CANTLEY

1 CHAMBRE, libre 1er mai, chauffé, éclairé, 350\$, 819-360-3305.

1 CHAMBRE, neuf, non-fumeur, 10 min. Gatineau, idéal personne seule, 690\$, plusieurs extra, 819-827-2031.

2 CHAMBRES, 1,000 pi., boisé, 1er juin, 695\$, 819-457-2901.

512 LOGEMENTS À VAL-DES-MONTS

2 CHAMBRES, accès Lac MacGlas-han, St-Pierre Wakefield, non chauffé, non éclairé, prises lav./séc., pas de chien, 725\$, 1er juin. 819-457-4891.

2 CHAMBRES, Perkins, en montagne, idéal écolos, salle de lavage, caban-on, semi s/sol, non chauffé/éclairé, non fumeur, pas parfums/détergents forts, 2 stat., 600\$ 819-671-8162.

514 LOGEMENTS AUTRES

2 CHAMBRES, Chelsea, 650\$, 1er mai, 819-827-0006.

GRAND 51/2, tout inclus, à 5 min. de Thurso, libre, \$800, 819-985-1881.

516 LOGEMENTS ONTARIO

2 CHAMBRES, semi-dét., rénové, ap-pareils fournis, libre, 1,000\$. Marc: 819-213-0722 ou Isabelle: 819-213-9998.

3 CHAMBRES, haut de duplex, très propre, tranquille, bois franc et cérami-que, non-fumeur, appareils incl., accès cour, pas d'animaux, chauffé, éclairé, 1,485\$, 613-749-2495, 613-261-3458.

518 LOGEMENTS MEUBLÉS

HULL, rue Hadley, 3-1/2 pièces, chauffé, éclairé, clim., stat., libre, 670\$, non-fumeurs. 819-669-0741.

518 LOGEMENTS MEUBLÉS



WWW.CONDOGATINEAU.COM

Gatineau/Hull, 1, 2 et 3 chambres meublées, clim., garage, foyer, bain tourbillon, durée flexible, 613-761-2333

520 CONDOMINIUMS À LOUER

1^{er} JUIN, Gatineau, 3 min. de l'hôpital, 2 chambres, aucun tapis, stat. cou-vert, cabanon ext., 91

530 MAISONS À LOUER

AYLMER, rue Mareme, 3 chambres, maison-jardin, garage, s/sol fini, non chauffée, non éclairée, 1,325\$/mois, foyer au propane, clim. central, libre 1er mai, 819-827-8519.

NOUVELLE ANNONCE!

GATINEAU, 1er juin, bungalow de 4 chambres, 2 s/bains, piscine creusée, bois franc, céramique, centre-ville, 1,400\$/mois, 819-664-0188.

NOUVELLE ANNONCE!

GATINEAU, 1er juin, semi-dét., 3 chambres, s/sol aménagé, aucun tapis, clim., central, piscine et deck, 1,300\$/mois, 819-664-0188.

GATINEAU, 4 chambres, 1,800 pi car., pas tapis, 1,100\$, libre, 819-210-5950.

GATINEAU, quadrex, 3 chambres, non chauffé, non éclairé, pas d'animaux, 1er juil., 890\$, 819-671-4417.

NOUVELLE ANNONCE!

HULL, maison jardin, sur le golf, 1,200 pi car., 3 chambres, garage, foyer, 5 appareils, 1,250\$, non chauffée, non éclairée, 1er juil. 819-962-1328.

MAISON à louer au 90 rue Bancroft, 3 chambres, 1,600 pi car., centre-ville secteur demandé, 1,200\$. Charles au 819-664-4449.

MASSON-Angers, 2+1 chambres, aucun tapis, s/sol fini, cour clôturée avec remise, 1er juil., 1025\$, 819-893-3034

534 CHALETS À LOUER

À LOUER, bord de lac, chalets 1 ou 2 chambres, 819-664-6698
www.domainedenis.ca

À TREMBLANT, bord lac, chalet de 3 chambres, foyer, 350\$/sem. et +. (819)688-3347. www.chaletsjfb.ca

NOUVELLE ANNONCE!

BOWMAN, lac Escalier, 2 chambres, cha loupe et moteur, 600\$/sem. 45 min. de Gatineau, 819-454-2993.

CHALET 4 saisons, 4 chambres, bord du lac, 819-777-1824, Jacques.

LAURENTIDES! Chalet à louer sur bord de l'eau. Réservez tôt pour les vacances d'été! 819-664-1127, www.lechaletducoeur.com

538 TERRAINS DE CAMPING



Terrains disponibles: achetez ou louez 819-454-2210
www.campinglacvert.com

540 GARAGES, STATIONNEMENTS

GARAGE de mécanique à louer, boul. Maloney, Gatineau. 819-923-1932

551 CONDOMINIUMS À VENDRE

24 ET 28 Cap-aux-Meules (boul. Labrosse) Condos dans triplex neuf, demi s/sol et rez-de-ch., 2 chambres, cuisine PVC, plafond 9 pi, clim., stat., à partir de 159,000\$, 819-213-1555.

819-776-4663
BRIGIL.COM

Condo neuf à vendre, 2 chambres, secteur du Plateau, 819-776-4663.

GATINEAU, boul. Labrosse, possession 1er juin, Sylvio au 819-213-1555 ou Charles 819-664-4449.

NOUVELLE ANNONCE!

GATINEAU, Domaine Lorrain, condo 3-1/2 pièces, rez-de-ch., constr. 2007, 115,000\$. 514-892-0019.

HULL, Plateau de la Capitale, 46 Zé-nith #2, condo clé en main. 2 stationnements, boisé à l'arrière. Une rareté! 819-246-1000, Fernande Sirois, courtier immobilier, Royale Lepage VDO, agence immobilière.

MASSON-ANGERS, 1,120 pi car., 2 chambres, clim. centrale, plafond de 9 pi, aucun tapis, bois franc, 2 stat., prix à discuter. 819-961-4163.

554 MAISONS AU QUÉBEC

819-772-4663
BRIGIL.COM

CANTLEY, bungalow 4 chambres, 1.5 s/bains, constr. 2009, terrain boisé 1 acre, 269,900\$. Martin Chiasson, La Centrale Immobilière, 819-661-3500.

ÉPARGNEZ sur nos maisons en inventaire, visitez brigil.com ou contactez-nous au 819-776-4663.

GATINEAU, 3 chambres, 179,900\$, 17 Désy, 1,800 pi, 819-328-2016.

GATINEAU, 4 chambres, 1,800 pi car., 140,000\$, libre, 819-210-5950.

GATINEAU, aubaine, 299,000\$, 2 étages, grands terrains. Remax Vision, Claire Courchesne, 819-665-9641.

GATINEAU, semi-dét., 3 chambres, rue Davidson Est. (Svp pas d'agent). 819-439-6645, 819-441-0502.

MAISON de ville, Val-Tétrault coin Alexandre-Taché, 2 étages, 1,600 pi, 3 chambres, 3 s/bains, s/sol aménagé et garage, 214,900\$. 819-778-0279.

554 MAISONS AU QUÉBEC

MASSON-ANGERS, maison de luxe, possibilité de revenu (sous-sol), garage double, près de l'aut. 50. 819-281-1890 ou 819-775-0183.

NOUVELLE phase, semi détaché maison-jardin, réservez rapidement! 819-772-4663

PARC Vanier, nouveau projet résidentiel, lieu exceptionnel, faite vite! 819-669-4663.

SECTEUR, dans le Plateau, unifamiliale, semi et condo, 819-772-4663.

SEMI-DÉT. aire ouverte, 1,580 pi, bois franc, céramique, s/sol aménagé, garage. 819-643-1029. 230,000\$, photos: bruno.prevost@hotmail.com

SOYEZ les premiers à réserver votre terrain dans la nouvelle phase, secteur du Plateau, 819-776-4663.

556 MAISONS AU BORD DE L'EAU

À 5 min. de Buckingham, maison neuve, garantie APCHQ, vue et accès à la rivière La Lièvre, belle fenestration, 3 chambres, s/sol 9 pi (walk-out) et +, 289,900\$. 819-827-4440.
lesmaisonsjuteau.com

NOUVELLE ANNONCE!

SUR LE Lac 31 miles, grand terrain, genre chalet suisse, finit hiver/été, plancher de bois franc, 3 chambres, 2 s/bains, foyer, s/sol finit + garage, (819)449-7790

564 CHALETS À VENDRE

BORD du Lac Long, municipalité Blue-Sea, 2 acres, 180,000\$, 819-778-7533

ÇA FAUT VOIR!

CHALET 4 saisons, Lac Cameron, Bouchette, 164,900\$, 819-827-2334

N.-D.-DU-LAUS, bord de l'eau sur rivière la Lièvre, superbe chalet, 2,250 pi car., 3 chambres, terrain de 7.4 acres, 359,000\$, 1-819-767-2124 ou 1-613-745-8811.

568 PROPRIÉTÉS À REVENUS AU QUÉBEC

DUPLIX neuf, Novoclimat, centre-ville, à 1,000 pi de la 50, terrain 4,800 pi car., ristourne de 5,000\$ de Hydro-Québec, 329,000\$, taxes et notaire inclus. 819-360-5076.

GATINEAU, 3 et 4 logis jumelés, neufs, coin Mtee Paiement/ La Vérendrye, constr. qualité supérieure. jean-cyr.ca 819-665-2301 (Via Capitale).

NOUVELLE ANNONCE!



TRIPLEX LUXUEUX, Hautes-Plaines, propriétaire occupant, 1 logement de 3 chambres et 2 logements de 2 chambres, excellents revenus, 819-778-1547.

570 FERMES

NOTRE-DAME-DU-LAUS, ferme, 28 acres avec bâtiments, maison, écurie et autres, 819-767-2179.

572 TERRES

300 ACRES boisées avec lac au centre de 200x300 mètres, avec maison de campagne, petit chalet, bonne chasse aux chevreuils, petits gibiers, 160,000\$ nég. 819-449-5183.

574 TERRAINS

1 ACRE, beau boisé, Seigneurie, pavé, prêt à bâtir, Manoir du Ruisseau. 819-503-7900, 819-663-5104.

1 ACRE ou plus, boisé, bord ou accès au lac, 17,000\$ à 45,000\$, vue, 15 min. de Buckingham, 819-923-7757.

BORD de l'eau, prestigieux terrain, Lac du Cerf, 819-440-9543 ou visitez www.lacducerf.com

NOTRE-DAME-DU-LAUS, accès à la rivière, financement, 819-771-0944.

PERKINS, excellent choix de terrains prêts à constr. avec accès au lac pour baignade et pêche. Arbres matures, chemin pavé, idéal pour résidence ou chalet, 819-671-2323, 819-665-8166

RIVIÈRE des Outaouais, terrain 3/4 acre, services municipaux, 30 min. Gatineau, 109,900\$, 819-360-0042

SAINT-SIXTE, nouveau développement "La vie au lac", Mtee Robinson, terrains riverains, terrains d'un acre et+, accès lac, 35 min. de Gatineau, 10 min. de l'autoroute 50, 819-664-0351.

TERRAINS bord de l'eau, Notre-Dame-de-Pontmain, à partir de 1\$ le pi car. Pour info.: 819-597-2617.

TERRAIN unique avec vue panoramique, 18,000 pi car., site exceptionnel. 819-243-6364 poste 221.

VAL-DES-MONTS, Perkins, 1 acre, financement, boisé, 819-281-8936

NOUVELLE ANNONCE!

VERSANT Côte d'Azur, 3 terrains plats contigus, services incl., 819-428-4308.

601 BUREAUX À LOUER

365 BOUL. St-Joseph, en face des Galeries de Hull. Michel 613-266-9291

750 pi à 1,250 pi, 672 boul. St-Joseph, 819-743-0663.

BUREAU, 1,000 pi car., Gatineau, 211 boul. Maloney Ouest, 819-773-0637.

BUREAU neuf à partir de 900\$/mois, occupation immédiate, 200m de la sortie St-Louis, Gatineau, 819-243-6364, poste 222.

ESPACE de bureau, avec réceptionniste disponible, tout incl. 389\$/mois, libre, 819-893-3933.

GATINEAU, 111 boul. de l'Hôpital, secteur recherché, 790 pi car, tout incl., occupation immédiate. Jean Fortin au 1-800-465-3809.

HULL, près du McDonald, 290 pi car., à l'étage, 495\$/mois, tout incl., rénové, libre, 819-771-6266.

LIBRE, 620 pi car., 780 pi car., 1,400 pi car., boul. St-Joseph, tout inclus, près du casino beaucoup de stat., 819-771-6266.

BUREAUX À LOUER MAINTENANT!
300 à 3500 P.G.
Secteur recherché!
+/-20\$/P.C., tout inclus.
430 boul. de l'Hôpital à Gatineau
Paul-André 819 955-8032

604 LOCAUX

NOUVELLE ANNONCE!
1,050 PI CAR., rez-de-ch. libre, tout incl., 4 pièces, 16 boul. St-Raymond, voisin du McDonald. 819-771-6266.

1,440 PI CAR., Centre d'achat Maloney Est, grand stat., 819-663-5297

400 BOUL. Taché, local 950 pi car. au r.-de-ch., 950\$/mois non chauffé ni éclairé. 819-777-9781, 819-770-6389

À LOUER: locaux et bureaux à Gatineau. Communiqués avec Adrien LeBlanc aux immeubles E. Tassé: 819-568-5151, poste 6 www.etasse.com

NOUVELLE ANNONCE!

BUCKINGHAM, centre-ville, 1,070 pi car., vacant, Century 21, Guy Bélanger, 613-725-1677.

GATINEAU, 1,900 pi car., 206 boul. de l'Aéroport, Roch: 613-229-7316.

HULL, centre-ville, 8,000 pi car, plafonds 24' libre, 4,500\$, 819-770-1788

HULL, commercial, 1,500 à 4,500 pi car., à louer ou à vendre. Gaston Lemieux, Avantage Immobilier, 819-773-0666.

HULL, endroit central, 774-A St-Joseph près Mont-Bleu, 1,250 pi car., Frank: 819-664-6001.

LOCAL à louer au 495 St-René Est, 1,162 pi., avec 2e étage, libre. Contactez Mireille, 819-775-6331.

LOCAL COMMERCIAL 1702 P.G. À LOUER MAINTENANT!
Idéal pour restaurant, boutique, pharmacie, commerce de détail, dépanneur, etc. Secteur recherché! +/- 22 \$/p.c. frais communs inclus, électricité en sus.
430 boul. de l'Hôpital, Gatineau, Paul-André 819 955-8032

NOUS AVONS DES ESPACES POUR VOUS!

- Secteur Hull**
- 768, boul. St-Joseph, coin Matchmore 4 800 p.c.
- 885, boul. de la Carrière (2 100 p.c.)
- 15, Buteau (400 à 1 450 p.c.)
- 259, boul. St-Joseph (près des Allumettières) (4 500 p.c.)

Secteur Gatineau

- 867, boul. St-René Ouest (coin de l'hôpital) (1 035 p.c. et 1 300 p.c.)

Info.: Guy Leblanc 613 851-1790
gleblanc@groupeheafey.com
www.immeublesheafey.com

604 LOCAUX



LOCAL à louer, 4 d'Orléans, Gatineau, local #3, 908 pi., 1^{er} juil. 819-485-1042.

LOCAL commercial à louer, 1,000 pi car.; entrepôts, 1,500 pi car. 1er juin, 97 av. Gatineau, 819-665-5053.

PARC industriel, bd St-René E., 1,000 pi car. ou +, à vendre, avec une porte de garage chacune. Inf.: 819-923-0907

606 ENTREPÔTS À LOUER

1,600 PI CAR. et 1,000 PI CAR., 24 de Bécancour, Gatineau, 1,100\$ et 800\$, porte de garage, 819-643-5299.

8 DUMAS, Hull: 8x16 (150\$), 16x16 (290\$), chauffés ou non. 819-777-3877.

ENTREPOSAGE, 12X32 et 24X32, portes garage, près du Plateau 819-682-6189. domatech@videotron.ca

ENTREPOSAGE JKP
HULL, 172 ch. Freeman, mini entrepôts privés et sécuritaires, 819-770-4334.

MINI-ENTREPÔTS EXT. 8x10 (125\$/mois), 8x20 (230\$/mois), 8x30 (340\$/mois), 8x40 (450\$/mois). Situés sur rue St-Louis, près du Club de golf Tecumseh. 819-643-5800.

612 COMMERCES À VENDRE

HULL, salon d'esthétique et coiffure, très achalandé, clientèle déjà établie, superbe emplacement sur boul. St-Joseph, stat. incl., 819-664-7632.

RESTAURANTS avec équipements complet à vendre, 819-208-5053.

618 FRANCHISES À VENDRE

EN Opération **Quiznos**, Gaston Lemieux, Avantage Immobilier, 819-773-0666.

622 PROPRIÉTÉS COMMERCIALES À VENDRE

À VOIR! 603 ch. du 6^e rang, bâtisse 70x100, terrain de presque 3 acres, 200 stationnements, 860,000\$ + taxes, Chantal Couturier, Remax Vision 1990 inc., 819-778-4150

HULL, St-Raymond, 850pi² et entrepôt, 572pi², 259,000\$, 819-772-9822.

701 VÉHICULES 4000\$ ET MOINS

1997 GRAND CHEROKEE LTD, bon état, fiable, 850\$, 819-918-3800.

1998 TERCEL manuelle 4 portes, bon état, 2,200\$, 819-923-7730.

1999 TOYOTA Corolla, automat., clim., 198,000 km, 4 pneus d'hiver, vendu tel quel, 1,500\$, 819-561-7593.

2001 FORD familiale, 182,000 km, mécanique A1. 1,200\$ 819-643-1451.

2001 HONDA Civic, automat., 281,000 km, 1,900\$ nég., 819-635-2917.

2001 SATURN SL, manuelle, bon état, 115,000 km, 2,500\$, 819-664-1919.

2001 SUNFIRE, 4 portes, automat., bon état, 186,000 km, AM/FM/CD, 1,650\$ ou meilleur offre, 819-319-5727.

NOUVELLE ANNONCE!

2002 FORD Explorer 4x4 Eddie Bauer 254,000 km, bon état, tout équipé, pneus été/hiver, 2,400\$. 819-962-7263

2003 HYUNDAI GSI 85,000km, femme proprio., 2,800\$, 819-684-9343.

AUTO 4,000\$ et - VISITEZ notre site: denisauto.ca 414 boul. Maloney Ouest
2001 Impala, très propre, 100,844 km
2001 Sebring LX1, équipé, 119,754 km
2001 Explorer 4x4, 114,678 km
2002 Grand Am 5 vit., 137,575 km
2002 Sunfire automat., 69,000 km
2003 Accent automat., 126,000 km
2003 Altima automat., 190,000 km
2003 Forester AWD, 192,321 km
2003 Rendez-Vous, 156,000 km
2003 Cavalier 5 vit., 120,134 km
2004 Saturn Ion automat., 146,221 km
819-643-5262

702 AUTOS DE PRESTIGE, COLLECTION

1992 INFINITY Q45, 75,000 milles, impeccable, certifiée, 3,900\$, 819-243-0984

704 AUTOMOBILES

1997 BMW 318i, noire/noire, manuelle Faut voir! 4,995\$, 819-568-2591.

1998 ET 2003 Maxima, prix à discuter 819-770-6603

2002 BMW 330Xi, 14,000\$, 79,000 km, 819-439-6364, 819-208-7268

2002 HONDA Civic sport, 1.7 L, manuelle, 168,000 km, avec pneus d'hiver, 5,400\$, 819-684-6192.

2002 SENTRA, automat., clim., 88,000km, finance, 4,995\$, 568-2591

2002 SONATA, 112,000 km, impeccable, Finance, 4,995\$, 819-568-2591.

2003 TIBURON, 148,000 km, tout équipé, 5,000\$ nég. 819-671-5702.

704 AUTOMOBILES

2004 MATRIX, XR, noire/noire. Faut voir! Finance, 4,995\$, 819-568-2591.

2004 MUSTANG, décapotable, très propre, automat., sièges électr. Spéciale Edition, 40e anniversaire. A voir, 819-665-2301.

2005 BUICK Allure, tout équipé, propre. Finance, 4,995\$, 819-568-2591.



2005 MAZDA 3 manuelle, 120,000 km, grise, clim., A1, 4,500\$. 613-323-3237.

NOUVELLE ANNONCE!

2006 MAZDA 6, automat., "tip tronic", 4 cyl., 4 portes, 152,000 km, tout équipé, fiable, entretenue A1, besoin de rien, 8 pneus, 9,200\$ nég., Vanessa au 819-456-4131.

2006 MITSUBISHI Lancer, 23,000 km, 9,000\$, 819-778-7605.

2007 SOLARA, décapotable, 38,624 km, 23,995\$, denisauto.ca, 643-5262.

2007 SOLSTICE, 5 vit., 2.4L, 42,569 km, 17,995\$, denisauto.ca, 643-5262.

2008 HYUNDAI Tuscon, GL, V6, 57,500 km, tout équipé + 4 pneus d'hiver, 16,495\$, 819-682-8123.

NOUVELLE ANNONCE!

2008 TOYOTA Camry hybride, 17,500\$, 124,000 km, (819)962-5973

AUTO 6,995\$ et - Visitez notre site denisauto.ca 414 boul. Maloney Ouest
2002 Tracker, 5 vit., 4X4, 109,345 km
2004 Montana, 7 places, 106,543 km
2005 Freestar SEL, 181,453 km
2005 Corolla, 5 vitesses, 119,462 km
2006 HHR, automatique, 103,492 km
2006 Kia Rio, automat., 96,165 km
2006 Accent, automat., 28,695 km
2007 Wave

720 MOTORISÉS, ROULOTTES

2008 ROULOTTE Prospector 20 pi., rallonge, tout équipée, propre, lits superposés, 12,500\$, 819-661-3500.

CAMPEUR 2005 Bronco (6 ou 8 pi), comme neuf, 6,900\$, 819-923-7730.

CARAVANE à selle, 31,5', modèle Springdale de Keystone légère, rallonge double, clim., etc., excellent état, 19,300\$, 819-671-9179.

JAYCO SELETTE, 23 pi et demi, avec extension, 10,500\$, 819-663-2501

ROULOTTE à selle Crossroad, 2004, 28 pi, structure aluminium, très propre. Remorque Cargo Express, 16x8, 3 portes, tandem, freins électr., et remorque 6x8. 819-587-2864.

ROULOTTE fermée 13', fibre de verre, couche 3, 2,750\$, 819-669-8936

TENTE-roulotte Palomino, 10 pi, comme neuve, 5,400\$, 819-684-2064

722 REMORQUES

GALVANISÉE, pour VTT, tracteurs et automobiles, 1-800-567-0546.

724 VÉHICULES TOUT TERRAIN

2008 RAPTOR 700, 1,200km, tout équipé, 6,000\$ nég., 819-441-1286.

2009 POLARIS Touring, 500 c.c., 2 places, tout équipé, 3,000 km, 7,500\$, (819)210-0513, (613)282-3980

ARCTIC CAT et Suzuki, neufs et usagés, 1-800-567-0546.

VTT 6x6/8x8 ARGO Max amphibie. 819-985-2400 sportmotohursu.com

728 NAUTIQUE

2004 PRINCECRAFT PRO166, noir, Mercury 90 c.v., toit complet, remorque, 17,000\$. Soir: 819-568-4875.

2008 TRACKER BOAT Pro Guide V-16, 75 forces, 16,000\$. 819-561-9065.

ATELIER POUR TOITS DE BATEAUX. Inf.: 819-463-3682 ou 1-800-900-3682.

NOUVELLE ANNONCE!

PONTON 2009, Prince Craft, Vintage, 21 pi, beige, toit campeur complet, tout équipé, moteur 60 cv, 4 temps, avec remorque, 76h d'utilisation, 23,000\$, 819-243-5440.

PONTON Princecraft avec remorque, 2000, 26 pi, tout équipé, moteur Honda, 90 forces, 4 temps, très propre, 22,000\$. Peuvent être vendu séparé; «Boat List», 4500 lbs, en aluminium; Quai, 30 pi en aluminium. 613-524-5459.

PRINCECRAFT, modèle 196, Evinrude E-TEC 175 c.v., remorque, 4 roues, remis à neuf, 22,000\$, 819-463-4772.

NOUVELLE ANNONCE!

TOITS DE BATEAU MARC 819-775-6835 toits et toiles sur mesure

730 MACHINERIE, CAMIONS LOURDS

INTERNATIONAL 1995, 10 roues, avec permis, 819-790-7015.

PLANTEUR À MAÏS, marque International, fonctionne bien, 950\$, 819-281-5031, 613-816-7158.

REMERCIEMENTS

REMERCIEMENTS à St-Joseph pour faveur obtenue.

R.O.

1^{er} ANNIVERSAIRE



LUCIEN DANIS

À la douce mémoire de Lucien, qui nous a quittés le 3 mai 2010. Une longue année s'est écoulée depuis ton départ pour un monde meilleur. Le temps pourra s'enfuir, mais il n'effacera jamais de nos coeurs ce que tu as été pour nous. Ton souvenir reste toujours vivant et nous accompagne partout où nous allons. Parents et amis, ayez une pensée pour lui.

Ta famille



Remerciements à la Vierge Marie pour faveur obtenue.

D.F.

AVIS DE DÉCÈS



GERMAIN GUIBORD

Germain Guibord, de Wendover, Ont., est décédé le samedi 30 avril 2011, à l'âge de 98 ans. Il était l'époux en 1^{res} nocces de feu Alice Saumure et en 2^{es} nocces de Germaine Martin. Il était le fils de feu Joseph Guibord et de feu Nadia Potvin. Il laisse son fils Louis Guibord. Il laisse également plusieurs neveux et nièces. Il fut précédé par plusieurs frères et soeurs. Les funérailles seront célébrées le jeudi 5 mai 2011 à 11h, à l'église Très-Ste-Trinité, Rockland, Ont. La famille vous accueillera mercredi de 19h à 21h et jeudi à compter de 9h30 à la:

MAISON FUNÉRAIRE
THÉO BRUNET & FILS
2419 rue Laurier, Rockland,
Ont., 613-446-4691

Condoléances et dons ou voir l'hommage photographique au www.maisonfunerairebrunet.ca

AVIS DE DÉCÈS



M. ROGER A. MAJOR

de Rockland, Ontario, est décédé le vendredi 29 avril 2011 à l'Hôpital Général d'Ottawa à l'âge de 71 ans. Il était l'époux de Marielle Leroux. Il laisse son fils Marc-André de Rockland. Il laisse également ses deux frères: Jean-Louis (Bibiane) et Yvon (Andrée) ainsi qu'une filleule, Nathalie Leroux, et plusieurs beaux-frères, belles-soeurs, neveux, nièces, cousins, cousines et ami(e)s. Il fut précédé par ses parents Joseph Major et Noëlla Daoust. Roger A. Major fut avocat et notaire pendant plus de 21 ans dans la région d'Orléans. La famille désire remercier le centre de cancérologie de l'Hôpital Général d'Ottawa pour les bons soins et sa compassion. Pour ceux qui le désirent, des dons à la Société canadienne d

u cancer seraient appréciés. Les funérailles auront lieu le samedi 7 mai 2011 à 11h à l'église Très-Sainte-Trinité de Rockland, Ontario. La famille recevra les condoléances à l'église à compter de 10 h 30.

Pour de plus amples renseignements, communiquez avec la MAISON FUNÉRAIRE THÉO BRUNET & FILS ROCKLAND, ONT. 613-446-4691

Condoléances et Dons au: www.maisonfunerairebrunet.ca

1^{er} ANNIVERSAIRE



JEAN-GUY BÉRIAULT

À la douce mémoire de Jean-Guy, décédé le 1^{er} mai 2010. Cher époux, papa et grand-papa bien-aimé, depuis ton départ, il y a un an, il ne se passe pas une journée sans que nous pensions à toi et le coeur nous fait mal. Notre seule consolation est de savoir que tu as vécu pleinement et que tu as laissé dans chacun de nous les qualités d'un grand homme. Quelle chance d'avoir eu un époux, père et un grand-père aussi dévoué, fort, intelligent et sage. De là-haut, veille sur nous afin que nous puissions rester une famille unie jusqu'au jour où nous retrouverons tous près de toi. Nous t'aimons.

Ton épouse Diane, ta fille Stéphanie et tes deux petites-filles Anna et Kara

LA FAMILLE MANOR a le regret de vous annoncer le décès de



M. DANIEL MANOR

décédé le 30 avril 2011, à l'âge de 48 ans. Fils de Ronald Manor et Claudette Gervais, il était l'époux de Danielle Meilleur. Il laisse dans le deuil ses enfants: Matthew, Samantha, Jason et son petit-fils Mason-James. Il laisse également sa soeur Claudette Weedmark (Neil). Les visites auront lieu le mardi 3 mai 2011 de 14h à 16h et de 19h à 21h, ainsi que le mercredi 4 mai 2011 de 9h à 10h30 à la MAISON FUNÉRAIRE & CHAPELLE LAFLEUR, 874 Notre-Dame, Embrun. Le service religieux suivra à 11h, le mercredi 4 mai 2011, en l'église St-Viateur de Limoges. Vos marques de sympathie peuvent se traduire par des dons au Centre de cancérologie de l'Hôpital d'Ottawa (737 avenue Parkdale, 1^{er} étage, Ottawa, Ontario, K1Y 1J8). Pour plus d'information, veuillez composer le 613-443-3286 ou télécopier: 613-764-5279 ou courriel: maisonlafleurhome@bellnet.ca.

LA FAMILLE PAQUETTE a le regret de vous annoncer le décès de

LOUIS PAQUETTE

décédé le samedi 1^{er} mai 2011, à l'âge de 70 ans. Il était l'époux bien-aimé de Jeannine Paquette. Outre son épouse, il laisse dans le deuil ses enfants: Philippe (Monique Rondeau), Madeleine, Pauline (Pierre Bérard), Marc (Sylvie Gareau) et Rosanne (Clifford Shamy). Il était le grand-papa adoré de 10 petits-enfants et le cher frère de Suzanne (Lionel Desjardins) et Claude (Francine Bertrand).

La famille désire remercier le personnel de l'Hôpital Montfort pour les excellents soins prodigués. Une messe commémorative sera célébrée le jeudi 5 mai 2011 à 10h30, en l'église Notre-Dame-de-Lourdes (435 chemin Montréal, Ottawa). La famille recevra les condoléances à compter de 10h à l'église.

En mémoire de Louis, des dons à la Fondation des maladies du coeur seraient appréciés. Vos souvenirs et hommages peuvent être partagés au www.racinerobertgauthier.com 613-241-3680.



EN MÉMOIRE DE



MME ANNETTE ROCHON-KNIGHT

À la douce mémoire d'une MAMAN, et GRAND-MAMAN bien-aimée, qui nous a quittés le 3 mai 2002. Neuf longues années se sont écoulées depuis ton départ. Pas un seul jour ne passe sans que nous pensions à toi. Ton nom revient fréquemment sur nos lèvres. Si tu savais le vide que ton départ a causé dans nos coeurs. Nous ne t'oublierons jamais.

Ta famille XXX

25^e ANNIVERSAIRE



JEANNE BÉDARD

Chère Maman, vingt-cinq années se sont écoulées depuis votre départ. Il n'y a aucun mot qui existe pour dire combien vous nous manquez, notre seule consolation est de savoir que vous ne souffrez plus, mais vous êtes toujours vivante dans nos coeurs et nos pensées. Nous savons que de là-haut vous veillez sur nous et qu'un jour nous serons réunis de nouveau. Nous vous aimons. XXX
Vos enfants: Nicole, Gilles, Lyse, Jean-Claude, Monique et Suzanne

EN MÉMOIRE DE



LÉO TESSIER

À la douce mémoire de Léo, décédé le 3 mai 2010. Cher époux, papa et grand-papa bien-aimé, depuis ton départ, il y a un an, il ne se passe pas une journée sans que nous pensions à toi et le coeur nous fait mal. Notre seule consolation est de savoir que tu as vécu pleinement et que tu as laissé dans chacun de nous les qualités d'un grand homme. Quelle chance d'avoir eu un époux, père et un grand-père aussi dévoué et travaillant. De là-haut, veille sur nous afin que nous puissions rester une famille unie jusqu'au jour où nous nous retrouverons tous près de toi. Nous t'aimons.

Huguette, les enfants et petits-enfants



Allô prof : des services GRATUITS d'aide aux devoirs offerts à la grandeur du Québec!

Montréal
(514) 527-3726
Québec
(418) 843-5355

Extérieur
1-888-776-4455
Site Internet
www.alloprof.qc.ca



AVIS DE DÉCÈS



MLLE JEANNINE POULIN

est décédée le 28 avril 2011 à l'âge de 83 ans. Elle était la fille de feu Florentin Poulin et de feu Rose-Aimée Hébert. Elle laisse dans le deuil son frère Roger (Yvette Gagnon) et sa soeur Georgette (Léo Boyer) ainsi que plusieurs neveux, nièces, cousins, cousines et ami(e)s. Elle fut précédée par ses frères et soeurs: Jacques (feu Gisèle Huot), Lucille (Fille de la Sagesse), Claire (feu Robert Boucher), bébé Gaston et bébé André.

La célébration de prières aura lieu en la salle cérémoniale de la Coopérative funéraire de l'Outaouais située au 95, boul. de la Cité-des-Jeunes à Gatineau (secteur Hull) le jeudi 5 mai 2011 à 10h. La famille recevra les condoléances à compter de 9h30.

La famille désire remercier Dr April et le personnel du 1er étage du Foyer du Bonheur pour les bons soins prodigués. Vos marques de sympathie peuvent se traduire par un don à la Société Alzheimer de l'Outaouais québécois.



Coopérative funéraire
de l'Outaouais

Tél.: 819 568-2425
courriel: conf@cfo.coop
télécopieur: 819 568-2426

C'EST AVEC UN IMMENSE REGRET
que nous vous faisons part du décès deMONSIEUR ROGER DEMERS
1924 - 2011

décédé le vendredi 29 avril 2011, à l'âge de 87 ans. Précédé par ses parents : Adélar Demers et Joséphine Filiou; quatre frères : Edgar, Edouard, René et Henri, une soeur, Agnès, il laisse dans le deuil son épouse Rita Séguin, son fils Jean (Denise Joubert), sa fille Janine (André Houle); six petits-enfants : Ian, Anik (Yves), Ugo, Sofie (Bruno), Renée, Germain (Kelsey); cinq arrière-petits-enfants : Anne-Elizabeth, Ékaterina, Heidi-Zofia, Laurence et Mia; deux frères : Jean-Paul (Anne Blake-Nash), André (Gisèle Loyer); deux soeurs : Sylvia Demers Leblanc et Jeanne Demers Clermont. Il laisse également sept beaux-frères : François, Gérald (Jeannette Gauthier), Paul (Margot Lusignan), Jean-Louis, Robert (Ginette Belley), Jacques, Pierre (Françoise Young); sept belles-soeurs : Florence Goddard Demers, Ida Lessard Demers, Fernande Sabourin Demers, Germaine Séguin Voeghel, Irène Séguin Foucault, Fernande (Roger Richer) et Hélène Séguin Jeannotte ainsi que plusieurs neveux, nièces et de nombreux ami(e)s.

VISITES : il n'y aura pas de visites à la maison funéraire.

SERVICE RELIGIEUX : aura lieu le vendredi 6 mai à 11 heures, en la cathédrale St-Joseph, 245, boulevard St-Joseph, Gatineau, QC. Parents et ami(e)s sont invités à y assister. La famille recevra vos condoléances après le service religieux.

DONS : à l'Association pulmonaire de l'Outaouais, 5790, av. Pierre-de-Coubertin, Montréal, QC, H1N 1R4, seraient appréciés.



103, boul. des Allumettières, Gatineau
819-771-6289 • slegaultmf@bellnet.ca
Membre de la Corporation des thanatologues du Québec

Tagliani victime d'un accident au 28^e tour

Will Power remporte la course Indy Car de Sao Paulo 300

SAO PAULO, BRÉSIL — L'Australien Will Power a remporté l'épreuve Sao Paulo 300 de la série IndyCar, hier, au lendemain du report de la course à cause des fortes pluies qui se sont abattues dans les rues de la plus grande ville d'Amérique du Sud.

Graham Rahal s'est classé deuxième et Ryan Briscoe a terminé au troisième rang sur ce circuit routier temporaire de 4 km.

Power, qui a pris le départ de la position de tête, a filé vers la victoire pour l'équipe Penske à la suite du ravitaillement du Japonais Takuma Sato avec environ 10 tours à faire. Sato a mené la course pendant 23 tours mais il s'est contenté du huitième rang après avoir pris un pari qui n'a pas rapporté les dividendes escomptés.

Power a terminé 4,672 secondes devant Rahal et 7,904 devant Briscoe. Il s'agit de la deuxième victoire en quatre courses pour l'Australien cette saison, ce qui lui permet de mener le championnat avant la présentation des 500 milles d'Indianapolis plus tard ce mois-ci. Il a pris le départ de la première position sur la grille des quatre courses jusqu'ici.

Tagliani

Le Québécois Alexandre Tagliani n'a pas complété l'épreuve, victime d'une collision au 28^e tour.

Le Torontois James Hinchcliffe s'est classé neuvième.

Dario Franchitti, l'ancien meneur au classement, a bien récupéré après un accident et il a terminé quatrième de cette épreuve, écourtée à 55 des 75 tours prévus en raison de la limite de deux heures.

L'épreuve a été relancée avec 14 tours complétés alors que de fortes pluies rendant les conditions de piste dangereuses avaient provoqué deux interruptions et son report dimanche.

L'épreuve inaugurale Sao Paulo 300 l'année dernière avait également été largement perturbée par le mauvais temps et avait pris fin avant les 75 tours prévus.

Associated Press



AGENCE FRANCE-PRESSE

Will Power savoure sa victoire sur la plus haute marche du podium à Sao Paulo.

GUIET REÇOIT UNE BOURSE



PHOTO DE COURTOISIE

Une étudiante du Cégep de l'Outaouais, la karatéka Joanna Guiet, a été une des 35 récipiendaires, hier, de la Fondation Sport-Études. Elle a eu droit à un chèque de 500 \$ pour l'excellence de ses études et de ses performances sportives. En 2010, elle avait été médaillée d'or au US Open de Las Vegas dans la catégorie junior, en plus d'avoir été médaillée de bronze aux Championnats panaméricains juniors. Un an plus tôt, elle prenait part aux Championnats du monde disputés au Maroc. Elle était accompagnée de Guy Poirier, de Sports-Études, et d'Odette Côté, directrice adjointe par intérim au campus Félix-Leclerc.

EN BREF

PLUS DE PEUR QUE DE MAL POUR GEORGES ST-PIERRE

TORONTO — Le pronostic est bon en ce qui concerne l'oeil de Georges St-Pierre. Le soigneur Firas Zahabi a indiqué, hier à *La Presse Canadienne*, que la tête d'affiche de la UFC allait retrouver la santé sans problème. Il a expliqué que St-Pierre, après avoir éprouvé des saignements à l'intérieur de l'oeil pendant son combat, samedi, allait prendre 10 jours de congé pour s'assurer de bien guérir. St-Pierre (22-2) s'est plaint de problèmes de vision à l'oeil gauche durant sa victoire par décision acquise aux dépens de Jake Shields à l'occasion du programme UFC 129, samedi. Zahabi estime que le problème est survenu au troisième round, quand Shields a asséné une gauche à St-Pierre alors que ses doigts étaient allongés. Zahabi a reconnu qu'initialement, le clan de St-Pierre craignait que la rétine se soit détachée.

La Presse Canadienne

RÈGLEMENT EN RÉVISION

BETHESDA, MD. — Un règlement du golf pourrait bientôt être modifié afin d'éviter les pénalités du genre comme celle qui a coûté à Webb Simpson son premier titre sur le circuit de la PGA. Simpson a perdu en prolongation face à Bubba Watson, dimanche lors de la classique de golf Zurich de la Nouvelle-Orléans. Simpson menait par un coup quand il a écopé une pénalité d'un coup au 15^e trou parce que sa balle a bougé légèrement, au moment où il se préparait à tenter son coup roulé. Simpson a soutenu qu'il n'a rien eu à voir avec le fait que sa balle ait bougé, et il a qualifié le règlement de «mauvais».

Associated Press

LE SPORT EN CHIFFRES

BASEBALL - MLB

LIGUE AMÉRICAINE

SECTION EST

	G	P	Moy.	Diff	Séq	Dom	Ext
New York	17	9	,654	-	G 3	12-6	5-3
Tampa Bay	15	13	,536	3	P 1	7-9	8-4
Baltimore	13	14	,481	4,5	P 1	7-8	6-6
Boston	13	15	,464	5	G 2	7-6	6-9
TORONTO	13	15	,464	5	P 2	6-5	7-10

SECTION CENTRALE

	G	P	Moy.	Diff	Séq	Dom	Ext
Cleveland	19	8	,704	-	G 6	13-2	6-6
Kansas City	15	13	,536	4,5	G 3	12-5	3-8
Detroit	12	17	,414	8	P 7	6-7	6-10
Chicago	10	19	,367	9,5	G 1	5-9	6-10
Minnesota	9	18	,333	10	P 6	4-6	5-12

SECTION OUEST

	G	P	Moy.	Diff	Séq	Dom	Ext
Los Angeles	16	13	,552	-	P 1	6-7	10-6
Texas	16	13	,552	-	P 2	11-5	5-8
Oakland	15	14	,517	1	G 2	7-6	8-8
Seattle	13	16	,448	3	P 1	5-8	8-8

CALENDRIER ET LANCEURS PRÉVUS

DIMANCHE 1ER MAI
 Baltimore à Kansas City, 20h10
 N.Y. Yankees 5 **TORONTO** 2 (Bergesen 0-3 vs Francis 0-3)
 Boston 3 Seattle 2
 Cleveland 5 Detroit 4
 L.A. Angels 6 Tampa Bay 5
 Baltimore 6 Chicago White Sox 4
 Kansas City 10 Minnesota 3
 Oakland 7 Texas 2

LUNDI 2 MAI
 Texas 4 Oakland 5
 N.Y. Yankees 5 Detroit 3
 L.A. Angels 5 Boston 9
 Baltimore 2 Chi. White Sox 6

MARDI 3 MAI
TORONTO à Tampa Bay, 18h40 (Jo-Reyes 0-2 vs W.Davis 3-2)
 N.Y. Yankees à Detroit, 19h05 (Sabathia 2-1 vs Penny 1-3)
 L.A. Angels à Boston, 19h10 (Haren 4-1 vs Lester 3-1)
 Minnesota à Chicago White Sox, 20h10 (Bergesen 0-3 vs Francis 0-3)

MERCREDI 4 MAI
 Minnesota à Chicago White Sox, 14h10
TORONTO à Tampa Bay, 18h40
 N.Y. Yankees à Detroit, 19h05
 L.A. Angels à Boston, 19h10
 Baltimore à Kansas City, 20h10
 Cleveland à Oakland, 22h07
 Texas à Seattle, 22h10

JEUDI 5 MAI
 N.Y. Yankees à Detroit, 13h05
TORONTO à Tampa Bay, 13h10
 L.A. Angels à Boston, 13h35
 Baltimore à Kansas City, 14h10
 Cleveland à Oakland, 15h37
 Texas à Seattle, 22h10

LIGUE NATIONALE

SECTION EST

	G	P	Moy.	Diff	Séq	Dom	Ext
Philadelphie	18	9	,667	-	P 1	9-5	9-4
Floride	17	9	,654	0,5	G 1	10-5	7-4
Atlanta	15	15	,500	4,5	G 2	6-7	9-8
Washington	14	14	,500	4,5	G 2	9-7	5-7
New York	12	16	,429	6,5	G 1	5-8	7-8

SECTION CENTRALE

	G	P	Moy.	Diff	Séq	Dom	Ext
St. Louis	16	12	,571	-	P 1	6-6	10-6
Cincinnati	14	14	,500	2	P 1	8-8	6-6
Milwaukee	13	15	,464	3	P 3	8-5	5-10
Pittsburgh	13	15	,464	3	G 1	4-8	9-7
Chicago	12	15	,444	3,5	P 1	6-8	6-7
Houston	11	17	,393	5	G 2	7-9	4-8

SECTION OUEST

	G	P	Moy.	Diff	Séq	Dom	Ext
Colorado	17	9	,654	-	P 1	7-6	10-3
Los Angeles	14	15	,483	4,5	P 2	8-7	6-8
San Francisco	13	15	,464	5	P 2	4-5	9-10
Arizona	12	15	,444	5,5	G 1	8-8	4-7
San Diego	11	17	,393	7	G 2	4-11	7-6

CALENDRIER ET LANCEURS PRÉVUS

DIMANCHE 1ER MAI
 Washington 5 San Francisco 2
 Atlanta 6 St. Louis 5
 Houston 5 Milwaukee 0
 Pittsburgh 8 Colorado 4
 Arizona 4 Chicago Cubs 3
 Floride 9 Cincinnati 5
 San Diego 7 L.A. Dodgers 0
 N.Y. Mets 2 Philadelphie 1

LUNDI 2 MAI
 San Francisco 0 Washington 2
 Milwaukee 2 Atlanta 6
 Houston à Cincinnati (Reporté, pluie)
 Floride 6 St. Louis 5 (en 9^m)
 Pittsburgh 4 San Diego 0 (en 3^m)
 Chicago Cubs 1 L.A. Dodgers 2 (en 3^m)

MARDI 3 MAI
 Washington à Philadelphie, 19h05 (L.Hernandez vs Hamels 3-1)
 Milwaukee à Atlanta, 19h10 (Estrada 1-0 vs Hanson 3-3)
 Houston à Cincinnati, 19h10 (An.Rodriguez 0-0 vs LeCure 0-1)

MERCREDI 4 MAI
 Houston à Cincinnati, 12h35
 Chicago Cubs à L.A. Dodgers, 15h10
 Pittsburgh à San Diego, 18h35
 Washington à Philadelphie, 19h05
 Milwaukee à Atlanta, 19h10
 San Francisco à N.Y. Mets, 19h10
 Floride à St. Louis, 20h15
 Colorado en Arizona, 21h40

JEUDI 5 MAI
 San Francisco à N.Y. Mets, 13h10
 Floride à St. Louis, 13h45
 Washington à Philadelphie, 19h05
 Milwaukee à Atlanta, 19h10
 Colorado en Arizona, 21h40

LES SÉRIES ÉLIMINATOIRES DE LA COUPE STANLEY 2011

1-WASHINGTON

2	2	2	4	3	
1	0	3	3	1	

8-N.-Y. RANGERS

1-WASHINGTON

2	2				
4	3				

5-TAMPA BAY



1-VANCOUVER

1	1				
0	2				

5-NASHVILLE

1-VANCOUVER

2	4	3	2	0	3	2
0	3	2	7	5	4	1

8-CHICAGO

2-PHILADELPHIE

0	5	4	0	3	5	5
1	4	2	1	4	4	2

7-BUFFALO

2-PHILADELPHIE

3	2				
7	3				

3-BOSTON

2-SAN JOSE

2	2				
1	1				

3-DETROIT

2-SAN JOSE

3	0	6	6	1	4
2	4	5	3	3	3

7-LOS ANGELES

3-BOSTON

0	1	4	5	2	1	4
2	3	2	4	1	2	3

6-MONTRÉAL

3-BOSTON

3-DETROIT

3-DETROIT

4	4	4	6			
2	3	2	3			

6-PHOENIX

4-PITTSBURGH

3	1	3	3	2	2	0
0	5	2	2	8	4	1

5-TAMPA BAY

4-PITTSBURGH

4-ANAHEIM

1	5	3	6	3	2
4	3	4	3	4	4

5-NASHVILLE

4-ANAHEIM

ASSOCIATION EST - DEMI-FINALES

WASHINGTON (1) C. TAMPA BAY (5)
Vendredi 29 avril
 Tampa Bay 4 Washington 2
Dimanche 1^{er} mai
 Tampa Bay 3 Washington 2 (P)
Mardi 3 mai
 Washington à Tampa Bay, 18h30
(Tampa Bay mène la série 2-0)
Mercredi 4 mai
 Washington à Tampa Bay, 19h
Samedi 7 mai
 SN-Tampa Bay à Washington, 12h30
Lundi 9 mai
 SN-Wash. à Tampa Bay, heure à préciser
Mercredi 11 mai
 SN-Tampa B. à Washington, heure à préciser

PHILADELPHIE (2) C. BOSTON (3)
Samedi 30 avril
 Boston 7 Philadelphie 3
Lundi 2 mai
 Boston 3 Philadelphie 2 (P)
(Boston mène la série 2-0)
Mercredi 4 mai
 Philadelphie à Boston, 19h
Vendredi 6 mai
 Philadelphie à Boston, 20h
Dimanche 8 mai
 SN-Boston à Philadelphie, 15h
Mardi 10 mai
 SN-Philadelphie à Boston, heure à préciser
Jeudi 12 mai
 SN-Boston à Philadelphie, heure à préciser

ASSOCIATION OUEST - DEMI-FINALES

VANCOUVER (1) C. NASHVILLE (5)
Jeudi le 28 avril
 Nashville 0 Vancouver 1
Samedi 30 avril
 Nashville 2 Vancouver 1 (2P)
Mardi 3 mai
 Vancouver à Nashville, 21h
(La série est égale 1-1)
Jeudi 5 mai
 Vancouver à Nashville, 20h30
Samedi 7 mai
 SN-Nashville à Vancouver, 20h
Lundi 9 mai
 SN-Vancouver à Nashville, heure à préciser
Mercredi 11 mai
 SN-Nashville à Vancouver, heure à préciser

SAN JOSE (2) C. DETROIT (3)
Vendredi 29 avril
 Detroit 1 San Jose 2
Dimanche 1^{er} mai
 Detroit 1 San Jose 2
Mercredi 4 mai
 San Jose à Detroit, 20h
(San Jose mène la série 2-0)
Vendredi 6 mai
 San Jose à Detroit, 19h
Dimanche 8 mai
 SN-Detroit à San Jose, 20h
Lundi 9 mai
 SN-San Jose à Detroit, heure à préciser
Jeudi 12 mai
 SN-Detroit à San Jose, heure à préciser

BRUINS 3 FLYERS 2 (P)

PREMIÈRE PÉRIODE
 1. Philadelphie, van Riemsdyk 6
 (Giroux, Zherdev) 0:29
 2. Philadelphie, van Riemsdyk 7
 (Brière, Timonen) an 9:31
 3. Boston, Kelly 4
 (Ryder, Kaberle) 12:50
 4. Boston, Marchand 4
 (Bergeron, Recchi) 14:15
Pénalités - Thomas, Bos, 00:48; Shelley, Phi, 3:38; Campbell, Bos, 8:49; Versteeg, Phi, Krejci, Bos, 15:04.

DEUXIÈME PÉRIODE
 Aucun but.
Pénalité - Hartnell, Phi, 18:27.

TROISIÈME PÉRIODE
 Aucun but.
Pénalités - Marchand, Bos, 3:21; Chara, Bos, 17:21.

PROLONGATION
 5. Boston, Krejci 4
 (Horton) 14:01
Pénalités - Aucune.

Tirs au but
 Boston 16 7 7 5 - 35
 Philadelphie 14 8 22 10 - 54
Gardiens - Boston: Thomas (G,6-3); Philadelphie: Boucher (P,4-3), Bobrovsky.
Avantages numériques - Boston: 0-2; Philadelphie: 1-4.
Arbitres - Eric Furlatt, Marc Joannette.
Assistance - 19 962

HOCKEY - LHJMQ

DEMI-FINALES
GATINEAU C. QUÉBEC
Samedi 23 avril
 Gatineau 2 Québec 3
Mardi 26 avril
 Québec 2 Gatineau 1
Mercredi 27 avril
 Québec 2 Gatineau 1
Vendredi 29 avril
 Gatineau 5 Québec 3
Dimanche 1^{er} mai
 Québec 4 Gatineau 4
Mardi 3 mai
 Gatineau à Québec, 19h
(La série est égale 3-3)
LEWISTON C. SAINT-JEAN
Mercredi 27 avril
 Saint-Jean 6 Lewiston 5
(Saint-Jean gagne la série 4-0)

HOCKEY - LAH

SÉRIES ÉLIMINATOIRES
BINGHAMTON C. PORTLAND
Samedi 30 avril
 Portland 3 Binghamton 2
Lundi 2 mai
 Portland 1 Binghamton 6
(Binghamton mène la série 3-1)
MANITOBA C. HAMILTON
Dimanche 1^{er} mai
 Manitoba 2 Hamilton 4
Mardi 3 mai
 Hamilton au Manitoba, 19h30
(Hamilton mène la série 2-0)

BASKETBALL - NBA

SÉRIES ÉLIMINATOIRES - DEMI-FINALES D'ASSOCIATION
ASSOCIATION DE L'EST
CHICAGO (1) C. ATLANTA (5)
Lundi 2 mai
 Atlanta 103 Chicago 95
(Atlanta mène la série 1-0)
Mercredi 4 mai
 Dallas à L.A. Lakers, 22h30
Vendredi 6 mai
 Atlanta à Chicago, 20h
Dimanche 8 mai
 Chicago à Atlanta, 19h
Dimanche 8 mai
 Chicago à Atlanta, 20h
MIAMI (2) C. BOSTON (3)
Dimanche 1^{er} mai
 Miami 99 Boston 90
Mardi 3 mai
 Boston à Miami, 19h
(Miami mène la série 1-0)
Samedi 7 mai
 Miami à Boston, 20h
Lundi 9 mai
 Miami à Boston, 19h

ASSOCIATION DE L'OUEST
L.A. LAKERS (2) C. DALLAS (3)
Lundi 2 mai
 Dallas 25 L.A. Lakers 23 (au 1^{er} q.)
Mercredi 4 mai
 Dallas à L.A. Lakers, 22h30
Vendredi 6 mai
 L.A. Lakers à Dallas, 21h30
Dimanche 8 mai
 L.A. Lakers à Dallas, 15h30
OKLAHOMA CITY (4) C. MEMPHIS (8)
Dimanche 1^{er} mai
 Memphis 114 Oklahoma City 101
Mardi 3 mai
 Memphis à Oklahoma City, 21h30
(Memphis mène la série 1-0)
Samedi 7 mai
 Oklahoma City à Memphis, 17h
Lundi 9 mai
 Oklahoma City à Memphis, 21h30

HOCKEY - CHAMPIONNAT MONDIAL

CLASSEMENT - PRÉLIMINAIRE

GROUPE B

	Mj	G	P	GpPp	Bp	Bc	P
CANADA	2	2	0	0	13	2	6
Suisse	2	1	1	1	0	5	1
France	2	0	0	1	0	1	10
Bélarus	2	0	2	0	2	8	0

GROUPE C

	Mj	G	P	GpPp	Bp	Bc	P
É.-U.	2	2	0	0	9	3	6
Suède	2	1	0	0	1	7	5
Norvège	2	0	1	1	0	7	8
Autriche	2	0	2	0	0	1	8

SAMEDI 30 AVRIL
 Finlande 5 Danemark 1
 Rép. tchèque 4 Lettonie 2
 É.-U. 5 Autriche 1
 Norvège 5 Suède 4

DIMANCHE 1ER MAI
CANADA 9 France 1
 Russie 6 Slovaquie 4
 Slovaquie 3 Allemagne 4
 Suisse 4 Bélarus 1

LUNDI 2 MAI
 Rép. tchèque 6 Danemark 0
 Lettonie 3 Finlande 2 (P)
 É.-U. 4 Norvège 2
 Suède 3 Autriche 0

HOCKEY - LHO

SÉRIES ÉLIMINATOIRES - FINALE
OWEN SOUND C. MISSISSAUGA
Dimanche 8 mai
 Mississauga à Owen Sound, 16h30
Mardi 10 mai
 SN-Owen Sound à Mississauga, 19h
Vendredi 13 mai
 Owen Sound à Mississauga, 19h30

MÉTÉO

OTTAWA-GATINEAU

AUJOURD'HUI
 Nuageux. Pluie débutant en après-midi.

Max. 10

CETTE NUIT
 Pluie.

Min. 8

LES NORMALES
 Maximum: 16°
 Minimum: 4°
 Lever du soleil: 5h47
 Coucher du soleil: 20h11

DEMAIN
 Max. 13
 Min. 6
 Nuageux avec 60 % de probabilité d'averses

JEUDI
 Max. 15
 Min. 3
 Alternance de soleil et de nuages.

RÉGIONALES

MANIWAKI/PONTIAC/LIÈVRE
 Max. 11
 Min. 4
 Nuageux. Pluie intermittente débutant en HAWKESBURY/EST ONTARIEN

**Max. 10
 Min. 8**
 Nuageux. Pluie débutant en après-midi.

AU PAYS

HALIFAX	nuageux	12	5
MONTRÉAL	pluie	16	9
QUÉBEC	pluie	18	7
TORONTO	averses	9	4
VANCOUVER	averses		

» TENNIS EN BREF

SHARAPOVA AU PROCHAIN TOUR À MADRID

MADRID, ESPAGNE — Maria Sharapova a défait sa compatriote russe Ekaterina Makarova 6-3, 3-6, 6-1, hier, afin d'atteindre le troisième tour de l'omnium de tennis de Madrid. Alisa Kleybanova, une autre Russe, a créé la première surprise du tournoi, en écartant l'Israélienne Shahar Peer, neuvième tête de série, 6-3, 6-2. Chez les hommes, le Français Gael Monfils, tête de série numéro neuf, a vaincu le Croate Ivo Karlovic 6-3, 7-6 (6) et le Français Michael Llodra a eu raison de l'Américain Sam Querrey 6-2, 6-3.

Associated Press

RAONIC 25^E AU MONDE

TORONTO — Le Canadien Milos Raonic a amélioré son classement mondial de deux autres positions cette semaine. Il occupe désormais le 25^e rang du classement de l'ATP. Raonic a été contraint à l'abandon en raison de raideurs au dos. L'Ontarien de 20 ans présente un palmarès de 23 victoires et huit défaites cette année et il a récolté des gains de 450 000 \$US. Rafael Nadal domine le classement devant le Serbe Novak Djokovic, le Suisse Roger Federer, le Britannique Andy Murray et le Suédois Robin Soderling.

Associated Press



Pas de soccer au Cégep en 2011

MARTIN COMTOIS
mcomtois@ledroit.com

Une des meilleures équipes de soccer collégial masculin depuis six ans au Québec ne foulera pas le gazon l'automne prochain.

Les activités des Griffons du Cégep de l'Outaouais ont été suspendues en vue de la prochaine saison par la direction du collège. Même chose pour la formation féminine. Un conflit d'horaire se trouve au cœur du choix déchirant.

La Fédération de soccer du Québec a décidé de prolonger le calendrier de ses ligues civiles d'un mois depuis deux ans. Ces circuits prennent fin maintenant en octobre au lieu de septembre.

«Notre saison collégiale, elle, se déroule de la mi-août à la fin octobre. C'est difficile d'avoir tout notre monde à nos entraînements et nos matches. Plusieurs de nos joueurs et joueuses font aussi partie d'équipes civiles et nous comprenons que nous ne sommes pas leur première option, a expliqué hier le coordonnateur à la vie étudiante, volet sportif, du Cégep, Daniel Leduc.

«Depuis deux ans, ça nous cause des problèmes. Nous avons perdu un match par défaut chez les filles l'automne dernier quand nous n'avions pas le minimum de 11 joueuses.»

Le manque de profondeur combiné à des blessures a aussi joué des tours à l'équipe lors du championnat québécois. Se battant avec des effectifs réduits, l'équipe féminine avait terminé quatrième.

La formation masculine, elle, a gagné le bronze après avoir été championne provinciale en 2005 et 2009.

Le Cégep de l'Outaouais est la première institution à déclarer forfait. Mais d'autres pourraient suivre.

Les Griffons espèrent qu'une solution sera trouvée dans les prochains mois à l'échelle provinciale.

«On ne met pas une croix définitive sur le soccer, a-t-il précisé. On a décidé que c'était mieux d'arrêter et faire les choses comme il le faut», a conclu M. Leduc

Championnat mondial de hockey

Le Canada se méfie de la Suisse

CHRIS JOHNSTON
La Presse Canadienne

KOSICE — Les hockeyeurs canadiens ne devraient plus jamais prendre la Suisse à la légère, à la lumière des succès que le pays du fromage a connus contre eux, ces dernières années.

L'entraîneur du Canada, Ken Hitchcock, se chargera de le rappeler à ses troupiers, aujourd'hui, avant le duel entre les deux pays aux Championnats du monde.

Sous la férule d'un entraîneur canadien, Sean Simpson, originaire de Brampton, en Ontario, et qui a fait carrière junior avec les 67's d'Ottawa, la Suisse préconise un style un peu plus flamboyant, qui devrait fournir au Canada son plus gros défi jusqu'à maintenant aux Mondiaux.

«Il y a 10 ans, les Suisses se repliaient à cinq à leur ligne bleue, en jouant à fond le style de la trappe tout en souhaitant que leurs rivaux tombent dans le piège», a souligné Simpson, hier.

«Le hockey a progressé suffisamment afin qu'on puisse incorporer plus d'échec-avant. Nous pouvons essayer d'en faire davantage.

«Pas que nous estimons pouvoir suivre le rythme des Canadiens, des Russes ou des Suédois, mais j'estime que les Suisses ont démontré qu'ils pouvaient surprendre.»

Le tournant dans l'évolution du



ARCHIVES, La Presse Canadienne

La Suisse avait surpris le Canada 4-1, le 12 mars 2010, en Allemagne. Elle pense être en mesure de répéter cet exploit.

hockey suisse s'est produit aux Jeux olympiques de Turin, en Italie, en 2006, quand la Suisse a créé la surprise en blanchissant le Canada 2-0.

Les Suisses ont failli provoquer une autre onde de choc aux Jeux de Vancouver, l'an dernier, en s'inclinant 3-2 aux tirs de barrage, avant de défaire le Canada 4-1 aux Mondiaux en Allemagne, quelques mois plus tard.

Six membres de l'équipe canadienne sont de retour cette année,

et ils jurent qu'ils ne pêcheront pas par excès de confiance.

«Nous serons plus prêts à les affronter cette fois, a avoué l'attaquant Matt Duchene. L'an dernier, on s'attendait à ce que ce soit plus facile. On s'attendait à un résultat différent, c'est sûr.»

Les deux équipes ont amorcé le tournoi en défaisant le Bélarus et la France.

Les Suisses ont étonnamment éprouvé de la difficulté à vaincre la France, 1-0 en prolongation.

«Quand nous sommes les favoris pour l'emporter, nous jouons souvent de façon différente que quand nous sommes les négligés, a fait observer Simpson. Nous sommes très bons dans le rôle d'équipe négligée. Contre le Canada, personne ne s'attend réellement à ce qu'on gagne. Nous pouvons donc jouer sans aucune pression. Les Suisses sont talentueux et rapides. Ils sont en excellente forme. Ils peuvent suivre le rythme.

«S'ils peuvent jouer librement, c'est de cette façon qu'ils ont du succès contre le Canada.»

Hitchcock a jugé préférable de faire visionner aux joueurs la bande-vidéo de l'affrontement des JO de Vancouver plutôt que celui des Championnats du monde de 2010, en vue du match d'aujourd'hui.

Onze membres de l'équipe suisse, incluant le défenseur Luca Sbisa, le seul joueur de la LNH, ont participé aux Jeux olympiques.

«Les Suisses préconisent un style qui est très semblable à celui que déploient plusieurs équipes de la LNH», a argué Hitchcock.

«Ils ont du rythme, effectuent des changements rapides. Si vous inscrivez le nom «Smith» à l'endos du chandail de chacun des joueurs, vous auriez le sentiment d'affronter des joueurs de la LNH parce qu'ils jouent tous de la bonne façon.»

Hitchcock va de nouveau faire confiance à James Reimer devant le filet.

Journée nationale du sport et de l'activité physique

Les Québécois invités à bouger jeudi

JUSTINE MERCIER
jmercier@ledroit.com

Les Québécois sont invités à délaisser leur divan, l'ordinateur et la télévision, ce jeudi, pour bouger un peu dans le cadre de la 6^e édition de la Journée nationale du sport et de l'activité physique.

Un peu partout au Québec, des activités sont organisées afin d'inciter jeunes et moins jeunes à faire travailler leur corps. Pour l'instant, le site Internet ne réper-

torie qu'une seule organisation d'activités en Outaouais, plus précisément dans la MRC Pontiac, à Chapeau, Mansfield, Fort-Coulouge, Campbell's Bay, Danford Lake et Shawville. Diverses activités telles qu'une journée d'initiation à la gymnastique, du soccer, un tournoi de Wii et un tournoi de hockey balle s'y dérouleront de jeudi à dimanche.

Le porte-parole de la Journée nationale du sport et de l'activité physique, l'animateur Sébastien Benoit, souligne qu'il n'est pas obligatoire de dépenser une

fortune pour garder la forme. «Ce qu'on dit aux gens, c'est de bouger, pas nécessairement de s'inscrire dans un gym coûteux. Il suffit de prendre le temps de bouger, de marcher, de prendre les escaliers plus souvent que l'ascenseur, de ne pas stationner l'automobile directement à côté de l'endroit où l'on se rend, ou encore d'installer un panier de basket-ball à l'extérieur de la maison pour jouer en famille, parce que bouger chaque jour, ça a des effets extraordinaires sur la tête et sur le corps. Tu restes plus

concentré, ça donne un meilleur sommeil, et ça nous donne une société plus en forme.»

Si la Journée s'adresse autant aux jeunes qu'aux personnes plus âgées, Sébastien Benoit admet qu'il trouve parfois difficile de voir des jeunes les deux yeux rivés en permanence sur un écran, enfermés entre quatre murs. «C'est important que les jeunes sortent, qu'ils ne soient pas constamment collés à leur Facebook ou leur télévision. Ce sont les gens qui vont un jour diriger notre société.»

LES SÉRIES DANS LA LNH

« Vinny » a retrouvé sa confiance

RICHARD LABBÉ
La Presse

TAMPA BAY — C'était jour de congé pour le Lightning de Tampa Bay, hier, mais Vincent Lecavalier a quand même choisi de répondre présent. Un peu comme il le fait depuis l'ouverture des séries éliminatoires dans la Ligue nationale.

Lecavalier, auteur du but vainqueur en prolongation, dimanche soir à Washington, a donc pris part à un appel-conférence avec les médias, histoire de faire le point sur ses séries. Et histoire aussi de nous rappeler combien il s'amuse depuis que Guy Boucher est derrière le banc du club.

« Je ne veux pas comparer avec les années antérieures, mais l'été dernier, Guy a rencontré les joueurs, et quand il m'a rencontré, je crois qu'il a ramené cette confiance qui me manquait depuis les deux ou trois dernières années, a expliqué le capitaine du Lightning au bout du fil. Guy m'a dit que si j'embarquais dans son système, on allait avoir du succès. »

Ce qu'il faut bien comprendre, c'est ceci: le Vincent Lecavalier de 2010-2011 est bien différent de celui des années précédentes. Le nouveau modèle est plus conscient de son travail défensif, plus conscient de son jeu dans toutes les zones.

« J'ai eu des bonnes saisons, et après ça, j'ai eu du mal à trouver le fond du filet, ajoute-t-il. Avec tout ce qui se passait à Tampa, avec le club qui n'allait pas bien, les deux saisons précédentes n'ont pas été faciles. »

« Quand Guy est arrivé ici l'été dernier, c'était comme un nouveau départ... Ensuite, j'ai retrouvé ma confiance »

Car Vincent Lecavalier avait bel et bien perdu un brin de confiance. « Les trois dernières saisons, quand tu perds comme ça et que tu es presque en dernière place, c'est sûr, tu commences à te poser des questions, à te remettre en question aussi, avoue-t-il. »

« J'ai toujours été déterminé, mais c'est plus facile quand tu gagnes. Les points, les buts, si tu ne gagnes pas, ça ne change pas grand-chose. »

L'entraîneur Guy Boucher, lui, préfère rappeler qu'il n'a pas eu à faire grand-chose pour que Lecavalier retrouve sa fougue des beaux jours.

« Le plan, c'était pas de retrouver ce qu'il avait avant; souvent, on tente de redonner aux joueurs leur lustre d'antan, et habituellement, ce n'est pas une bonne idée, parce que les circonstances du passé ne sont pas celles du futur. Ce qu'on a essayé de faire avec lui, c'est d'en faire un joueur complet. Pas juste un joueur vedette, mais un gagnant. »

Les Bruins remportent le deuxième match 3-2 en prolongation

Krejci fait la différence

DAN GELSTON
Associated Press

PHILADELPHIE — David Krejci a marqué à 14:00 de la prolongation, lundi, pour procurer une victoire de 3-2 aux Bruins de Boston et une avance de 2-0 dans leur série contre les Flyers de Philadelphie.

Tim Thomas a été phénoménal devant son filet. Il a bloqué 46 tirs d'affilée après avoir laissé les Flyers prendre une avance rapide de 2-0.

Chris Kelly et Brad Marchand ont toutefois égalé les chances avant la première pause, aux dépens de Brian Boucher. Blessé à la main, celui-ci a été remplacé par Sergeï Bobrovsky à 11:01 de la deuxième.

Le troisième match la demi-finale d'association aura lieu mercredi à Boston.

Krejci a décoché un tir sur réception qui a ricoché sur la tige au fond du filet et est aussitôt ressorti de la cage. Le jeu s'est poursuivi jusqu'à ce que les officiels puissent réviser la



ASSOCIATED PRESS

Brian Boucher, le gardien des Flyers, résiste devant Nathan Horton, en troisième période. Les Bruins l'ont toutefois emporté 3-2 sur un but de David Krejci en prolongation hier soir à Philadelphie.

séquence. Le but était clairement valide.

James van Riemsdyk a mar-

qué deux buts et il a tout fait pour tenter d'aider les Flyers à remporter au moins un match

à domicile. Ils devront plutôt chercher à effacer un autre déficit.

Dwayne Roloson, la carte cachée du Lightning

RICHARD LABBÉ
La Presse

TAMPA BAY — Le Lightning de Tampa Bay a choisi de miser sur un vieux gardien de 41 ans, et jusqu'ici, le pari rapporte. Et pas à peu près.

Le vieux, c'est bien sûr Dwayne Roloson, débarqué à Tampa de Uniondale le 1^{er} janvier en retour d'un certain Ty Wishart. Il faut croire que les dirigeants du Lightning savaient très bien ce qu'ils faisaient. En neuf matches des séries, le vétéran a une moyenne de 1,80, et un taux d'efficacité de ,947.

Hier, lors d'une conférence téléphonique, quelqu'un a demandé à Vincent Lecavalier d'établir des parallèles entre le surprenant Canadien d'il y a un an, et ce surprenant Lightning de maintenant. Lecavalier n'a pas insisté avec les comparaisons... mais il a tout de même rappelé le travail de Roloson.

« Ce que je vois, c'est que comme Halak avec le Canadien l'an passé, Roloson est incroyable avec nous, de répondre le capitaine de Tampa Bay. En fait, « Rollie » a été phénoménal depuis le début des séries. Au cours de notre série de sept matches contre Pittsburgh, au cours de notre dernière victoire à Washington, il a fait les gros arrêts. »

Le pire, c'est que Roloson ne

faisait certes pas partie des plans par ici. Le Lightning avait choisi de commencer la saison avec Dan Ellis, qui avait signé à l'été une entente de deux ans avec le club. Mais Ellis a été échangé à Anaheim en février pour faire toute la place à Roloson, qui a fini par se mériter le poste de premier gardien.

Coup de génie

Jusqu'ici en tout cas, cette décision a des allures de coup de génie de la part du directeur général Steve Yzerman.

« Je le connaissais seulement parce que j'avais joué contre lui, a ajouté Lecavalier. Dès le début, on a vu en lui un bon leader dans le vestiaire. Contre Pittsburgh au premier tour, il a vraiment joué du bon hockey. En séries, c'est sûr, quand ton gardien fait du bon travail, ça donne une chance au reste de l'équipe. À Washington dimanche soir, on aurait pu perdre le match s'il n'avait pas fait les gros arrêts comme ça. »

Lecavalier reconnaît que son club ne pourra pas se permettre d'accorder trop de lancers aux Capitals.

« C'est vraiment Rollie qui nous a permis de gagner ces matches à Washington, mais de notre côté, c'est sûr qu'il va falloir limiter leurs chances de marquer », a conclu le joueur québécois.



ASSOCIATED PRESS

Le « vieux » Dwayne Roloson, le gardien du Lightning, a joué un rôle très important dans les deux victoires de son équipe sur les Capitals. La série se poursuit à Tampa Bay ce soir.

SPORTS

Les Olympiques ont le vent dans les voiles, les Remparts ont l'avantage de la foule

La table est mise pour le match ultime



JEAN-FRANÇOIS PLANTE
jfplante@ledroit.com

La table est mise pour un septième match historique en demi-finale de la LHJMQ.

D'un côté, les Olympiques, une équipe en pleine ascension. Elle vient de briser la tendance des matches soldés par la marge d'un but en remportant le cinquième duel par deux buts et le sixième par quatre.

De l'autre, les Remparts, une équipe douée, mais étouffée par le système hermétique de ses adversaires. Elle vient d'échapper une avance de 3-1, principalement parce que son gardien n'a pas fait les arrêts clés comme dans les quatre premiers matches de la série.

Les Diables rouges ont cependant l'avantage d'avoir vécu l'expérience d'un septième match en quarts de finale alors qu'ils avaient laissé filer une avance de 3-1 contre Shawinigan. Ils avaient admirablement bien répondu à la pression en écrasant les Cataractes 9-2 dans le match décisif.

Le *momentum* a basculé deux fois dans la série Remparts-Olympiques. La première, c'est quand Patrick Roy a réuni Joël Champagne, Jonathan Audy-Marchessault et Ryan Bourque au sein d'un même trio à la fin du match numéro deux. Les Remparts se dirigeaient vers une deuxième défaite consécutive à domicile quand ce trio a fourni deux buts

dans les cinq dernières minutes de jeu.

Les Remparts ont soudainement repris vie pour aligner trois victoires de suite.

Acculés au pied du mur, les Olympiques ont refusé de se laisser mourir et ils ont trouvé une faille dans l'armure de Louis Domingue qu'ils ont battu quatre fois dans le match numéro cinq. Les Gatinois se sont nourris de cette victoire pour sortir en force dans le sixième match à Robert-Guertin dimanche. Cette fois, ils ont sorti Louis Domingue dès le début de la deuxième période.

À chaud, Patrick Roy a indiqué qu'il ne savait pas à qui il allait confier son filet pour son match le plus important de l'année. Il serait surprenant de voir la recrue Jimmy Appleby devant le filet ce soir, mais les Voltigeurs avaient aussi choisi de faire confiance à la recrue Domenic Graham alors qu'ils étaient au bord de l'élimination dans le sixième match de la série précédente contre les Olympiques.

Selon Tommy Tremblay, le *momentum* ne veut plus rien dire dans un match numéro sept. «Shawinigan avait le *momentum* avant le septième match à Québec et les Remparts ont été capables de mettre le passé de côté pour l'emporter facilement. À mon avis, la série est égale et tout est à recommencer.»

De nature, Benoît Groulx est plutôt réservé à la veille d'un match crucial où la pression est vive. Avant de quitter pour Québec, hier, il affichait toutefois une belle assurance.

«On s'en va à Québec avec beaucoup de confiance. Il faudra offrir

le même effort que dans le dernier match pour affronter une équipe désespérée. C'est la première fois de la série que Québec doit absolument gagner. Dans un septième match, il faut jouer en désespoir de cause. La patience sera de mise et il faudra compter sur les bonds favorables. On vient de gagner un match par quatre buts, mais on s'attend à un match plus serré demain (ce soir).»

Pas nerveux

Auteur de trois buts dans les deux derniers matches, Christian Ouellet ne se disait pas nerveux à la veille du match ultime.

«Nous avons vécu une remontée de 1-3 l'an dernier contre Montréal. Québec vient juste de vivre un septième match contre Shawinigan. Nous avons vu une équipe remonter 1-3 dans la Ligue nationale cette année. Tout peut arriver dans un septième match. Les deux équipes vont sortir en force.»

Plus présent sur la feuille de pointage au cours des deux derniers matches, Philip-Michaël Devos va tout donner pour étirer sa carrière junior pendant une dernière série. Le centre de 20 ans n'a jamais atteint la finale en carrière.

«Ça fait deux fois que je joue ce qui pourrait être mon dernier match. C'est la nature humaine d'y penser un peu, mais il ne faut pas trop s'y attarder.

«L'important, c'est de jouer ma *game* et d'aider l'équipe. Nous avons confiance en nos moyens et ça va être un privilège de jouer ce match devant 13000 personnes. On va essayer de se nourrir de cette énergie-là.»



MARTIN ROY, LeDroit

Les Olympiques ont salué leurs partisans après la victoire de 4-0 contre les Remparts dimanche soir. S'ils l'emportent ce soir, à Québec, dans le dernier match de la série, ils auront l'occasion de le refaire au moins deux fois à Gatineau.

Les Olympiques pourront-ils compter sur McGinn ?

JEAN-FRANÇOIS PLANTE
jfplante@ledroit.com

Jouera? Jouera pas?

C'est le secret le mieux gardé chez les Olympiques de Gatineau, mais Benoît Groulx admet que Tye McGinn est tout près d'un retour au jeu.

«Nous aurons des nouvelles demain midi (ce midi)», a dit l'entraîneur-chef, qui aimerait bien insérer son attaquant en puissance à son alignement pour le match décisif de la série contre Québec.

Dans le vestiaire, les joueurs ont été réconfortés lorsqu'ils ont reçu un message de Tye McGinn après le quatrième match. Les Olympiques tiraient de l'arrière 1-3 dans la série et McGinn était

à Philadelphie afin d'y recevoir des traitements pour soigner la blessure qui l'incommodait depuis près de trois semaines. Dans son message, il demandait à ses coéquipiers de remonter la série pour lui permettre de revenir au jeu pendant la finale.

La finale doit débuter jeudi à Saint-Jean, au Nouveau-Brunswick. Hier, McGinn n'a pas accompagné ses coéquipiers dans l'autobus vers Québec. Il s'est entraîné en solitaire à Guertin et il devait consulter un médecin avant d'avoir le feu vert pour revenir au jeu.

«Je ne sais pas si je pourrai jouer contre Québec. Toute ma concentration va vers ma réhabilitation. J'essaie de retrouver le sommet de ma forme. J'espère qu'on gagnera demain (ce soir)

parce que j'aimerais participer à la finale. J'ai passé quatre bonnes années au hockey junior et je ne veux pas finir ma carrière sur la liste des blessés.»

Son commentaire laisse sous-entendre qu'un retour au jeu est improbable ce soir.

Source de motivation

Cependant, ses coéquipiers vont compter sur cet élément de motivation supplémentaire lorsqu'ils sauteront sur la glace du Colisée Pepsi.

«On ne sait pas s'il va jouer ce match important avec nous, mais il est clair qu'on ne veut pas qu'il termine sa carrière junior sur la galerie de presse. Son message après le quatrième match nous a motivés. Après notre victoire

dans le cinquième match, toute l'équipe était gonflée à bloc. À notre retour de Québec, Tye était là et nous étions tous contents de le voir», a indiqué Christian Ouellet.

Tye McGinn est à l'écart du jeu depuis le sixième match de la série contre les Voltigeurs de Drummondville. Selon Benoît Groulx, il a entraîné une blessure pendant toute la durée des séries, ce qui ne l'a pas empêché de récolter 11 points en 10 parties. Les Olympiques n'ont pas dévoilé l'endroit, ni la nature de la blessure de l'Ontarien de 20 ans. McGinn semble avoir été blessé à la jambe dans l'avant-dernier match de la saison régulière quand il a été plaqué par derrière par le défenseur Étienne Boutet, de l'Océanic de Rimouski.



MARTIN ROY, Archives, LeDroit

Tye McGinn

SPORTS



LE CANADA SE MÉFIE DE LA SUISSE >>> 36



ROLOSON, LA CARTE CACHÉE DU LIGHTNING >>> 37



POWER GAGNE L'ÉPREUVE INDY CAR DE SAO PAULO >>> 34

Fera-t-il confiance à Louis Domingue ou à Jimmy Appleby dans le septième match ?

Patrick Roy mûrit encore sa décision

CARL TARDIF
Le Soleil

QUÉBEC — Au cours de la journée d'hier, la direction des Remparts de Québec a avisé les médias qu'à l'exception des deux gardiens de but, tous les joueurs et l'entraîneur-chef étaient disponibles pour des entrevues en prévision du septième match de la demi-finale de la LHJMQ. La raison était simple, Patrick Roy n'avait toujours pas décidé s'il ferait appel à Louis Domingue ou Jimmy Appleby pour affronter les Olympiques de Gatineau, aujourd'hui (19 h), au Colisée Pepsi.

Aucun indice

Au cours de l'entraînement d'hier après-midi, les deux portiers ont participé aux mêmes exercices, et ce, à la même extrémité de la patinoire. Aucun indice ne permettait d'identifier l'élus pour le septième match.

« Je n'ai pas encore pris ma décision. J'ai rencontré Louis, j'ai eu une discussion avec lui et aussi avec Jimmy. Après la pratique de demain matin (aujourd'hui), je vais la faire connaître », expliquait Roy, resté en retrait sur le bord de la rampe pendant que tous les joueurs avaient déjà retraité au vestiaire.

Après le sixième match, dimanche soir à Gatineau, l'entraîneur-chef avait fait part de son hésitation à ce sujet en raison d'une performance tiède de Domingue. Pour sa part, Appleby avait bien répondu à l'appel en relève, ne concédant qu'un but en deuxième période pour ensuite fermer la porte, en troisième.

Une chance de gagner

Questionné à savoir ce que Domingue n'avait pas fait de bon dans la victoire qui permettait aux Olympiques de niveler la série à 3-3, Roy a répondu avec un clin d'œil. « Je n'ai pas beaucoup d'expérience dans le monde des gardiens de but, mais j'ai toujours pensé que leur devoir était de donner une chance à l'équipe de gagner. Dans les deux derniers mat-



ÉTIENNE RANGER, LeDroit

Louis Domingue, le gardien de confiance de Patrick Roy cette saison et pendant les séries, a perdu de son efficacité dans les derniers matches contre les Olympiques. Roy pourrait le remplacer par Jim Appleby ce soir dans le dernier match de la série.

ches, on considère que Louis ne nous l'a pas donnée, chose qu'il avait très bien fait dans les matches 2-3-4. Alors, c'est sûr qu'on espère avoir ce genre de performance de la part de notre gardien », indiquait celui qui avait l'habitude de s'imposer quand la situation l'exigeait au cours de sa carrière.

Mais hier, l'ancien numéro 33 n'enfilait pas son masque du Canadien, ni celui de l'Avalanche, mais bien sa casquette des Remparts. Optera-t-il pour la jeunesse d'Appleby ou l'expérience de Domingue? Pense-t-il que le numéro 37 peut rebondir?

« Jimmy a très bien fait dans la partie où il a été utilisé. Vous allez me dire qu'il n'a que 17 ans, mais Louis aussi n'avait que 17 ans, la saison dernière. On va réfléchir et mûrir la question, ce soir (hier), et on décidera demain matin [aujourd'hui] », ajoutait l'entraîneur-chef.

Chose certaine, l'incertitude concernant le gardien partant

n'était pas un sujet de discussion dans le vestiaire. Selon le capitaine Mikaël Tam, la défaite survient toujours en équipe et aucun joueur n'était l'unique responsable de celle de dimanche.

Pas juste les gardiens

« Depuis le début de la série, ce n'est pas une question de gardien. D'ailleurs, si c'est 3-3 présentement, je pense que Louis a eu son mot à dire parce qu'il a volé les deux matches (3 et 4) à Gatineau. On ne joue pas notre meilleur hockey et les gars le savent. Je parlais à (Joël) Champagne, dimanche, et on avait déjà hâte au septième match. Les 20 gars veulent se reprendre et montrer ce qu'ils peuvent faire. On n'a pas encore connu un excellent match de 60 minutes et je suis convaincu qu'on va le faire quand ça va compter le plus », précisait le numéro 52 à la porte d'un vestiaire où personne n'avait le moral dans les talons.

>>> LES OLYMPIQUES EN BREF

NOUVEAU RECORD POUR LABRIE

En disputant un 52^e match des séries éliminatoires dans l'uniforme des Olympiques dimanche, Hubert Labrie a fracassé un nouveau record de franchise pour le plus grand nombre de matches joués par un défenseur. Cam Russell et Doug O'Brien partageaient la marque de 51. Le 52^e match de Labrie le place au septième rang de l'histoire des Olympiques, tous joueurs confondus, à égalité avec Maxime Talbot. Ce soir, Labrie ira rejoindre Peter Worrell et Martin Ménard au cinquième rang de l'histoire des Olympiques. Bruno Lemire est juste devant avec 54 parties jouées en séries.

LES CHIFFRES DU SEPTIÈME MATCH PARLENT

Dans toute l'histoire de la LHJMQ, l'équipe locale a remporté 55 des 70 matches ultimes d'une série quatre de sept. Toutefois, en 38 ans d'histoire, les Olympiques ont maintenu une fiche de neuf victoires et trois défaites dans un septième match. Ils ont échappé ceux de 1983 (Laval), 1994 (Chicoutimi) et 1999 (Acadie-Bathurst). Cinq fois au cours de leur histoire, les Olympiques sont parvenus à égaliser la série 3-3 après avoir tiré de l'arrière 1-3. Ils ont remporté le match décisif quatre fois sur cinq. Quant aux Remparts de Québec, leur fiche est immaculée à 6-0 dans les septièmes matches disputés à domicile. La fiche des Olympiques à l'étranger dans un septième match est de 3-3.

LeDroit

MEGA

AUTOMOBILE.com

800+

VÉHICULES D'OCCASION EN INVENTAIRE!

#1 INCONTESTÉ À GATINEAU/OTTAWA!



TVHD ou GPS GRATUITS!
SUR CERTAINS MODÈLES.



AUCUN PAIEMENT PENDANT 90 JOURS!
*SUR APPROBATION DE CRÉDIT.

www.megaautomobile.com

2007 MAZDA6
Équipé, climatiseur, (31753), 95 279 km
9 370\$†
85\$***
aux 2 sem.

2006 SWIFT
Équipé, clim., manuel. (31979), 67 317 km
6 940\$†
73\$**
aux 2 sem.

MEILLEURES AUBAINES EN BAS DE **10 000\$**

2006 YARIS CE
Climatiseur, (31657), 64 882 km
6 950\$†
73\$**
aux 2 sem.

2007 GOLF CITY
Équipé, climatiseur, auto., (31622-A), 113 492 km
8 850\$†
81\$***
aux 2 sem.

2009 KIA RIO
Équipé, climatiseur, auto., (31178), 44 890 km
9 960\$†
81\$***
aux 2 sem.

2006 TORRENT
Équipé, climatiseur, toit, (31852-A), 120 075 km
9 850\$†
104\$*
aux 2 sem.

2007 COROLLA CE
(31794), 75 369km
8 260\$†
75\$***
aux 2 sem.

2007 SATURN AURA XE
Équipé, auto., clim. (31699), 86 391km
9 660\$†
88\$***
aux 2 sem.

2006 OPTRA5
Climatiseur, (29115), 57 034km
6 950\$†
73\$**
aux 2 sem.

2008 SATURN ASTRA EX
Équipé, climatiseur, (31916), 31 337 km
9 980\$†
91\$***
aux 2 sem.

2010 ACCENT
Équipé, clim., auto., (31876), 54 360 km
9 950\$†
81\$***
aux 2 sem.

2006 SENTRA SPÉCIAL
Équipé, climatiseur, (31469), 73 915 km
6 940\$†
73\$**
aux 2 sem.

2007 VERSA
Équipé, climatiseur, (31829), 69 640km
9 370\$†
85\$***
aux 2 sem.

2007 CALIBER SXT
Équipé, clim., manuel. (31400), 102 118 km
8 940\$†
81\$***
aux 2 sem.

2009 PT-CRUISER
Équipé, climatiseur, auto., (28713), 65 742km
8 950\$†
72\$***
aux 2 sem.

2006 FUSION SE
Équipé, climatiseur, toit, auto., (28713), 73 535km
8 950\$†
105\$*
aux 2 sem.

2009 SPECTRA LX
Équipé, climatiseur, (31179), 55 680km
9 980\$†
81\$***
aux 2 sem.

2006 PURSUIT GT COUPE
Équipé, climatiseur, auto, toit, (31536), 31 283km
9 460\$†
100\$*
aux 2 sem.

2007 SEBRING
Équipé, climatiseur, (31515), 86 262km
9 680\$†
88\$***
aux 2 sem.

2007 MAZDA5 GS
Équipé, climatiseur, (31628), 113 646 km
9 410\$†
86\$***
aux 2 sem.

2007 COMPASS SPORT
Équipé, climatiseur, (31709), 94 154km
9 950\$†
91\$***
aux 2 sem.

2006 ALTIMA 2.5 S SPÉCIAL EDITION
Équipé, automatique, (29819), 91 691 km
9 960\$†
105\$*
aux 2 sem.

2007 FOCUS SE
Équipé, climatiseur, (31662), 78 401km
6 980\$†
64\$***
aux 2 sem.

2007 SONATA
Équipé, climatiseur, auto., (31311), 84 374 km
9 480\$†
86\$***
aux 2 sem.

2006 MALIBU LT
Équipé, climatiseur, auto., (31658), 79 620 km
8 850\$†
93\$*
aux 2 sem.

2007 MATRIX
(31443), 91 796 km
8 850\$†
81\$***
aux 2 sem.

2006 SPORTAGE LX
4wd, équipé, climatiseur, (31281), 109 845 km
9 980\$†
105\$*
aux 2 sem.

2007 ELANTRA
Automatique, (31589), 96 648km
7 950\$†
72\$***
aux 2 sem.

2006 ALLURE CX
Équipé, climatiseur, (31445), 99 768 km
9 340\$†
98\$*
aux 2 sem.

2007 MONTANA SV6
Équipé, climatiseur, (31570), 94 151km
9 370\$†
85\$***
aux 2 sem.

VÉHICULES LUXUEUX

2007 AVEO LT
Équipé, climatiseur, auto, toit, (11188-A), 78 116km
7 350\$†
67\$***
aux 2 sem.

2007 MAZDA3
(31752), 73 090 km
8 250\$†
75\$***
aux 2 sem.

2007 BMW X3
Équipé, climatiseur, cuir, toit, (29853), 58 374km
29 850\$†
261\$***
aux 2 sem.

2009 VENZA AWD
Équipé, climatiseur, toit, V6, (31787), 22 487km
27 850\$†
215\$***
aux 2 sem.

2007 MAZDA CX-7 GS AWD
Équipé, clim., auto, (29811), 67 352 km
15 840\$†
144\$***
aux 2 sem.

2007 BMW 328Xi
Awd, équipé, toit, cuir, auto., (26002), 47 757 km
27 940\$†
245\$***
aux 2 sem.

2007 VOLVO XC90
Awd, équipé, toit, cuir, (29855), 49 830 km
26 650\$†
260\$***
aux 2 sem.

2010 MAZDA CX-9, TOURING
Awd, équipé, cuir, (31369), 34 859km
32 880\$†
254\$***
aux 2 sem.

2010 CADILLAC CTS
Équipé, climatiseur, toit, cuir, (31720), 26 526km
29 850\$†
231\$***
aux 2 sem.

2007 BENZ E350 NAV
Équipé, toit, cuir, (28346), 42 870km
37 750\$†
348\$***
aux 2 sem.

2007 LINCOLN MKZ AWD NAV
Équipé, toit, cuir, (31917), 53 353km
19 870\$†
181\$***
aux 2 sem.

2007 BENZ R350 4MATIC NAV
Awd, toit, cuir, (31958), 41 741km
37 750\$†
331\$***
aux 2 sem.

2006 BMW 325 XI
Équipé, climatiseur, toit, cuir, auto., (28306), 68 321 km
22 950\$†
234\$*
aux 2 sem.

2008 BENZ ML350 4MATIC NAV
Awd, toit, cuir, (31247), 62 775km
39 850\$†
375\$***
aux 2 sem.

LEDROIT, LE MARDI 3 MAI 2011

ÊTES-VOUS UN EMPLOYÉ DU GOUVERNEMENT FÉDÉRAL, PROVINCIAL OU MUNICIPAL ?
SI OUI, FINANCEZ VOTRE VÉHICULE À TRAVERS NOUS ET RECEVEZ UN MONTANT MAXIMUM DE NOTRE BANQUE EN BONUS DE **500\$**

www.megaautomobile.com

1261, BOUL. ST. JOSEPH, GATINEAU 819.770.2277

OUVERT 8 JOURS PAR SEMAINE

Les paiements bimensuels incluent le transport, la remise en état et les taxes. *60 mois (130 paiements) **72 mois (156 paiements) ***84 mois (182 paiements) calculé de 6,5% (minimum 20 000 \$) à 7,9% (minimum 10 000 \$), avec acompte de 0 \$, sur approbation du crédit. †Les personnes qui bénéficient d'une deuxième chance au crédit ne sont admissibles ni au rabais de financement de 1000 \$ ni à l'offre « Pas de paiements pendant 90 jours ». Les prix excluent la taxe et l'immatriculation. Les véhicules peuvent différer des illustrations.